မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ - ၂၀၃/၉၀ ၁၉၉၀ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာ လ ၂၅ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှစန်

(ခ) အဘအမည် ဦးကင်းမှု

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် MGIE - ၀၁၃၁၀၀

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ဆ - ၅၂၊ ဗိုလ်တထောင်ကုမ်း၊ ဘုရင့်နောင်ပွဲရုံတန်း၊ မရမ်းကုန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း အိုရီယန်တယ် (လ်) စတားမတီးရီးယဲ (လ်) စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co.,Ltd)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား အိမ်ဆိုက်သံမှုများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် (၄၇)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အပိုင်း(၁)၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၁၅.၇၅သန်း(ကျပ်တစ်ဆယ့်ငါးသန်း၊ ခုနှစ်သိန်း ၊ ငါး သောင်းတိတိ)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁/၉၈ (မနသ)

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၀ ပြည့်နှစ်၊ နယုန်တော်လဆန်း ၄ ရက်။

(၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၅ ရက်)

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီ ဖြစ်သော အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ ဦးငွေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့် နှင့် ဦးသက်လွင်တို့ အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနပိုင် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(၄၈)ရှိ မြေ (၀.၈၆၃၂)ဧက (၃၄၉၃.၂၅ စတုရန်းမီတာ)ကိုငှါးရမ်း၍ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာ နိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၂၃-၁၀-၉၈) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၉/၉၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး သို့ တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက် နှင့်အညီ(၅-၁၁-၉၈)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၉/၉၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)အား အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၂၀၃/၉၈ ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက် သည်။

(က) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက် နှင့် အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်

ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်း အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့် နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန် နှင့် အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ နှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှု မှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System)စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန် ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့်အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန် ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိပဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အိုရီယဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှု နှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၇။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစု ထားရှိရမည်။

၈။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) ကို မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန် အတွက် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ-အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၉။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မြေအငှားချထားသူ ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ်ကို လက်မှတ် ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤ ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှု နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန် ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့် စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့်အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန် ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက် ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိပဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှု နှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၇။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစု ထားရှိရမည်။

၈။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) ကို မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန် အတွက် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ-အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၉။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မြေအငှားချထားသူ ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ်ကို လက်မှတ် ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤ ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှု နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာ နှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၁။ အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြား တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၁၂။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၃။ အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံဂတိပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျ ထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံ ရမည်။

၁၄။ အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၃(သုံး)လ အတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ အမြန်ဆုံး မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၆။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အ မိန့် အ ရ -

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
အတွင်းရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၂၉၃/၉၈ (၅၆၈၉)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၅ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-
၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၅။ အမှတ်(၁)စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ အမှတ် (၃) သတ္တုတွင်း လုပ်ငန်း။
၂၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်း။
၂၇။ ဒါရိုက်တာ၊ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)။

အ မိန့် အ ရ -

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ၇က-၁/မ-၉၂၅/၉၀(၅၄၁၁)။

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၉ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့

တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယင်တယ်စတားမတီးရီးယယ်စတော့ခ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍အိမ်ဆိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အိုရီယင်တယ်စတားမတီးရီးယယ်စတော့ခ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) တည်ထောင်၍အိမ်ဆိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၃-၁၀-၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၉/၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့်သဘောတူပြီးအစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်အရတင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူစက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့်မော်တော်ယာဉ်များဝယ်ယူရန် Buy - Back Agreement - (မူကြမ်း) နှင့်မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (မူကြမ်း) တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆) သန်းအပါအဝင်ကျပ် (၁၅.၇၅) သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင်ငွေသားကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုးကျပ် (၁.၇၅) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၉) သန်း]၊ ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုးကျပ် (၃.၇၆) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၆၃) သန်း]၊ မော်တော်ယာဉ်များတန်ဖိုးကျပ်(၀.၂၄) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၄) သန်း] ကိုထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။

စက်ပစ္စည်း ၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. မှ Buy-Back Agreement အရ အတိုးနှုန်း (၆) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၀) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဌေး ငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်နှင့် ဦး သက်ထွန်းတို့အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန ပိုင်လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၁) ၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၈) ရှိ မြေ ၀.၈၆၃၂ ဧက (၃၄၉၃.၂၅ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်စဉ်အိမ်ရိုက်သံထုတ်လုပ်မှုမှာ မက်ထရစ်တန် (၆၀၀၀) ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းကို Buy-Back Agreement အရ ပြည်ပသို့ ပြန်လည်တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအား ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင် ကျပ်ငွေဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ ပြည်ပသို့ မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၄၅၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် ကျပ် (၉၀၀၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၈၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၁၂	၄၆.၅၂
(ခ) အသုံးစရိတ်	၃၁.၁၄	၁၃.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် —

(က)	ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	၀.၅၄
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅
(ခ)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ်သန်း)	၅.၄၀
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၈၂) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနနှင့် သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနတို့သို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခဲ့ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန်နှင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းများကို လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်နှင့်ကုန်ကြမ်းများကို Buy-Back Agreement အရ ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ မိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏ တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်မူပိုင်မှတ်ပုံတင်သွင်း ကြော်ငြာ၍ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဈေးကွက်ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့် ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) ဒိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်)စတား မတီး ရီးယဲ(လ်)စတေ့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ထောင်မျှအိမ်ရိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုးရအဖွဲ့၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

[ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်]
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်
ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

<u>အမှုတွဲမှတ်တမ်း ဆောင်ရွက်ချက်</u>

<u>ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာန (၁) လုပ်ငန်းစိစစ်ရေးဌာနခွဲ</u>

အကြောင်းအရာ။ ။ Oriental Star Material Stock Co.,Ltd.
[illegible]

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ချက်အကျဉ်း	မှတ်ချက်
၉/၉/၉၈	[illegible]	[illegible]
	- [illegible] Salient Points [illegible]	[illegible]
၁၀/၉/၉၈	[illegible] - Annual Raw Material List [illegible] - Cash Flow [illegible] Dep: [illegible] Loan Repayment [illegible]	[illegible]
"	[illegible] (၁၁) [illegible]	[illegible]
၂၉/၉/၉၈	Salient Points [illegible] (၁၈/၉၈) (၂/၁၀/၉၈) [illegible] - Saloon (1) Free - Truck (1) 50%	[illegible]
၈/၁၀/၉၈	[illegible] (၁) [illegible] ([illegible])	[illegible]
၈/၁၀/၉၈	Commission Memo ([illegible]) [illegible]	[illegible]
၁၇/၁၀/၉၈	M/C (Memo) [illegible]	
၂၉.၁၁.၉၈	[illegible]	

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

အမှုတွဲမှတ်တမ်းဆောင်ရွက်ချက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာန(၁)လုပ်ငန်းစိစစ်ရေးဌာနခွဲ

အကြောင်းအရာ။ ။

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ချက်အကျဉ်း	မှတ်ချက်
[illegible] ၁၀/၈၈	Cabinet Memo ရေးသားပါ။	
[illegible] ၁၀/၈၈	Cabinet Memo အား [illegible]	[illegible]
[illegible] ၁၁/၈၈	Breef Note ရေးသားပြီ	[illegible]

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Tel : 272052, 272870, 272912
Fax : 095-01-282101

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၂၉၃/၉၈ (၆ ၆၅၆)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ လုပ်ငန်းသုံးအတွက် မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်းရန် ကိစ္စ။

၁။ အိုရီယဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) မှ အိမ်ရိုက်သံများ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၉/၉၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းအတွက် မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်းမှုနှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆောက်ရေး ကာလ အတွင်း Saloon 1(one) No. ကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့် လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်း စတင်ဆောင်ရွက်သည့် အချိန်တွင် Truck 1(one) No. ကို အခွန်အကောက် (၅၀)ရာခိုင်နှုန်း သက်သာခွင့်ဖြင့် လည်းကောင်း တင်သွင်းခွင့် ပြုကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်ကိုလိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းရာတွင် စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ သွင်းကုန်လိုင်စင် လျှောက်ထား ရယူရန် လိုအပ်ကြောင်း အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ
အိုရီယဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်။

မိတ္တူကို -
(၁) စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
(၂) ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။
(၃) ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ် (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန)။
(၄) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
(၅) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
(၆) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။

၅၆.၄က

အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်(   )

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယင်(န်)တယ်(လ်)စတားမတီးရီးယယ်(လ်)စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ အိမ်ဆိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	အိုရီယင်(န်)တယ်(လ်)စတားမတီးရီးယယ်(လ်)စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်။ (Oriental Star Material Stock Co., Ltd)
၂။	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အိမ်ဆိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ။
၃။	ဖွဲ့စည်းပုံ	မြန်မာကုမ္ပဏီ
၄။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (နိုင်ငံခြားငွေပါဝင်မှု)	ကျပ် ၁၅.၇၅ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀.၉၆ သန်း) (စက်ပစ္စည်းကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. မှ Buy-Back Agreement အရအတိုးနှုန်း (၆) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၁) နှစ်အတွင်းပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။)
၅။	တည်နေရာ	မြေကွက်အမှတ် (၄၀) ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၁) ၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၆။	မြေအကြောင်းအရာ -မြေအကျယ်အဝန်း -မြေပိုင်ဆိုင်မှု	 ၀.၈၆၃၂ဧက (၃၄၆၃.၂၅စတုရန်းမီတာ) ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်နှင့် ဦးသက်လွင် တို့အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနပိုင် မြေကိုငှားရမ်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

	- မြေအမျိုးအစား	စက်မှုမြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	မက်ထရစ်တန်
	-အိမ်ဗိုက်ဘီ	၆၀၀၀
၈။	ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	
	-ပြည်ပရောင်း	၅၀%
	-ပြည်တွင်းရောင်း	၅၀%
	-ကျပ်ငွေဖြင့်ရောင်း	၆%
	-နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရောင်း	၄၄%
၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုး	
	အမြတ်	
	-ဝင်ငွေခွန်(ကျပ်သန်း)	၀.၅၄
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅
	-ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်(ကျပ်သန်း)	၅.၄၀
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅
၁၀။	ဝန်ထမ်းအင်အား	၆၇ဦး
	-ပြည်တွင်း	၆၂ဦး
	-ပြည်ပ	၅ဦး
၁၁။	အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်/သက်သာခွင့်	ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ အရခွင့်ပြုရန်။

* ကျော် ၂၁၁၉၈။

အစုရှယ်ယာ အစီအစဉ် (   )

အကြောင်းအရာ။ " အိုရီယင်တယ်(လ်)စတား(ရ်)မက်တီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် [illegible] ပေါလီဖိုက်ဘာ [illegible] လုပ်ငန်း [illegible] အကျိုးတူလုပ်ကိုင်ခြင်းလုပ်ငန်း။"

၁	ကုမ္ပဏီအမည်	အိုရီယင်တယ်(လ်)စတား(ရ်)မက်တီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်။ (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)
၂	စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	ပေါလီဖိုက်ဘာ [illegible] လုပ်ငန်း။
၃	ဖွဲ့စည်းပုံ	[illegible] ကုမ္ပဏီ
၄	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (နိုင်ငံခြားငွေ/ကျပ်)	ကျပ် ၁၉.၇၉ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၉ သန်း) ([illegible] Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. ဖြင့် Buy-Back Agreement [illegible] (၁၁) [illegible])
၅	တည်နေရာ	[illegible] (၃၈) [illegible] (၁) [illegible]
၆	မြေအကြောင်းအရာ - မြေဧရိယာ - မြေပိုင်ဆိုင်မှု	၀.၈၉၃၂ ဧက ([illegible]) [illegible]

	~~[illegible]~~	[illegible] [illegible]
	- [illegible]	[illegible]
၇	[illegible] ([illegible])	[illegible] ၆၀၀၀
	- [illegible]	
၈	[illegible]	
	- [illegible]	၅၀ %
	- [illegible]	၅၀ %
	- [illegible]	၆ %
	- [illegible]	၄၄ %
၉	[illegible]	
	- [illegible] ([illegible])	၀.၅၄
	([illegible])	၀.၀၅
	- [illegible] ([illegible])	၅.၄၀
	([illegible])	၀.၀၅
၁၀	[illegible]	၈၇ ဦး
	- [illegible]	၈၂ ဦး
	- [illegible]	၅ ဦး
၁၁	[illegible] / [illegible]	[illegible] ၁၂ နှစ် ၁၃ [illegible]

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101 တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/၀၂၀/၉၈(၅၄၂၄)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၃၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဘိုရီယဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီးယဲ(လ်) စတေ့(တ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ အိမ်ရိုက်သိမ်းထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြပေးပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၂၉ -၁၀-၉၈) ရက်စွဲပါစာအမှတ်ရက-၁/မ-၉၂၅/၉၈(၅၄၁၁)၏ မိတ္တူစောင်ရေ(၆၅) စောင်ကိုပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)။

အတွင်းရေးမှူး၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

* ၅၂၉/၁၀/၉၈။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၉၂၅/၉၀ (၅၄၁၁)။

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၉ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့

တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယင့်(န်)တဲ(လ်)စတားမတီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည် ဆောက်ရေးဆိုင်ရာ ရိုက်သံထုတ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အိုရီယင့်(န်)တဲ(လ်)စတားမတီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) တည်ဆောက်ရေးဆိုင်ရာ ရိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၃-၁၀-၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၉/၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့်သဘောတူပြီးအစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်အရတင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူစက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များဝယ်ယူရန် Buy - Back Agreement - (မူကြမ်း) နှင့် မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (မူကြမ်း) တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆) သန်းအပါအဝင်ကျပ် (၁၅.၇၅) သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင်ငွေသား ကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ် (၁.၇၅) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၉) သန်း]၊ ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုး ကျပ် (၃.၇၆) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၆၃) သန်း]၊ မော်တော်ယာဉ်များတန်ဖိုး ကျပ် (၀.၂၄) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၄) သန်း] တို့ပါဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။

စက်ပစ္စည်း ၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. မှ Buy-Back Agreement အရ အတိုးနှုန်း (၆) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၀) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဌေးမြင့်၊ ဦးအောင်တင့်နှင့် ဦးသက်ထွန်းတို့အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင် လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန် ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၁) ၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၇) ရှိ မြေ ၀.၈၆၃၂ ဧက (၃၄၉၃.၂၅ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိ အပြည့်အဝ ထုတ်လုပ်မှုမှာ မက်ထရစ်တန် (၆၀၀၀) ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းကို Buy-Back Agreement အရ ပြည်ပသို့ ပြန်လည်တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး ၊ ကျန် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအား ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင် ကျပ်ငွေဖြင့်လည်းကောင်း ၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ ပြည်ပသို့ မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၄၅၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ၊ ပြည်တွင်းတွင် မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် ကျပ် (၉၀၀၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၁၂	၄၆.၅၂
(ခ) အသုံးစရိတ်	၃၁.၁၄	၁၃.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် —

(က)	ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	၀.၁၄
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၁
(ခ)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ်သန်း)	၁.၄၀
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၁

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းမှဝန်ထမ်း (၆၂) ဦး နှင့်ပြည်ပမှဝန်ထမ်း (၁) ဦးခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန နှင့်သစ်တောဝန်ကြီးဌာနတို့သို့သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခဲ့ရာဝန်ကြီးဌာန များမှကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန်နှင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှု များ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းများ ကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်နှင့်ကုန်ကြမ်းများကို Buy-Back Agreement အရဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲမိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်း၊ ကုန် အမှတ်တံဆိပ်မူပိုင်မှတ်ပုံတင်သွင်းကြော်ငြာ၍ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်တွင်း ပြည်ပဈေးကွက်ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့်ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းသည်လုပ်ငန်းအသစ် ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန်လျှောက်ထားလာ ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရစီးပွားဖြစ်လုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များအနက်လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန်ကော်မရှင် မှညှိနှိုင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီး ယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ထောင်မှ အိမ်ဆိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုးရအဖွဲ့၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

[ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်]
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်
ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

[illegible]
28.10.၉၀

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆။

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်း မဟုတ် စာကြမ်း ရေး ရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>အိုရီယန်(န်)တယ်(လ်) စတားမတီးရီးယဲ(လ်) စတော(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍အိမ်ရိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။</u>

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၉/ ၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင် ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့်သဘောတူ ပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက် အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြရန် <u>အမှာစာ (မူကြမ်း)</u> ကိုပြုစုပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် အတည်ပြု ပေးနိုင်ပါရန်တင်ပြအမိန့်ခံအပ်ပါသည်။

၂၉-၁၀-၉၀

<u>အတွင်းရေးမှူး (ဝန်ကြီး)။</u>

[illegible] Cabinet [illegible]

၂၉/၁၀/၉၀

[illegible]

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၉၂၅/၉၀ (၅၄၁၁)။

ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့

တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယင်(န်)တဲ(လ်)စတားမတီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍အိမ်ဂိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သောအိုရီယင်(န်)တဲ(လ်)စတားမတီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) တည်ထောင်၍အိမ်ဂိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၃-၁၀-၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၉/၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့်သဘောတူပြီးအစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်အရတင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူစက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့်မော်တော်ယာဉ်များဝယ်ယူရန် Buy-Back Agreement (မူကြမ်း) နှင့်မြေနှင့်အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (မူကြမ်း) တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) အဖြစ်ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆) သန်းအပါအဝင်ကျပ် (၁၅.၇၅) သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင်ငွေသားကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ် (၁.၇၅) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၉) သန်း]၊ ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုး ကျပ် (၃.၇၆) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၆၃) သန်း]၊ မော်တော်ယာဉ်များတန်ဖိုး ကျပ် (၀.၂၄) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၄) သန်း] ကိုထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။

စက်ပစ္စည်း ၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. မှ Buy-Back Agreement အရ အတိုးနှုန်း (၆) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၁) နှစ်အတွင်းပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဌေး မြင့် ၊ ဦးအောင်တင့်နှင့်ဦး သက်လွင်တို့အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနပိုင်လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန် ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၁) ၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၇) ရှိ မြေ၀.၇၆၃၂ဧက (၃၄၈၃.၂၅စတုရန်းမီတာ) ကိုငှားရမ်း၍လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိအိမ်ဂိုက်သံထုတ်လုပ်မှုမှာ မက်ထရစ်တန် (၆၀၀၀) ဖြစ်ပြီးထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းကို Buy-Back Agreement အရပြည်ပသို့ပြန်လည်တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအားပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင်ကျပ်ငွေဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းမှာပြည်ပသို့မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင်အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၄၅၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင်မက်ထရစ်တစ်တန် လျှင်ကျပ် (၈၀၀၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၇၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်းရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၁၂	၄၆.၅၂
(ခ) အသုံးစရိတ်	၃၁.၁၄	၁၃.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် —

(က)	ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	၀.၂၄
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၂
(ခ)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ်သန်း)	၂.၄၀
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၂

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၉၂) ဦးနှင့်ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၂) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာနနှင့်သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာနတို့သို့သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံခဲ့ရာဝန်ကြီးဌာနများမှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန်နှင့်မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းများကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်နှင့်ကုန်ကြမ်းများကို Buy-Back Agreement အရဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲမိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်မူပိုင်မှတ်ပုံတင်သွင်းကြော်ငြာ၍ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်တွင်းပြည်ပဈေးကွက်ရှိပြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့်ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းသည်လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန်လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရစီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များအနက်လုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန်ကော်မရှင်မှညှိနှိုင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ **ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။**

(က) အိုင်ရိယွဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီး ယဲ(လ်) စတော့(န်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ အိမ်ဆိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၂။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်။**

အစိုးရအဖွဲ့၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

[ဗိုလ်မှူးချုပ်မောင်မောင်]
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်
ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/၈-၉၂၅/၉၈ (   )၊

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈-ခုနှစ်အောက်တိုဘာလ   ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့

တင်ပြသည့်မှတ်စာ

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ဆောက်ထားသော [illegible] ရောင်းချခြင်း [illegible] အောင်မြင်ရန်အတွက် [illegible] ခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ထားသော အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) က တည်ဆောက်ထားသော [illegible] နိုင်ငံခြားသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ [illegible] တင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၄-၁၀-၉၈) ရက်နေ့တွင်ကျင်းပခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေး (၁၉/၉၈) တွင် [illegible] သဘောတူခဲ့ပြီး [illegible] အစိုးရအဖွဲ့သို့ [illegible] တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ [illegible] Buy-Back Agreement (ပူးတွဲ [illegible]) နှင့် [illegible] (ပူးတွဲ [illegible] (၁)) အဖြစ် ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ ပဏည် ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆)သန်း အပါအဝင်ကျပ် (၁၅.၇၅)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ်(၁.၇၅)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၂၉)သန်း]၊ ကုန်ကြမ်း တန်ဖိုး ကျပ်(၃.၇၆)သန်း[အမေရိကန် ဒေါ်လာ(၀.၆၃)သန်း]၊ မော်တော်ယာဉ်များ တန်ဖိုး ကျပ်(၀.၂၄)သန်း[အမေရိကန် ဒေါ်လာ(၀.၀၄)သန်း]ကိုထည့်ဝင်ရင်းနှီး မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်း နှင့် မော်တော်ယာဉ်များ ကိုတရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. မှ Buy-Back Agreement အရအတိုး နှုန်း(၆) ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့်ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ် ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦး အောင်တင့်နှင့် ဦးသက်လွင်တို့အမည်ဖြင့်ပေါင်း ပြုမှုင့်ရရှိထား သောမြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုး ရေးဦးစီးဌာနပိုင်ကျိုက်လသာစက်မှုဇုန်၊ မြေပိုင်ရပ်ကွက်အမှတ်ဆိုင်း (၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(၄၀) ရှိ မြေ ၀.၈၆၃၂ဧက (၃၄၉၃.၂၁စတုရန်းမီတာ) ကိုငှား ရမ်း၍ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိ အမ်ဂျက်သံထုတ်လုပ်မှုမှာ မက်ထရစ်တန် (၆၀၀၀) ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းကို Buy-Back Agreement အရပြည်ပသို့ပြန်လည်တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန်(၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအား ပြည်တွင်း ဈေးကွက်တွင်ကျပ်ငွေဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ ပြည်ပသို့မက်ထရစ်တစ်တန် လျှင်အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၄၅၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် မက်ထရစ် တစ်တန်လျှင်ကျပ်(၂၀၀၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၃၈၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင်ငွေ နှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်—

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၁၂	၄၆.၅၂
(ခ) အသုံးစရိတ်	၃၁.၁၄	၁၃.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်စဉ် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် —

(က) ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း) ၀.၅၄
(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း) ၀.၀၅
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ်သန်း) ၅.၄၀
(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း) ၀.၀၅

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၃၂) ဦး နှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ကျွတ်သမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန နှင့်သဘောတူညီချက် ဝန်ကြီးဌာနနှင့် သဘောတူ ပေးထားသော မှတ်ချက် ထောက်ခံချက်ရ ~~မှတ် (၁)~~ စက် ~~မှုဝန်ကြီးဌာန~~ ၏ ထောက်ခံချက်ရရှိကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန်နှင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းများကို လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်နှင့်ကုန်ကြမ်းများကို Buy-Back Agreement ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေရယူခြင်း မည်သည့်နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ မိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏ တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုပိုင်ဆိုင်မှုကို ပိုင်လျှင်း ကြောင်း ငြသုတ်ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်တွင်းပြည်ပဈေးကွက်ရှိပြီး ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ယခုလျှောက်ထားသည့်လုပ်ငန်းသည်လုပ်ငန်းအသစ် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် ဆက်တိုက် (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေး ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ အနက်လုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်းဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) အဖို့ရိုးသွဲ့ (နှ)တဲ (လ်)ခေတ္တာ:မဝိုး ရိုး ယွဲ (လ်)ခေတ္တာ (ပ်)

လားရှိုးဒီစီကြိုကင်ကားချည်တောင်းရည်ဘာဂျီမင်းကိုက်သံဝရုက်လျှပ်ဗြစ်း
မူကဆွဲပြေလျက်ဒေတော့ချို
လျော်ပုံးစောသောဂရုက်ချွင့်ပြုရန်သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လျော်ပုံးစောသောဂရုက်ပြုရန်သဘောတူပါက ဗိုလ်ကြီးနိုင်ငံသားများ
ဂဝိုး ဦးဗြော်ဒြ်ဗျာ ဗိုလ်ချုပ်ပဒေ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါက ညှိကိုမေတ္တာကောင်း
လွှတ်ချွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန်သဘောတူ-
မတူ။

၁၂။ ဗိုလ်ကြီးနိုင်ငံ ဂဝိုး ဦးဗြော်ဒြ် ဗျာသောကြွေ့ခြင်းတင်သောက်ချက်။

အမိုး ၇၈ ကွဲ့ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နှောင်းလောပါသည်။

[ဗိုလ်သန်းကျော်အောင်အောင်]

ဥက္ကဋ္ဌ

နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်

ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီပုဂ္ဂိုလ်

နှင့်

ဗဟိုနှင့်ရေး ချုပ်

ဗိုလ်ကြီးနိုင်ငံ ဂဝိုး ဦးဗြော်ဒြ်ဗျာသောကြွေ့ခြင်း။

ပြောင်းလဲသောင်းရေးဗိုလ်ကြီးနိုင်ငံတော်ဆိုင်ရာဘိုးကွဲ့။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက- ၆(ခ)/၉၂၁/၉၀(၁၁၇၀)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၀ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယင့်(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်က ဆောင်ရွက်မည့်ရိုက်သံပုံသွင်းလုပ်ငန်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာတို့ပိုင်ဖြစ်သော အိုရီယင့်(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd) က ဆောင်ရွက်မည့် ရိုက်သံပုံသွင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂-၁၀-၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၀/၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် မူအားဖြင့်သဘောတူပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များ ဝယ်ယူရန် Buy-Back Agreement - (မူကြမ်း)၊ မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းခြင်းစာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) တွင်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆) သန်း ပေါ်သဝင်ကျပ် (၁၅.၇၅) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ်(၁.၇၅)သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၂၉)သန်း]၊ ကုန်ကြမ်း တန်ဖိုး ကျပ်(၃.၇၆)သန်း [အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၆၃)သန်း]၊ မော်တော်ယာဉ်များ တန်ဖိုး ကျပ်(၀.၂၄)သန်း [အမေရိကန် ဒေါ်လာ(၀.၀၄)သန်း] ကိုထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. မှ Buy-Back Agreement အရ အတိုးနှုန်း(၆)

ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့်ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ စီမံကိန်းကို အကောင်အထည်ဖော်ရန်အတွက် ဦး ဒွေး ငြိမ်း၊ ဦး အောင်ဆွေနှင့် ဦး သက်လွင်တို့မှ မည်သည့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ပြနှင့်အိုး အိမ်ဖွံ့ဖြိုး ရေးဦးစီး ဌာနပိုင်ဆိုင်သော ဝတ်မှုန့် ၊ မြေကွက်ရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၀) ရှိ မြေ ၀.၀၆၃၂ ဧက (၃၄၆၃.၂၅ စတုရန်းမီတာ) ကိုငှား ရမ်း၍ စီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ စီမံကိန်း၏ ပုံမှန်နှစ်တွင် ထုတ်လုပ်မှုမှာ ယာဉ်ရစ်တန် (၆၀၀၀) ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းကို Buy-Back Agreement အရပြည်ပသို့ပြန်လည်တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအား ပြည်တွင်း ဈေးကွက်တွင်ရောင်းချ ငွေဖြင့်လည်း ကောင်း၊ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်လည်း ကောင်း ရောင်း ချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ ပြည်ပသို့ မက်ထရစ်တစ်တန် လျှင် အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၃၅၀) နှုန်းဖြင့်လည်း ကောင်း၊ ပြည်တွင်း တွင် မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် ကျပ် (၉၀၀၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်း ကောင်း၊ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့် အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၃၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်း ကောင်း ရောင်း ချမည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ စီမံကိန်းကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း ဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေ နှင့်အသုံး စရိတ် ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၁၂	၄၆.၅၂
(ခ) အသုံး စရိတ်	၃၀.၁၄	၁၄.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ စီမံကိန်းကို အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း ဖြင့်နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး ကျေးဇူးခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန်	(ကျပ်သန်း)	၀.၅၄
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	(ကျပ်သန်း)	၁.၄၀
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅

၇။ ဘဏ်လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် [illegible] ပြည်တွင်း [illegible] (၁၂) ဦး နှင့် နိုင်ငံခြား [illegible] (၃) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်စေပြီဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဘဏ်လုပ်ငန်း [illegible] ငွေရေးကြေးရေး [illegible] ဖြစ်သည့်အပြင် [illegible] ဝန်ဆောင်မှုများ ဖြစ်သည့်အပြင် ဝန်ဆောင်မှုဦး [illegible] မောင်တို့၏ [illegible] တင်ပြထားပါသည်။

၉။ ဘဏ်လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် [illegible] (၁) [illegible] နှင့် [illegible] (၁) [illegible] ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ ဘဏ်လုပ်ငန်း [illegible] (၁) [illegible] (၁) [illegible] (၃၀) [illegible] (၁၀/၉၁) [illegible] ဖြစ်ပါသည်။

၁၁။ ဘဏ်လုပ်ငန်း [illegible] ဘဏ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် [illegible] ဆောင်ရွက်မည့် [illegible] Buy-Back Agreement [illegible] ငွေ [illegible] ဘဏ်လုပ်ငန်း [illegible] ဖော်ပြထားပါသည်။

၁၂။ [illegible] ၁၂ [illegible] ပါသည်။

ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ - ရှိ အမှုများ ရေး နိုင်ငံရေး စောင့် သော ၁၀နှစ်အထက် ပါအဝင်တင်သက် ရှိသူ (၄) နှစ် ကျွက်ဝင်ခွင့်နှင့် ခင်း သွယ်ခွင့် ပေး ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေ ပုဒ်မ [illegible] နှင့်ဝင်း ယှဉ်ခွင့်နှင့်သက်ဆိုင်သောခွင့်များ ကို [illegible] ထားရှိ [illegible] ပါဝင်ပြုမှုကို [illegible] ပြုထား ပါသည်။

၈ ၄။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

(က) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ဆောင်ရွက် [illegible] [illegible] ခွင့်ပြုရန် [illegible] - မတူ။

(ခ) [illegible] ပုဒ်မ (၁၂) ပါ နှင့်ဆိုင်ရာ [illegible] ယှဉ်ခွင့်နှင့်သက်ဆိုင်သောခွင့်များ ကိုမိမိ ခွင့်ပြုရန် [illegible] - မတူ။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)

[မောင်မောင်ရီ၊ ဒုတိယအတွင်းရေးမှူး]

[illegible]

လျှို့ဝှက်

*ဏ၂၀/ ၁၀/ ၉၀။

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက် အပေါ် အောက်ပါအတိုင်းသုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေ အပေါ် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းအဖြစ် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ် သင့်လျော်သောကာလအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် တောင်းခံခြင်းကို အကျိုးဝင်ခြင်းမရှိဟု သုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံးမကည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဘိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်းနှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဘိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်းခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်းတင်သွင်းလာသည့် စက်ပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် တင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်း လွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-မ(ခ)/၉၂၁/၉၀(၁၁၃၀)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၀ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်)စတား မတီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဆောင်ရွက်မည့် ပိဂ်ဖိုက်သံ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုလာခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်)စတား မတီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Oriental Star Material Stock Co., Ltd) သည် ဆောင်ရွက်မည့် ပိဂ်ဖိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အဆိုပြုလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို -(၂-၁၀-၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၀/၉၀)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်မှာ သင့်မြတ်သောကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေး၏ သဘောတူခွင့်ပြုရန်သုံးသပ်ချက် တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များ ဝယ်ယူရန် Buy-Back Agreement - (မူကြမ်း)၊ မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်(မူကြမ်း)နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ ထောက်ခံချက်များကို ပူးတွဲစာတွဲ(၁)တွင်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်းအတွက် ငွေရင်းပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆)သန်း၊ ကျပ်ငွေကျပ်(၁၅.၇၅)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ်(၁.၇၅)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၂၉)သန်း]၊ ကုန်ကြမ်း တန်ဖိုး ကျပ်(၃.၇၆)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၆၃)သန်း]၊ မော်တော်ယာဉ်များ တန်ဖိုး ကျပ်(၀.၂၄)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၀၄)သန်း] တို့ပါဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. မှ Buy-Back Agreement အရ အတိုးနှုန်း(၆)

ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့်ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ စီမံကိန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် [illegible] ဦး ငွေး ကြိမ်း၊ ဦး [illegible] ဆောင် [illegible] ဦး သက်တင် [illegible] မည်ဖြစ်ပြီး [illegible] ပြန်ဖွင့်ရရှိ [illegible] ဆောင်ရွက်ရန် [illegible] ဖွဲ့ပြီး [illegible] ဦး [illegible] ဆိုင်ရာ [illegible] မှ ဆက်မှတ်ချက်နှင့် ပြည်ထောင်စုရပ်ကွက် [illegible] မှတ်အပိုင်း (၁)၊ [illegible] မှတ်(၃၀)ရှိ [illegible] (၃၄၆၄.၂၅ စတုရန်းမိုင်) ကိုမှ ဒေသ [illegible] ရမ်း စီမံကိန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ စီမံကိန်း [illegible] ကုန်ကျစရိတ် [illegible] (၆၀.၀၀) ဖြစ်ပြီး [illegible] (၂၀) ရာခိုင်နှုန်းကို Buy-Back Agreement [illegible] ဖြင့် [illegible] မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန်(၁၀) ရာခိုင်နှုန်း [illegible] ပြည်တွင်း [illegible] ငွေဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်လည်းကောင်း [illegible] မည်ဖြစ်ပါသည်။ [illegible] ဈေးနှုန်းမှာ ပြည်ပသို့ [illegible] ကျ [illegible] ဒေါ်လာ (၄၁၀) နှုန်း ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်း [illegible] (၉၀၀၀၀) နှုန်း ဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့် [illegible] ဒေါ်လာ (၃၀၀) နှုန်း ဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်း ချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ စီမံကိန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် ဝင်ငွေ [illegible] ပုံမှန်နှစ်အတွက် [illegible] တိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၁၂	၄၆.၅၂
(ခ) [illegible]	၃၀.၁၄	၁၃.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ) [illegible]	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ စီမံကိန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့် နိုင်ငံတော် [illegible] ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် [illegible] ပြည်နယ်နှင့် [illegible] အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း) ၀.၁၄
([illegible] ဒေါ်လာသန်း) ၀.၀၁
(ခ) [illegible] စီမံကိန်း [illegible] (ကျပ်သန်း) ၁.၄၀
([illegible] ဒေါ်လာသန်း) ၀.၀၁

၇။ ယခု ပိုင်ဝန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်ပြည့်လွင်း မှုဝန်ထမ်း (၈၂) ဦး နှင့်ပြည့်ပမှုဝန်ထမ်း (၅) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ယခုပိုင်ဝန်း၏ ငွေရေး ကြေး ရေးဆိုင်ရာအ ပေ ါက်အထား ဖြစ် ကို ... ဆိုပါသ များ ဖြစ်လည့်ဦး ဝန်ဝင်း နှင့်ဦး မေခင် မေခင်တို့၏ သဘောရှမန် ... ကိုယ်ထောက် ဝရင်း များ ပြုလုပ်ပြသ ထား ပါသည်။

၉။ ယခုပိုင်ဝန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အွတ်အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာန နှင့်သုံးကွင်း ဝန်ကြီး ဌာန တို့က သဘောထား မှတ်ချက် ကောင်းမိ ရဲ့ပါသမှတ် (၁) စက် မှုဝန်ကြီး ဌာန မှ ဆက်သွယ်ရန် ဖြေ ကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၀။ ယခုပိုင်ဝန်း၏ အစပ်စရာ ဘသည့် ပင်လွင်း နှင့်နှ င့်ပတ်သက်၍ တည် ဆောက် ရေး ကာသလွင် Saloon (၁) စီးကို ... သော ဆောက်ကင်း ပျက် ခွင့်ပြုဖို့လည်း ကောင်း၊ ယခုပိုင်ဝန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် Truck (၁) စီး ကိုမှ ... ဆောက်(၅၀) ရာ ခိုင်နှုန်း သက်သာခွင့်ပြုလည်း ကောင်း လည်လွင်း ခွင့်ပြုရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၀/၉၀) ကြိမ် မြောက်ပြုလင်ညွှန်ကြား အစည်းအဝေး မှ ... ဖြင့် ဆွဲပါသည်။

၁၁။ ယခုပိုင်ဝန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာ ချင် ဝိုင်ဆိုင် သော ပုဝ် ဝန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှ မည်သူမျှ ဝိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း၊ ပုံဝင်ဝန်း ဆောင်ရွက် ရာ၌ ငပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်း မှုဖြစ်ပွား စေရန် နှင့် ... အား ထိခိုက်ကောင်းမှု မျိုး ... ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း ၊ ပြည်သူ့ နှင့်ပတ်သက် နိုင်ငံ တော်မှ သတ်မှတ်သည့် စည်း ကမ်း များ ကိုလိုက်နာမည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ထုတ်နှ င့်ကုန်ကြမ်း များ ကို Buy-Back Agreement ရုဝယ်ယူလင်လွင်း မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ငွေး ငွေရယူခြင်း ... နိုင်ငံ တော် နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိသဲ ဝီတို့ကဂူတိဆက သဝ န်ထ သဖြစ် ကြောင်း၊ ကုန်အမှုပ်တီထိုပ်ရ ဝိုင်မှာ ဝိုင်း ပင်လွင်း ကြော်ညာသွ ... လုပ် မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ပြည် တွင်း ပြည်ပ ဈေး ကွက်ရှိပြီး ဖြစ် ကြောင်းနှင့်ယခု ... ပုံဝင်ဝန်း သည်ပုဝ်ဝန်း အသစ် ဖြစ် ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြုပ်နှံမှုဥ ပ ဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့်ဝဝ ပါသ ခွန်ကင်း လွှတ် ခွင့်နှ င့်ပ ... သ ခွန်များ ကို လျှောက်ထား လာ ပါသည်။

ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ [illegible] ပိုင်း မှ သွား [illegible] နိုင်ငံ [illegible] စောင် သော ၁၄ [illegible] ပါအဝင် [illegible] ဆက်
ကြိုး (၃) နှစ်ကျော်ဝင်ငွေ နှုန်းထား မြှင့်ပေး ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေ
ပုဒ်မ ၁၃ [illegible] နှုန်းထား ပြင်ဆင်၍ သတ်မှတ်ချက်များ [illegible] အခွင့်အရေးများ ရ
ယင်း [illegible] ပေါ်သုံး [illegible] ဝင်ငွေ [illegible] ဖြစ်ပါသည်။

၁၃။ [illegible] ရှင်းလင်းချက်

(က) [illegible] (န) ဝဲ (သ) [illegible] (လ) [illegible] (စ)
[illegible] ဆောင်ရွက် [illegible] ပြင်ဆင်ခြင်း [illegible]
[illegible] ဆောင်ရွက်ရန် ပြုပြင်ရန် [illegible] ။

(ခ) [illegible] ပုဒ်မ (၁၂) ပါ နှုန်းထိုင်ရာ [illegible]
[illegible] အခွင့်အရေးများ [illegible] ပြုပြင်ရန် [illegible]
[illegible] ။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
[မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး]

[illegible]။

* ၅၂၀/၁၀/၉၀။

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်းသုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းအဖြစ် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ်သင့်လျော်သောကာလအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်တောင်းခံခြင်းကို အကျုံးဝင်ခြင်းမရှိဟု သုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ လုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်းနှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေ နှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်းခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်းတင်သွင်းလာသည့် စက်ပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်းလွတ်ခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် တင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကင်း လွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-ဗ(ခ)/၉၂၁/၉၀(၃၁၇၀)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၀ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရိယင့်(န်)တဲ(လ်)စတား မတီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်က ယောင်းမှုအိမ်ဆိုက်သိုလှောင်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာလူမျိုးပိုင်ဖြစ်သော အိုရိယင့်(န်)တဲ(လ်)စတား မတီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Oriental Star Material Stock Co., Ltd) တည် ယောင်းမှုအိမ်ဆိုက်သိုလှောင်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂-၁၀-၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၀/၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ ထပ်မံတင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များ ဝယ်ယူရန် Buy-Back Agreement - (မူကြမ်း)၊ မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်(မူကြမ်း)နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ(၁)တွင်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏ တည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆)သန်း အပါအဝင်ကျပ်(၁၅.၇၅)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ်(၁.၇၅)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၂၆)သန်း]၊ ကုန်ကြမ်း တန်ဖိုး ကျပ်(၃.၇၆)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၆၃)သန်း]၊ မော်တော်ယာဉ်များ တန်ဖိုး ကျပ်(၀.၂၄)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၀၄)သန်း] တို့ပါဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. ၏ Buy-Back Agreement အရ အတိုးနှုန်း(၆)

ရာခိုင်နှုန်း မြင့်ယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၀) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ စီမံကိန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် [illegible] ဦး ရွေးပြီးမ်း၊ ဦးဆောင် [illegible] နှင့် [illegible] ဦး သင်္ဘောဆိပ် [illegible] မည်ဖြစ်၍ အသုံးပြုနိုင်ရန်ရှိသော ဘောမြို့ရွာနှင့်ကိုး အိမ်ဖို့ပြီး [illegible] ရေမြိုင်ပိုင် [illegible] ၊ ရေမြိုင်ကွင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(၄၀) ရှိ မြေ ၀.၈၆၄၂ ဧက (၃၄၆၄.၂၅ စတုရန်းမီတာ) ကို ငှားရမ်း၍ စီမံကိန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ စီမံကိန်း ပုံမှန်နှစ်တွင် ထုတ်လုပ်မှုမှာ မက်ထရစ်တန် (၆၀၀၀) ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု(၅၀) ရာခိုင်နှုန်းကို Buy-Back Agreement အရပြည်ပသို့ပြန်လည်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန်(၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအား ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင် ပြည်တွင်းငွေဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ ပြည်ပသို့မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၄၅၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်း၌ မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် ကျပ်(၉၀၀၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၄၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ စီမံကိန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၁၂	၄၆.၅၂
(ခ) အသုံးစရိတ်	၃၀.၁၄	၁၄.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ စီမံကိန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်အား ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုးကျေးဇူးခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	၀.၅၄
(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ်သန်း)	၁.၄၀
(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်ပြည့်စုံခြင်း မှာ ဝန်ထမ်း (၃၂) ဦး နှင့်ပြည့်ပမှာ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်း၏ ငွေရေး ကြေးရေး ဆိုင်ရာ အသေးစိတ်အား ဖြစ် ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာများ ဖြစ်သည့်ဦး စိန်ဝင်း နှင့်ဦး မောင်မောင်တို့၏ အသွမှန် ဘဏ်စာရင်း များ တင်ပြထား ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ... အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာန နှင့်သမဝါယမဝန်ကြီး ဌာနတို့မှ ထောက်ခံ မှတ်ချက် ထောက်ခံချက်ရ အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာနမှ ထောက်ခံရ မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြန်ကြားပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်း၏ မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ တည် ဆောက်ရေး အသုံးပြုမည့် Saloon (၁) စီးကို ... အသေးစား ... ခွင့်ပြုရန်လည်း ကောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် Truck (၁) စီး ... (၅၀) ... တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်လည်း ကောင်း တင်သွင်း ခွင့်ပြုရန် နိုင်ငံခြားငွေ ... (၁၀ / ၉၀) ဖြင့် ... ဖြင့်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ ဤလုပ်ငန်း သည် နိုင်ငံခြား ... လုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး ... ရှိကြောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ... ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ... နိုင်ငံ ... ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်နှင့်ကုန်ကြမ်း များကို Buy-back arrangement ... မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဈေး ငွေရယူခြင်း ... ဖြစ်ကြောင်း၊ ... မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည် တွင်း ပြည်ပ ဈေး ... ဖြစ်ကြောင်းနှင့်ယခု ... လုပ်ငန်း သည်လုပ်ငန်း ... ဖြစ် ကြောင်း ... ပြထား ပါသည်။

၁၂။ ... နိုင်ငံခြား ... ၁၂ ... ပါသည်။

ဥပဒေချုပ်မလေ၂အရဒီးမွား နေ့နှင့်ဝင်း စတင် သောသန့်စင်ပါအဝင်တင်တက် ကြီး (၃) နှစ်သွတ်ဝင်ငွေရှင်ကင်း ပွဲခွင့်ပေး ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ - ဂ အရ ငွေရှင်ကင်း ပွဲခွင့်နှင့်သက်ဆိုင်သော ခွင့်များကို လေခင်း ဆေးသား ရာ ယင်း ... ပေါ်သုံး သပိတင်ပြန်နိုင်ကို ပူး ပွဲ ပေးပြထား ပါသည်။

၁၃။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

(က) နိုင်ငံ့ ( ) ( ) ... ဝေ ... ဆိုး ... ( ) ... တို့ ... ဆောင်မှု ... ရိုက်ယံ ... ပိုင်ခြင်း ... ဝင်း ... ဆောင်မှု ခွင့်ပြုရန် ... သဘောတူ - မတူ။

(ခ) ... ပုဒ်မ (၁၂) ပါ ခွင့်ပိုင်ရာ ... ငွေရှင်ကင်း ပွဲခွင့်နှင့်သက်ဆိုင်သော ခွင့်များကို ... ခွင့်ပြုရန် သဘော တူ - မတူ။

အတွင်း ရေး မှူး (ကိုယ်စား)
[မောင် မောင် ရင် ၊ ဒုအတွင်း ရေး မှူး]

ဖြန့်ဝေပို့ပေးရမည့် ... ။

* ၅၂၀ / ၁၀ / ၉၀ ။

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက် အပေါ် အောက်ပါအတိုင်းသုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေကိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်း အဖြစ် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ် သင့်လျော်သောကာလအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်တောင်းခံခြင်းကို အကျိုးဝင်ခြင်းမရှိဟု သုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများ အပေါ် တန်ဘိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်းနှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဘိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေ နှုတ်ပယ်ခွင့် နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်းတင်သွင်းလာသည့် စက်ပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်း လွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ ကနဦးရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ(၃)နှစ်အတွက် တင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကင်း လွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/၉၂၁/၉၀(၁၀၃၀)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၀ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်)စတား မက်ထီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်က ဆောင်ချွန်းမိတ်ရိုက်သိမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာတရုတ် အမြစ်ဖြစ်သော အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်)စတား မက်ထီးရီးယဲ(လ်)စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Oriental Star Material Stock Co., Ltd) သည် ဆောင်ချွန်းမိတ်ရိုက်သိမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂-၁၀-၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၀/၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် မူအားဖြင့်သဘောတူပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ ထပ်မံတင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များ ဝယ်ယူရန် Buy-Back Agreement - (မူကြမ်း)၊ မြေနှင့်အဆောက်အဦငှားရမ်းခြင်းစာချုပ်(မူကြမ်း)နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆)သန်း အပါအဝင်ကျပ်(၁၅.၇၅)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေသား ကျပ်(၁၀.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ်(၁.၇၅)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၂၆)သန်း]၊ ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုး ကျပ်(၃.၇၆)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၆၃)သန်း]၊ မော်တော်ယာဉ်များတန်ဖိုး ကျပ်(၀.၂၄)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၀၄)သန်း]ကိုထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. မှ Buy-Back Agreement အရ အတိုးနှုန်း(၆)

ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့်ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဦးဌေးမြင့်၊ ဦးအောင်ဆင့်နှင့် ဦးသက်လွင်တို့အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင် လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၈) ရှိ မြေ ၀.၈၆၃၂ ဧက (၃၄၉၃.၂၅ စတုရန်းမီတာ) ကိုငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိအမ်ဂိုက်သံထုတ်လုပ်မှုမှာ မက်ထရစ်တန် (၆၀၀၀) ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းကို Buy-Back Agreement အရပြည်ပသို့ပြန်လည်တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအား ပြည်တွင်းဈေးကွက်တွင် ကျပ်ငွေဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ ပြည်ပသို့ မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၃၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင် ကျပ် (၉၀၀၀၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၈၀) နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၃၂.၅၀	၁၄.၀၂	၄၆.၅၂
(ခ) အသုံးစရိတ်	၃၁.၁၄	၁၃.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန်	(ကျပ်သန်း)	၀.၅၄
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	(ကျပ်သန်း)	၅.၄၀
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၅

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်ပြည့်လျှင်း မှ ဝန်ထမ်း (၃၂) ဦး နှင့်ပြင်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်း၏ ငွေရေး ကြေးရေး ဆိုင်ရာအဆောက်အအုံ အပြင် ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာများ ဖြစ်သည့် ဦးစန်ဝင်း နှင့် ဦးမောင်မောင်တို့၏ အာမခံ ဘဏ်ဖိဖိကော်ပိုကော်စာရင်း များ တင်ပြထား ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ယာဉ်အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာန နှင့်သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး ဝန်ကြီး ဌာနတို့မှ ထောက်ခံ မှတ်ချက် ကောင်းခံ၍ အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာနမှ ကန့်ကွက်ရန် မရှိ ကြောင်း ပြန်ကြားပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်း၏ မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းမှု နှင့်ပတ်သက်၍ တည် ဆောက်ရေး ကာလတွင် Saloon (၁) စီးကို အခွန်ပေး ဆောက်လုပ်ငန်း သုံး ခွင့်ပြုရန်လည်း ကောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ချိန်တွင် Truck (၁) စီး ကို အခွန်ပေး ဝယ်ယူ တင်(၅၀) ရာခိုင်နှုန်း သက်သာခွင့်ပြုရန်လည်း ကောင်း တင်သွင်း ခွင့်ပြုရန်ပြန်မဝန်နိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၀/ ၉၀) ကြိမ် မြောက်အစည်းအဝေးမှ ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ ဤလုပ်ငန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင် ပိုင်ဆိုင် သောလုပ် ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်း မှုမဖြစ်ပွား စေရန်နှင့် ဖိုး အား ကြိုးစားကာ ကွယ်မှု များ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ မြန်မာ့ ရင်းပင်သက်၍ နိုင်ငံ တော်မှ သတ်မှတ်သည့် စည်း ကမ်း များ ကိုလိုက်နာ ပမည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ထုတ်ကုန်များ ကို Buy-Back Agreement ဖြင့် ဝယ်ယူကာ တင်သွင်း မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ဈေး ငွေ ရယူခြင်း မည်သည့် နိုင်ငံ ဘော်နှင့်မှ ပိုင်ခြင်း မရှိဘဲ မိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏ ဝန်သာဖြစ် ကြောင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုပိုင်ရှင် ပိုမိုင်ပြီး ကြော်ညာဖော် ကိုယ်တိုင် မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ပြည် တွင်း ပြည်ပ စျေး ကွက်ရှိပြီး ဖြစ် ကြောင်းနှင့် ၎င်းလုပ်ငန်း သည်လုပ်ငန်း အသစ် ဖြစ် ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေး နိုင်ရန် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြ အပ်ပါသည်။

ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂(ခ)ရှိ မှား ရေး ပုဒ်ခန်း စတင် ယာဉ် [illegible] ပါအဝင်ဆန့်ကျင် [illegible] (၃) နှစ်ထောင်ဒဏ်ဝင် ငွေဒဏ်ကင်း နှင့်နှင့် ပေး ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ [illegible] ငွေဒဏ်ကင်း လွှတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကို [illegible] ရ ယင်း [illegible] ပေါ်သုံး သပ်ကာ [illegible] မှုကို ပွဲ [illegible] ပါသည်။

၁၃။ ကိုးကား[illegible]ချက်

(က) အိုင်ဒီယဲ(န်)တ်(လ်) တေး [illegible] ဒိုး ယဲ(လ်) စတော(ဗ်) က မှူး [illegible] ဆိပ်ဖိုက်သံထုတ် ပြင်း [illegible] ခန်း [illegible] နှင့်ပြုရန်သ [illegible] - ပတ္တ။

(ခ) [illegible] ဝတ္ထုပါကာအထက်အပိုဒ် (၁၂) ပါ [illegible] နိုင်ရ [illegible] တင်း လွှတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကို [illegible] နှင့်ပြုရန်သ [illegible] တ - ပတ္တ။

[illegible] ရေး မှူး (ကိုယ်စား)
[မောင်မောင်[illegible]၊ [illegible] ရေး မှူး]

[illegible]။

*၅၂၀/၁၀/၉၀။

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက် အပေါ် အောက်ပါအတိုင်းသုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် ပမာဏကိုဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေ အပေါ် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းထိ ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထား လာသည့်အခါ စဉ်းစား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထား လာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းအဖြစ် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ် သင့်လျော်သောကာလအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် တောင်းခံခြင်းကို အကျိုး ဝင်ခြင်းမရှိဟု သုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံးမကည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်းနှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေ နှုတ်ပယ်ခွင့် နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်းခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်းတင်သွင်းလာသည့် စက်ပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် တင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

3436
20.10.98

R-4036
14.10.98

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၆-အဖွဲ့ခွဲ(၁)-၉၈(၂၆၀၂)

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခု၊ အောက်တိုဘာ လ ၆ ရက်၊

သို့၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ ။<u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ</u>။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၈ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၁၇) ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/ပ-၂၉၃/၉၈(၄၄၂၉)။

၁။ ဒိုင်ယဲ့(န်)တဲ(လ်)စတားမတီးရိယဲ(လ်)စတော့(စ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်ရှိ ဦးဒွေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့် နှင့် ဦးသက်လွင်တို့ပိုင်ဆိုင်သည့် (၀.၈၆၃၂) ဧကကျယ်ဝန်းသော မြေနေရာကိုငှားရမ်း၍၊ အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်အဆိုပြုချက်အပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးရန် အကြောင်းကြားသည့် ရည်ညွှန်းပါစာကိုလက်ခံရရှိပါသည်။

၂။ အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့်အိမ်ရိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင် ရွက်ရန်အပေါ် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်းပြန်ကြား ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန
(ဦးမြင့်သိန်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို -
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
အမှတ်(၃)သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်း ။

3806
16-10-98
20.10.98

အထွေထွေအရင် ၂င် – ၁၆။

(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်သို့မဟုတ်စာကြမ်း ရေးရန်စာရွက်)

အကြောင်းအရာ။ [illegible] Buy-Back [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ၂၁/၁၀/၉၈

[illegible]

၂၃/၁၀

၂၆:စီ-၂

[illegible]

၂၀/၁၀/၉၈

[illegible]

၂၆/၁၀

ပူးတွဲ

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက် အပေါ် အောက်ပါအတိုင်းသုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားပါသည့်အခါ စဉ်းစား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစား ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းအဖြစ် အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ်သင့်လျော်သောကာလအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်တောင်းခံခြင်းကို အကျုံးဝင်ခြင်းမရှိဟု သုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရ လုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံးမကည်ပစ္စည်းများ အပေါ် တန်ဘိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်းနှစ်တို တိုနှင့်မူလတန်ဘိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေ နှုတ်ပယ်ခွင့် နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်းတင်သွင်းလာသည့် စက်ပစ္စည်းများအပေါ်အကောက် ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်း လွတ်ခွင့် ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် တင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကင်း လွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်ကို ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/ ၉၂၇ / ၉၈ (၅၁၇၈)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၂၀) ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည် ထောင်၍ အိမ်ရိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သောအိုရီယဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)တည် ထောင်၍ အိမ်ရိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို - (၂-၁၀-၉၈) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၈/၉၈)ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်မူအားဖြင့်သဘောတူပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက် အရတင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူစက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များဝယ်ယူရန် Buy-Back Agreement (မူကြမ်း)၊ မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းခြင်းစာချုပ်(မူကြမ်း)နှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အဆောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) တွင်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ၄င်းလုပ်ငန်း၏မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာအမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၉၆)သန်း အပါအဝင်ကျပ်(၁၅.၇၅)သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင်ငွေသား ကျပ်(၁၇.၀၀)သန်း၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုးကျပ်(၃.၇၅)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ် လာ(၇.၂၉)သန်း]၊ ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုးကျပ်(၃.၇၆)သန်း[အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၆၃)သန်း]၊ မော်တော်ယာဉ်များတန်ဖိုးကျပ်(၀.၂၄)သန်း[အမေရိကန် ဒေါ်လာ(၀.၀၄)သန်း]ကိုထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန် ကြမ်းနှင့်မော်တော်ယာဉ်များကိုတရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co, Ltd. မှ Buy-Back Agreement အရအတိုးနှုန်း(၆)

ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့်ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ဦး ဌေး ငြိမ်း ၊ ဦး အောင်တင့်နှင့်ဦး သက်လွင်တို့အမည်ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သော မြို့ရွာနှင့်အိုး အိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦး စီး ဌာနပိုင်လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၈) ရှိ မြေ ၀.၈၆၃၂ ဧက (၃၄၉၃.၂၅ စတုရန်း မီတာ) ကိုငှား ရမ်း၍ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း ၏ ပုံမှန်နှစ်ရှိအိမ်ဇိုက်သုံးထုတ်လုပ်မှုမှာ မက်ထရစ်တန် (၆၀၀၀) ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း ကို Buy-Back Agreement အရပြည်ပသို့ပြန်လည်တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး ၊ ကျန် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း အား ပြည်တွင်း ဈေး ကွက်တွင်ကျပ် ငွေဖြင့်လည်း ကောင်း ၊ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်လည်း ကောင်း ရောင်း ချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်း ဈေး နှုန်း မှာ ပြည်ပသို့မက်ထရစ်တစ်တန် လျှင်အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၄၅၀) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း ၊ ပြည်တွင်း တွင် မက်ထရစ် တစ်တန်လျှင်ကျပ် (၉၀၀၀၀) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း ၊ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၃၈၀) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း ရောင်း ချမည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့်ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင် ငွေ နှင့်အသုံး စရိတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၁၂	၄၆.၅၂
(ခ)	အသုံး စရိတ်	၃၁.၁၄	၁၃.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ)	အသား တင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့်နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း) ၀.၅၄
(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း) ၀.၀၅
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန် (ကျပ်သန်း) ၅.၄၀
(အမေရိကန် ဒေါ်လာသန်း) ၀.၀၅

ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့်ရယူမည်ဖြစ်ပြီး (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေး ဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ဦး ဌေး ငြိမ်း ၊ ဦး အောင်တင့်နှင့်ဦး သက်လွင်တို့အမည်ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သော မြို့ရွာနှင့်အိုး အိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦး စီး ဌာနပိုင်လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း (၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၄ဂ) ရှိ မြေ ၀.ဂ၆၃၂ဧက (၃၄၉၃.၂၅ စတုရန်း မီတာ) ကိုငှား ရမ်း၍လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း ၏ ပုံမှန်နှစ်၌အိမ်ဝိုက်သံထုတ်လုပ်မှုမှာမက်ထရစ်တန် (၆၀၀၀)ဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှု၏ (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း ကို Buy-Back Agreement အရပြည်ပသို့ပြန်လည်တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး ၊ ကျန် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း အား ပြည်တွင်း ဈေး ကွက်တွင်ကျပ် ငွေဖြင့်လည်း ကောင်း ၊ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်လည်း ကောင်း ရောင်း ချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်း ဈေး နှုန်း မှာပြည်ပသို့မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင်အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၄၅၀) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း ၊ ပြည်တွင်း တွင် မက်ထရစ် တစ်တန်လျှင်ကျပ် (၉၀၀၀၀) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း ၊ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၃ဂ၀) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း ရောင်း ချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့်ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံး စရိတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၁၂	၄၆.၅၂
(ခ)	အသုံး စရိတ်	၃၁.၁၄	၁၃.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ)	အသား တင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့်နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(က) ဝင်ငွေခွန်	(ကျပ်သန်း)	၁.၅၄
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၁.၀၅
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန်	(ကျပ်သန်း)	၅.၄၀
	(အမေရိကန် ဒေါ်လာသန်း)	၁.၀၅

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်း မှ ဝန်ထမ်း (၈၂) ဦး နှင့်ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၅) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်း၏ ငွေရေး ကြေးရေး ဆိုင်ရာအထောက်အထား အဖြစ် ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာများ ဖြစ်သည့်ဦး စန်ဝင်း နှင့်ဦး မောင်မောင်တို့၏ အာရှမန ဘဏ်လီမိတက်ရှိဘဏ်စာရင်း များ တင်ပြထား ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာန နှင့်သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီး ဌာနတို့သို့သဘောထား မှတ်ချက် တောင်းခံခဲ့ရာအမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာနမှကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်း ပြန်ကြား ပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်း၏ မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်း ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆောက်ရေး ကာလတွင် Saloon (၁) စီးကိုအခွန်အကောက်ကင်း လွတ်ခွင့်ဖြင့်လည်း ကောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ချိန်တွင် Truck (၁) စီး ကိုအခွန်အကောက်(၅၀) ရာခိုင်နှုန်း သက်သာခွင့်ဖြင့်လည်း ကောင်း တင်သွင်း ခွင့်ပြုရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၈/၉၈) ကြိမ် မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်း အစည်း အဝေး မှ ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ ဤလုပ်ငန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင် သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင်ပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်း မှုမဖြစ်ပွား စေရန်နှင့် မီး ဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု များ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်သည့် စည်း ကမ်း များ ကိုလိုက်နာမည်ဖြစ် ကြောင်း၊ စက်နှင့်ကုန်ကြမ်း များ ကို Buy-Back Agreement အရဝယ်ယူတင်သွင်း မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ချေး ငွေရယူခြင်း သည်နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ မိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏တာဝန်သာဖြစ် ကြောင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်မူပိုင်မှတ်ပုံတင်သွင်း ကြော်ငြာ၍ ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဈေး ကွက်ရှိပြီး ဖြစ် ကြောင်း၊ ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်း သည်လုပ်ငန်း အသစ် ဖြစ် ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကို လျှောက်ထား လာပါသည်။

ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ ယင်းအပေါ် သုံးသပ်တင်ပြချက်ကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) အိုရီယန့်(န်)တဲ(လ်) စတားမတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ အိမ်ရိုက်သံပုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

(ခ) သဘောတူပါက အထက်အပိုဒ် (၁၂) ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
[မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး]

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

*၅၂၀/၁၀/၉၀။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(၇)/၉၂၅/၉၈(၅၁၇၉)၊

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈-ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ(၂၀)ရက်

အ ပြ စာ

အကြောင်းအရာ။ "အိုရီယင်တယ်(လ်) စတား မက်တီးရီးယယ်(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှတဆင့် ~~Buy-Back စနစ်ဖြင့်~~ [illegible] ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် [illegible] တင်ပြခြင်းကိစ္စ"

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အိုရီယင်တယ်(လ်) စတား မက်တီးရီးယယ်(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.) မှတဆင့် ~~Buy-Back စနစ်ဖြင့်~~ [illegible] ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂-၁၀-၉၈)နေ့ [illegible] ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၈/၉၈) [illegible] အစည်းအဝေး [illegible] လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် [illegible] မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် [illegible] တင်ပြရန် [illegible] ဆုံးဖြတ်ချက်ရ တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ [illegible] Buy-Back Agreement (မူကြမ်း)၊ [illegible] (မူကြမ်း) နှင့် [illegible] များကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ဤ ချောင်ငိုး စီမံကိန်းကုန်ကျငွေရင်းမှာ [illegible] အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၆) သန်းပါဝင်သော ကျပ် (၁၅.၇၅) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ပြည်တွင်းရှိသော ကျပ် (၁၀.၀၀) သန်း၊ စက်ပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ် (၁.၇၅) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၂၉) သန်း]၊ ကုန်ကြမ်းတန်ဖိုး ကျပ် (၃.၇၆) သန်း၊ [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၆၃) သန်း]၊ အထွေထွေသုံးကုန်များတန်ဖိုး ကျပ် (၀.၂၄) သန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၀၄) သန်း] ပါဝင်ရမည့် ပြည်ပငွေ ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် အထွေထွေ သုံးကုန်များကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co;Ltd. မှ Buy-Back Agreement ဖြင့် [illegible] (၆) [illegible] ပေးချေသွားမည်ဖြစ်ပြီး (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်သွားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤ ချောင်ငိုး [illegible] ဦးဝင်းမြင့်၊ ဦးအောင်ဝင်းနှင့် ဦးသက်လွင်တို့ [illegible] (၁)၊ [illegible] (၇၈) [illegible] ၀.[illegible]၂ [illegible] (၃၄၉၃.၂၅ [illegible]) [illegible] ချောင်ငိုး [illegible] ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤ ချောင်ငိုး [illegible] (၆၀၀၀) [illegible] ပြည်တွင်း [illegible] (၁၀) [illegible] Buy-Back Agreement [illegible] (၁၀) [illegible] (၄၀၀) [illegible] (၉၀,၀၀၀) [illegible] (၃၀၀) [illegible] ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ကျိုက်လတ်မြို့နယ် ကော့သောင်ရွာကွက် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည့်အတွက် ဖြစ်ပေါ်မည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ်တို့၌ ပြောင်းလဲမှုများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။—

(ကျပ်သိန်း)

	ယခုစာရင်း	မူလငွေ	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၃၂.၄၀	၁၄.၀၂	၄၆.၄၂
(ခ) အသုံးစရိတ်	၃၁.၁၄	၁၃.၁၂	၄၄.၂၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၁.၂၆	၁.၀၀	၂.၂၆

၆။ ကျိုက်လတ်မြို့နယ် ကော့သောင်ရွာကွက် ဖြစ်ပေါ်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်မည့် စုစုပေါင်း အမြတ်နှင့် နှုန်းထားများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။—

(က) ဝင်ငွေနှုန်း (ကျပ်သိန်း) ၀.၇၄

(အခြေခံကုန်ပစ္စည်းသိန်း) ၀.၀၇

(ခ) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနှုန်း (ကျပ်သိန်း) ၇.၄၀

(အခြေခံကုန်ပစ္စည်းသိန်း) ၀.၀၇

၇။ ကျိုက်လတ်မြို့နယ် ကော့သောင်ရွာကွက်ရှိ လက်ရှိ ယခုစာရင်း အလုပ်သမား (၈၂) ဦးနှင့် [illegible] (၅) ဦး စုစုပေါင်း ကော့သောင်ရွာကွက် ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ကျိုက်လတ်မြို့နယ် ဝင်ငွေ [illegible] အသားတင် အမြတ်ငွေ [illegible] ဖြစ်ပါသည်။ [illegible]

၉။ ကျိုက်လတ်မြို့နယ် ကော့သောင်ရွာကွက်ရှိ [illegible] (၁) [illegible]

(၄) ဤအတွက်ပါ စိစစ်ပြီး ကုန်သွင်းလွှတ်ခွင့် ရမည့်ပြန်ပေးပါသည်။ မူဝါဒ မူဒါခ ဝခု အရပ်ကွန် ကင်းလွှတ်ခွင့်၊ ကုန်သွယ်ခွင့်များကို ကောင်းဝတ္တား ရှာဖွေရေး အတွက် သဘောတူဖြေကြားချက်ကို ပူးတွဲ တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) မဲ့ရှိသဲ့ (ဂျ) ဓ (ပ) စတား မတ်ဝိ၊ ကိုး၊ သဲ (ပ) စတော့ (ပ်) ကုမ္ပဏီ ပေးပို့ထားသော စာချုပ်ပါ အတိုင်း ~~Buy-Back~~ ကိုက်ညီသော ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်၍ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောထားတင်-တောင်း။

(ခ) သဘောတူညီချက်ပါ (၁၂) ပါ အချက်အရ ကင်းလွှတ်ခွင့်၊ ကုန်သွယ်ခွင့်များကို ခွင့်ပြုရန် သဘောထားတင်-တောင်း။

အတွင်းရေးမှူး (ကုန်သွယ်ရေး)

[တောင်တောင်ကို၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး]

ဖြန့်ဝေ ဦးစင်ရှင်၊ ဦးမြင့်ကျော် ထောက်ခံချက်။

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ- ၅-၁၀-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံရှိ ဦးငွေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်နှင့် ဦးသက်လွင် တို့ ပိုင်ဆိုင်သည့် (၀.၈၆၃၂)ဧက ကျယ်ဝန်းသည့် မြေနေရာကိုငှားရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်း ဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ အဆိုပြုတင်ပြချက်အပေါ် ကနဦးစိစစ်မှုများ ပြုလုပ်ပြီးဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခွင့်ပြုနိုင်ရန်အတွက် ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏အဆိုပြုလွှာ (၂၅)စုံကို ပူးတွဲပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ - ၁-၉-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံရှိ ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်နှင့် ဦးသက်လွင်တို့ ပိုင်ဆိုင်သည့် (၀.၈၆၃၂)ဧက ကျယ်ဝန်းသည့် မြေနေရာကိုငှားရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ၏ အဆိုပြုတင်ပြချက်အပေါ် ကနဦးစိစစ်မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုချက် (၁၅)စုံကို ပူးတွဲပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

သို့၊

ဥက္ကဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ - ၁-၉-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာ နိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်းနှင့် အောက်ပါအချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၁။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောစက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရံပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို Buy-Back Agreement ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့်အခါ အဆိုပါလုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင်နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည့်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရံပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို Buy-Back Agreement ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိပဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာလျှင်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်၊

၄။ ထို့အပြင် မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဌာန်းမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၅။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီမှ အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အမည်ဖြင့် ပြည်တွင်းတွင် ထုတ်လုပ်ပြီး ပြည်တွင်း/ပြည်ပတွင် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည့် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သော အိမ်ရိုက်သံများကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပါက စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အဆိုပါ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များကို တစ်ဦးတည်းမူပိုင်သုံးစွဲခွင့်ရှိကြောင်း မှတ်ပုံတင်သွင်းကြေငြာ၍ ထုတ်လုပ်ဖြန့် ဖြူးရောင်းချနိုင်သည့် ပြည်တွင်းနှင့်ပြည်ပဈေးကွက်များဖြစ်သော တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ ဗီယက်နမ်နှင့် အခြားအိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် အသင့်ရှိနေပြီးဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၆။ ယခုအဆိုပြုတင်ပြသည့် လုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊
<u>ရန်ကုန်မြို့။</u>

နေ့စွဲ ။ ၁–၉–၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှု ဇရိယာတွင် တည်ရှိသည့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်–အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်–၄၈ တွင် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတစ်ရုံကို တည်ထောင်ပြီး လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းနှင့် အချို့ကုန်ကြမ်းများကို SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD. (People's Republic of China) မှ ပေးပို့ရန် စီစဉ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း၌ ရနိုင်သည့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူပြီး ကုန်ချောများ ထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်း/ပြည်ပ၌ ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပါလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏမှာ နိုင်ငံခြားငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၉၅၈၁၂၀ အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် ၁၅၅၄၈၅၂၀/– ခန့်ဖြစ်မည်ဟု ခန့်မှန်းထားပါသည်။

၄။ **အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းကိရိယာများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို တရုပ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD.** မှ ဝယ်ယူပြီး ထွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရငွေမှ ပေးချေသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမည့် ကုမ္ပဏီနှင့် ပဏာမဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။ Buy-Back Agreement ကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရသည့်အခါ အဆိုပါစာချုပ်ကို ချုပ်ဆို၍ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် လိုအပ်သောမြေကို ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှု ဇရိယာတွင် တည်ရှိသည့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်–အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်–၄၈၊ အကွက်မှမြေဇရိယာ ဝ.၈၆၃၂ ဧကကို ယင်းမြေကွက်အား တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်သည့် ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် တို့ထံမှ ငှားရမ်းပြီး ကနဦး (၂၀)နှစ် ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် မူကြမ်းကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၆။ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ တည်ထောင်ရန်ဖြစ်ပြီး ကုမ္ပဏီ၏ ရုံးခန်းကိုလည်း စက်ရုံဝင်း အတွင်း၌ပင် ဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်ထားပါသည်။

၇။ ယခုအဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့် ၁၃ တို့ အရ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

(၁) စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်၊

(၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေအပေါ် သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်၊

(၃) ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော ဝင်ငွေအပေါ် ကော်မရှင်မှ ကာလ အကန့် အသတ်တစ်ခုပေး၍ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်၊

(၄) အဆိုပါစီးပွားရေးလုပ်ငန်းသည် နိုင်ငံတော်အတွက် လိုအပ်သည့် နိုင်ငံခြားငွေကို ရှာဖွေပေးသည့် လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသဖြင့် ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်ချက်တစ်ခုဖြင့် သင့်လျော်သောကာလအထိ ခံစားခွင့်၊

(၅) သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် အသုံးပြုရန်လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရံပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်၊

(၆) အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန် တင်သွင်းလာသည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအပေါ်တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ကာလအတွင်း အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များဖြစ်စေ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်၊

(၇) အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံများကို ပြန်လည် တင်ပို့ရာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် ကာလအတွင်း အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်၊

၈။ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် မှ ပြည်တွင်းတွင် ထုတ်လုပ်ရောင်းချသော လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရေးအတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ တပါတည်း လျှောက်ထားခွင့် ပြုရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၉။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြလျက် လေးစားစွာတင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်ပုံစံ၊
(၂) Buy-Back Agreement (Draft)
(၂) မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)
(၃) သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊ (မူကြမ်း)

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိကတ်။

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ - -၉-၉၈။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန်အောက်ပါ အချက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏-

(က)	အမည်	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
(ခ)	အဘအမည်	ဦးကင်းဗှာ
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	MGIE-၀၁၃၁၀၀
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	ဆ-၅၂၊ ပိတောက်လမ်း၊ ဘုရင့်နောင်ပွဲရုံတန်း၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး၊ဘာသာ	တရုတ်၊ ဗုဒ္ဓ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	မြေကွက်အမှတ်-၄၈၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ လှိုင်သာယာမြို့သစ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏-

(က) အမည် (၁) ------------------ (၂) ----------------
------------------ ----------------
------------------ ----------------

(ခ) အဘအမည်(၁) ------------------ (၂) ----------------
------------------ ----------------
------------------ ----------------

(ဂ) နိုင်ငံသား အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်

(၁) ---------------- (၂) ----------------

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ(၁) ---------------- (၂) ----------------

---------------- ----------------

---------------- ----------------

(င) လူမျိုး၊ဘာသာ(၁)---------------- (၂) ----------------

---------------- ----------------

---------------- ----------------

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည်- --

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား- --

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်- ----------------------------------

----

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင်ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား-

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း — အမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း
(ကုန်ပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစားကို ဖော်ပြရန်)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့် စီးပွားရေးပုံစံ-

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့ က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်နိုင်ငံသားတို့ က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့ အစည်းပုံသဏ္ဍာန်-

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် --------------------------

(ခ) ဖက်စပ် အစုစပ်လုပ်ငန်း --------------------------

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ အများနှင့်မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

(ဃ) သမဝါယမအသင်း ---------------------------------------

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ အများပိုင်ကုမ္ပဏီဟုဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်းအချိုးအစား၊ စီမံခန့်ခွဲသူ စီမံခန့်ခွဲမည့်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာများနှင့်ရာထူးတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြရန်) (နောက်ဆက်တွဲ-က)

၆။ ဖက်စပ် အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက-

(က) အစုစပ်တို့ကထည့်ဝင်မည့် အစုငွေအချိုးအစားနှင့်ပမာဏ

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အချိုးအစား ---------------------------

(ဂ) အစုဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ ---------------------------

(နေရာမလုံလောက်ကသီးခြားစာရွက်ဖြင့်ဖော်ပြရန်)။

၇။ သမဝါယမအသင်း လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက-

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း ကျပ်သန်း (၅၀) - (တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀၀၀၀ -တန်အစုရှယ်ယာ (၅၀၀၀)စု

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား သာမန်အစုရှယ်ယာ

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ ၁၀၀၀၀၀၀၀ ကျပ်
(ကျပ် ၁၀၀၀/- တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ၁၀၀၀၀ စု)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့ အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်)

(၁) ငွေပမာဏ ၁၀၀၀၀၀၀၀ ကျပ်
(နိုင်ငံခြားမတည်ငွေပါဝင်ပါကသီးခြားဖော်ပြရန်)

(၂) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်ဇယား-၁) ၁၇၅၂၇၂၀ ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၉၂၁၂၀)

(၃) အဆောက်အအုံ/မြေ -

(၄) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများတန်ဖိုးပမာဏ

(၅) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်ဇယား -၄) ၁၇၇၆၀၀၀ ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၉၆၀၀၀)

(၆)	မော်တော်ကား (အသေးစိတ်ဇယား-၂)	၂၄၀၀၀၀ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၀၀၀၀)
	စုစုပေါင်း	၁၅၅၄၈၅၂၀ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၉၅၈၁၂၀ အပါအဝင်)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည်

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁)	စက်ပစ္စည်းများစက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့ ၏တန်ဖိုးပမာဏ	၁၈၅၂၈၂၀	၂၉၂၁၂၀
(၂)	ပရိဘောဂ	-	-
(၃)	မော်တော်ကား	၂၄၀၀၀၀	၄၀၀၀၀
(၄)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြား အလားတူပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုး (အသေးစိတ်ဇယားဖြင့်ပြပြီး)	၃၈၅၆၀၀၀	၆၂၆၀၀၀
(၅)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ ၏တန်ဖိုးပမာဏ		
	စုစုပေါင်း	၅၈၄၈၈၂၀	၉၅၈၁၂၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ — (၂) လ

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ — (၁) လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် — ခွင့်ပြုမိန့်ရပြီး (၁)လအတွင်း

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား — အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း၊

(ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ဝန်ဆောင်မှုစသည်ဖြင့်ဖော်ပြရန်)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ — အမှတ်-၄၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- အပိုင်း (၁)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံ၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် — ခေတ်မီစက်ကရိယာများဖြင့် ပြည်တွင်း၌ထုတ်လုပ်ပြီး
Export US$ 50%
Local FEC 44%
Local Ks 6% ရောင်းချမည်။

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

	အမျိုးအစား	အရေအတွက်
၁။	ဒီဇယ်ဆီ	(၄၂၀၀) ဂါလံ
၂။	--------	--------
၃။	--------	--------

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်–

	အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	(KVA 100)
၂။	ဓာတ်ဆီ ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	----------
၃။	ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	----------
၄။	သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	----------
၅။	ပေးပို သည့်အခြားအား (ရေအား လေအားစသည်များ)	----------

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက် (၁၀၀၀၀) ဂါလံ
(နေ့စဉ်ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင်ဖော်ပြရန်) (၂၈.၅) ဂါလံ တစ်ရက်

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် --------------------

	အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး (ကျပ်ထောင်ပေါင်း)
၁။	အဓိကကုန်ကြမ်း			
	(၁) အသေးစိတ်ဇယား		(ဇယား–၄)	
	(၂)			
	(၃)			
၂။	**အထောက်အကူကုန်ကြမ်း**			
	(၁) အသေးစိတ်ဇယား			
	(၂)			
၃။	စက်သုံးဆီ ဓာတ်ငွေ့ များ			
	(၁) စက်သုံးဆီ	ဂါလံ	၄၂၀၀	၈၄၀၀၀
	(၂)			

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် ၅၈' x ၁၅၉' ဂိုဒေါင် (၁)လုံး

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် စက်မှုမြေ ၀.၈၆၃၂ ဧက
(၃၅၆၀၀ စတုရန်းပေ)

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
(၁) အသေးစိတ်ဇယားဖြင့်	ဖော်ပြပြီး	(ဇယား-ရ)	
(၂)			
(၃)			

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် — ထွက်ရှိလာမည့် ကုန်ချောများအနက် ၅၀% ကို နိုင်ငံခြားကို တင်ပို့ပြီး ၄၄% ကို ပြည်တွင်း၌ FEC ဖြင့် ရောင်းချ၍ ၆% ကို မြန်မာကျပ်ငွေ ဖြင့်ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	သိန်း ၁၀၀	၉၅၈၁၂၀
(ခ)	လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	အသေးစိတ်ဇယား (၈)	
(ဂ)	ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	အသေးစိတ်ဇယား (၇)	
(ဃ)	ပြည်ပသို တင်ပို ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	အသေးစိတ်ဇယား (၇)	
(င)	နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	အသေးစိတ်ဇယား (၇)	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း-

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ-

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	ဦးရေ
ဇယား-၆ ဖြင့်အသေးစိတ် ဖော်ပြထားပါသည်။	

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ-

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ
ဇယား-၅ ဖြင့်အသေးစိတ် ဖော်ပြထားပါသည်။		

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ–

		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	ဇယား (၅)	
(ခ)	နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	ဇယား (၈)	
(ဂ)	နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	ဇယား (၈)	
(ဃ)	နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ဇယား (၉)	
(င)	အရင်းကျေကာလ	ဇယား (၉)	
(စ)	အခြားအကျိုးအမြတ်များ	အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြပြီး	
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ။	အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြပြီး	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ–

အဆိုပြုတင်ပြသည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအတွက်အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကိုပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ

(ဂ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း ဖွဲ့စည်းခြင်းမရှိသေးပါကသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း၊

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့်အခြေအနေအထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ---------------

အမည်၊ ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်

ရာထူး၊ ဒါရိုက်တာ

(လျှောက်ထားသူ)

ပ၈၈-၁၉၃၂/ဂ၁

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် — [illegible]

[illegible]

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား — [illegible]

အမှတ် — ၀၂၉၀၇၃

ရက်စွဲ — ၁၀-၁၁-[illegible]

10-11-[illegible]

အမည် — ဦးစန်ဝင်း(ခ)ရခင်

ဖခင်၏အမည် — ဦးကောင်းဗျါ

မွေးသက္ကရာဇ် — ၁၂-၁-၁၉၃၂

လူမျိုး — [illegible]

ထုတ်ပေးသူအရာရှိ လက်မှတ်

အမည် —

ရာထူး —

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် MGIE-033100

အလုပ်အကိုင် — [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ — ၄၆-ဝါးတန်းလမ်း [illegible]

ကိုင်ဆောင်သူလက်မှတ် —

မှတ်ချက် — (၁) [illegible] သွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ဤကတ်ပြား ပျောက်ဆုံးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာနရုံးသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား ၁၃/လရန(နိုင်)

အမှတ်--- ၀၅၈၀၄၀

14 FEB 1998

အရပ်--- ၅' ၆"

သွေးအုပ်စု--- "ဝ"

ထင်ရှားသည့် [illegible]

အမှတ် အသား--- [illegible]

အမည်--- [illegible]

အဘ၏အမည်--- [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်--- ၁၉၆၀

လူမျိုး--- [illegible]

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည်- [illegible]

ရာထူး--- ဦးစီးအရာရှိ

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် — [illegible]

အလုပ်အကိုင် — [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ — [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့ အင်အား ဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

အသက် (၄၅) နှစ် ပြည့်လျှင်လဲလှယ်ရမည်။

နောက်ဆက်တွဲ (က)

ဒါရိုက်တာများစာရင်း

စဉ်	အမည်	နေရပ်လိပ်စာ	မှတ်ချက်
၁။	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန် MGIE - ၀၁၃၁၀၀	အမှတ်-၄၆၊ ပါးတန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ
၂။	ဦးဟုကောင်းချမ် (ခ) မောင်မောင် LSO - ၁၃၆၄၇၅	အမှတ်-၃၈၊ ကျဲကုန်း (၂) လမ်း၊ စဥ့်ရေတွင်းရပ်ကွက်၊ ကမာရွတ် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	ဒါရိုက်တာ

နောက်ဆက်တွဲ (ခ)

အစုရှင်များစာရင်းနှင့် ထည့်ဝင်မည့်ပမာဏ

စဉ်	အစုရှင်များအမည်	ရှယ်ယာ အချိုး	ထည့်ဝင်မည့် ငွေပမာဏ
၁။	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်	၅၀ %	၅၀၀၀၀၀၀-၀၀
၂။	ဦးဟုကောင်းချမ် (ခ) မောင်မောင်	၅၀ %	၅၀၀၀၀၀၀-၀၀

LIST OF MACHINERY FOR NAIL FACTORY

(Sch-1)($)

Sr.no	Item	unit	Unit price	Total
1	Rust- disposal wire drawing machine	4	7230	28920
2	Single pot machine	4	3615	14460
3	Joint machine	4	905	3620
4	Pressing machine	4	545	2180
5	Drying electricity stove	2	1810	3620
6	Mold of drawing wire	1	1200	1200
7	Spare parts of mold & grinding material	960	4	3840
8	Heating pot	2	9040	18080
9	Drawing wire safty -stop installation	2	1810	3620
10	DC2 nail manufacturing machine	8	3615	28920
11	DC3 nail manufacturing machine	6	4520	27120
12	DC4 nail manufacturing machine	4	7230	28920
13	Knife -grinder	2	2710	5420
14	Small electricity stove	2	905	1810
15	Polishing machine	8	1810	14480
16	Lathe	12	2710	32520
17	Planer	12	2710	32520
18	Knife -mold	260	14	3640
19	Auxiliary equipment	2	3615	7230
20	160w power generator	2	15000	30000
	Total			292120

LIST OF MOTOR VEHICLE

(Sch-2)($)

Sr.no	Item	unit	Unit price	Total
1	Saloon	1	15000	15000
2	Truck (10 Ton)	1	25000	25000
	Total			40000

DEPRECIATION SCHEDULE

(Sch-3)($)

Sr.no	Decription	Life	Dep: rate	Original cost	Dep: for the year	Eq: Kyat
1	Machinery	20	5%	292120	14606	87636
2	Vehicle	8	12.50%	40000	5000	30000
					19606	117636

LIST OF RAW MATERIAL (Purchase under buy-back Agreement)

(Sch-4)($)

Sr.no	Decription	A/U	Qty	Unit Price	Total Value	
					US$	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	2000	313	626000	3756000

LIST OF RAW MATERIAL (Annualy Purchases)

(Sch-4A) ($)

Sr.no	Decription	A/U	Unit Price	1st Year (90%)			2nd Year (95%)			3rd Year (100%)		
			US $	Qty	US $	Equ: Kyat	Qty	US$	Equ: Kyat	Qty	US $	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	313	5940	1859220	11155320	6270	1962510	11775060	6600	2065800	12394800

LIST OF LABOUR (FOREIGN)

(Sch-5)(S)

Sr.no	Particular	No of staff	Salary/month	Total
1	Quality Controller	2	1000	24000
2	Technician	3	800	28800
	Total	5		52800

The expatriate will appointed 2 years

The assignment of the three technician will be as follows

One is in charge of drawing section. one is in charge of molding section. one is in charge of polishing section.

LIST OF LABOUR (LOCAL)

(Sch-6)(K)

Sr.no	Particular	No of staff	Salary/month	Total
1	Factory Mananger	2	18000	432000
2	Interpreter	2	14400	345600
3	Accountant	2	14400	345600
4	Worker	80	10800	10368000
5	Doorman & Handyman	6	10800	777600
	Total	92		12268800

PRODUCTION AND SALE SCHEDULE

(Sch-7)($)

Sr No	Particular	A/U	1st Yr 90% Prod	2nd Yr 95% Prod	3rd Yr to 20th Yr 100% Prod
1	Total Production	MT	5400	5700	6000
	Export (50%)	MT	2700	2850	3000
	Local sale in US$ (44%)	MT	2376	2508	2640
	Local sale in Kyat (6%)	MT	324	342	360
2	Unit Price				
	Export	US$	450	450	450
	Local sale in US$	US$	380	380	380
	Local sale in Kyat	Kyat	90000	90000	90000
3	Total income				
	Export	US$	1215000	1282500	1350000
	Local sale in US$	US$	902880	953040	1003200
	Local sale in Kyat	Kyat	29160000	30780000	32400000
4	Total income		41867280	44193240	46519200
	Sales in US$	US$	2117880	2235540	2353200
	Sales in Kyat	Kyat	29160000	30780000	32400000

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

(Sch-8)

Particular	1st Year (90% Prod)			2nd Year(95% Prod)			3rd Year(100% Prod)			4th Year (100% Prod)		
	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total
Sales(Export)	1215000		7290000	1282500		7695000	1350000		8100000	1350000		8100000
(Local in US$)	902880		5417280	953040		5718240	1003200		6019200	1003200		6019200
(Local in Kyats)		29160000	29160000		30780000	30780000		32400000	32400000		32400000	32400000
Total sales	**2117880**	**29160000**	**41867280**	**2235540**	**30780000**	**44193240**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**
Expenditure	**2014651**	**27664436**	**39752343.2**	**2117449.2**	**29630436**	**42335131.2**	**2164447**	**30596436**	**43583119.2**	**2158447.2**	**30596436**	**43547119.2**
Commercial Tax	45144	4860000	5130864	47652	5130000	5415912	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
Raw material	1859220		11155320	1962510		11775060	2065800		12394800	2065800		12394800
Lease rent		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
Interest	57487.2		344923.2	54487.2		326923.2	48487.2		290923.2	42487.2		254923.2
Direct labour	52800	12268800	12585600	52800	12268800	12585600		12268800	12268800		12268800	12268800
Depreciation		117636	117636		117636	117636		117636	117636		117636	117636
Electricity		100000	100000		1200000	1200000		1300000	1300000		1300000	1300000
Fuel		50000	50000		60000	60000		70000	70000		70000	70000
Other overhead		8748000	8748000		9234000	9234000		9720000	9720000		9720000	9720000
Financial & Admin exp:		500000	500000		600000	600000		700000	700000		700000	700000
Net profit (before tax)	**103228.8**	**1495564**	**2114936.8**	**118090.8**	**1149564**	**1858108.8**	**188752.8**	**1803564**	**2936080.8**	**194752.8**	**1803564**	**2972080.8**
Income tax provision										**41774.4756**	**541069.2**	**791716.054**
Net profit (after tax)	**103228.8**	**1495564**	**2114936.8**	**118090.8**	**1149564**	**1858108.8**	**188752.8**	**1803564**	**2936080.8**	**152978.324**	**1262494.8**	**2180364.75**

5th Year(100% Prod)			6th Year(100% Prod)			7th Year(100% Prod)			8th Year(100% Prod)		
US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total
1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000
1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200
	32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000
2353200	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**
2152447.2	**30596436**	**43511119.2**	**2146447.2**	**30596436**	**43475119.2**	**2140447.2**	**30596436**	**43439119**	**2134447.2**	**30596436**	**43403119**
50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800
	1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
36487.2		218923.2	30487.2		182923.2	24487.2		146923.2	18487.2		110923.2
	12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800
	117636	117636		117636	117636		117636	117636		117636	117636
	1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000
	70000	70000		70000	70000		70000	70000		70000	70000
	9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000
	700000	700000		700000	700000		700000	700000		700000	700000
200752.8	**1803564**	**3008080.8**	**206752.8**	**1803564**	**3044080.8**	**212752.8**	**1803564**	**3080080.8**	**218752.8**	**1803564**	**3116080.8**
43061.48	**541069.2**	**799438.0536**	**44348.48**	**541069.2**	**807160.0536**	**45635.476**	**541069.2**	**814882.05**	**46922.476**	**541069.2**	**822604.05**
157691.324	**1262494.8**	**2208642.746**	**162404.3244**	**1262494.8**	**2236920.746**	**167117.32**	**1262494.8**	**2265198.7**	**171830.32**	**1262494.8**	**2293476.7**

9th Year(100% Prod)			10th Year(100% Prod)			11th Year(100% Prod)			12th Year to 20th Year(100% Prod)		
US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total
1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000
1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200
	32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000
2353200	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**
2128447.2	**30566436**	**43337119**	**2122447.2**	**30566436**	**43301119**	**2116447.2**	**30566436**	**43265119**	**2115960**	**30566436**	**43262196**
50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800
	1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
12487.2		74923.2	6487.2		38923.2	487.2		2923.2			0
	12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800
	87636	87636		87636	87636		87636	87636		87636	87636
	1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000
	70000	70000		70000	70000		70000	70000		70000	70000
	9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000
	700000	700000		700000	700000		700000	700000		700000	700000
224752.8	**1833564**	**3182080.8**	**230752.8**	**1833564**	**3218080.8**	**236752.8**	**1833564**	**3254080.8**	**237240**	**1833564**	**3257004**
48209.476	**550069.2**	**839326.05**	**49496.476**	**550069.2**	**847048.05**	**50783.476**	**550069.2**	**854770.05**	**50887.98**	**550069.2**	**855397.08**
176543.32	**1283494.8**	**2342754.7**	**181256.32**	**1283494.8**	**2371032.7**	**185969.32**	**1283494.8**	**2399310.7**	**186352.02**	**1283494.8**	**2401606.92**

Cash Flow Statement

(Sch. 9)

Kyats

Sr.	Particulars	1st Yr.	2nd Yr.	3rd Yr.	4th Yr.	5th Yr.	6th Yr.	7th Yr.	8th Yr.	9th Yr.	10th Yr.	11th Yr.	12-20th Yr.
1.	**Cash In Flow**	7981293	1975745	3053717	2298001	2326279	2354557	2382835	2411113	2430391	2458669	2486947	2489243
	i. Profit after tax	2114937	1858109	2936081	2180365	2208643	2236921	2265199	2293477	2342755	2371033	2399311	2401607
	ii. Depreciation	117636	117636	117636	117636	117636	117636	117636	117636	87636	87636	87636	87636
	iii.Loan (Foreign)	5748720											
2.	**Cash Out Flow**	16048720	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	48720	0
	i.Investment	10000000											
	ii. Loan Expenditure (Foreig	5748720											
	iii.Loan Repayment	300000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	48720	0
3.	**Net Cash Flow**	-8067427	1375745	2453717	1698001	1726279	1754557	1782835	1811113	1830391	1858669	2438227	2489243
4.	**Accumulated Cash Flow**	-8067427	-6691682	-4237965	-2539964	-813685	940872	2723707	4534820	6365211	8223880	10662107	13151350

Recouptment Period = 6 Years

Internal Rate Of Return

(Schedule 10)

CF	15%		20%		25%	
	DF	DCF	DF	DCF	DF	DCF
-8067427	0.8696	-7015154	0.8333	-6722856	0.8000	-6453942
1375745	0.7561	1040261	0.6944	955378	0.6400	880477
2453717	0.6575	1613359	0.5787	1419975	0.5120	1256303
1698001	0.5718	970838	0.4823	818866	0.4096	695501
1726279	0.4972	858266	0.4019	693753	0.3277	565667
1754557	0.4323	758543	0.3349	587598	0.2621	459947
1782835	0.3759	670234	0.2791	497557	0.2097	373888
1811113	0.3269	592056	0.2326	421207	0.1678	303854
1830391	0.2843	520311	0.1938	354742	0.1342	245671
1858669	0.2472	459435	0.1615	300185	0.1074	199573
2438227	0.2149	524080	0.1346	328156	0.0859	209442
2489243	0.1869	465257	0.1122	279185	0.0687	171059
2489243	0.1625	404572	0.0935	232654	0.0550	136848
2489243	0.1413	351801	0.0779	193879	0.0440	109478
2489243	0.1229	305914	0.0649	161565	0.0352	87582
2489243	0.1069	266012	0.0541	134638	0.0281	70066
2489243	0.0929	231315	0.0451	112198	0.0225	56053
2489243	0.0808	201144	0.0376	93499	0.0180	44842
2489243	0.0703	174907	0.0313	77915	0.0144	35874
2489243	0.0611	152093	0.0261	64930	0.0115	28699
		3545245		1005025		-523117

IRR = **15% +** **10% 3545245/4068362**

= **23%**

Asia Wealth Bank Limited

Letter No. AC-3

Date 20 AUG 1998

To

U San Win
MGIE-013100
Sa/52, Padauk St.
Bayint Naung.

Dear Sir,

"Balance Confirmation Certificate"

We confirm that the balance standing at the Credit/Debit of your Account 00411200000170 of AWB (BYN) at the close of business on (19.8.98) is (K. 7,020,987/50) Kyats Seventy lakhs twenty thousand nine hundred eighty-seven and pyas fifty only only)

Yours faithfully,

(Manager)

PMS\AAM\FORMS

Asia Wealth Bank Limited

Letter No. AC 4 Date 2 1 AUG 1998

To

U Mg Mg
LSO - 136475
No. 41 Ngwe kyar yan Avenue
Kanthar yar 3 st, S/OKA

Dear Sir,

"Balance Confirmation Certificate"

We confirm that the balance standing at the Credit/Debit of your Account 00417100005574 of AWB(BYN) at the close of business on (20. 8. 98) is (K- 9,990,000/-) Kyats Ninety-nine lakhs and ninety thousand only)

Yours faithfully,

21/8/98

(Manager)

PMFAAMFORM3

DRAFT

BUY-BACK AGREEMENT FOR MANUFACTURING OF NAIL BETWEEN ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD., AND SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD.,

This Agreement (together with all its Annexures of appendices attached hereto and forming an integral part thereof, hereinafter referred to as "Agreement") made and entered into and delivered at Yangon, the Union of Myanmar on the day of July 1998 by and between:

ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD., a Company incorporated in Myanmar according to the Myanmar Companies Act, situated at Industrial Zone Block 1, No.48, Hlaing Thar Yar Myo Thit, Yangon (hereinafter referred to as "OSMSCL", which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns), represented for the purpose of this Agreement by U SAN WIN, Director, of the one Part;

AND

SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD., a Company established under the Laws of People's Republic of China, situated at No.245, Jingliu Road, Jinan, China (hereinafter referred to as "SGGLCL", which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by Mr. Zhang Zhen Yu, Managing Director, of the other Part.

Whereas "OSMSCL" has factory premises facilities, skillful labour resources, and Nail manufacturing technology,

And whereas "OSMSCL" is in need of foreign machineries and materials for the manufacture of Nail of international quality;

And whereas "SGGLCL" is convinced that "OSMSCL" can manufacture Nail at international competitive price;

And whereas "SGGLCL" has agreed to supply machineries and raw-materials to "OSMSCL" and to deal in the manufactured Nail;

Now this agreement witnesses as follows:

1. **Objectives**

The main objective of this agreement is to regulate buy-back arrangement for manufacture of Nail in the Union of Myanmar and reship the products for distribution in the international market and also distribute the same in the local market at competitive price for mutual benefit.

2. Warranty and Representation

Each party represents and warrants to the other party that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Agreement.

3. Scope of the Agreement

SGGLCL hereby agrees to supply to OSMSCL, machineries, vehicles, raw-material and equipment of total value US$958,120 described fully in (Annexure-1) and recover the principal credit extended in accordance with Foreign Loan Repayment Programme described in (Annexure-2).

4. Delivery of Goods

SGGLCL shall make shipments of machineries one month from the date of requisition by "OSMSCL". Each requisition shall be made after prior approval of "SGGLCL".

5. Payment Terms for Deferred Payment

1. Rate of interest	6%
2. Grace period	- year
3. Repayment of principal	Principal due shall be paid by "OSMSCL" within 11 years in 11 installments. Foreign Loan Repayment Programme is attached as (Annexure-2)

6. Obligations of the Parties

"SGGLCL" shall

1. purchase machineries and equipments best suitable for installation at the factory of "OSMSCL"
2. assist in all respects in the smooth and efficient operation of the factory of "OSMSCL including but not limited to providing technicians for training of employees and maintenance of the factory.
3. not, without the approval of "OSMSCL", engage in similar operations in Myanmar with other Nail.
4. purchase manufactured Nails as per Foreign Loan Repayment Programme fully described in Annexure 2.

"OSMSCL" shall

1. operate its factory maintaining the quality and the standard of the Nail as required by "SGGLCL"
2. observe the confidentiality and secrecy of the technology and the designs entrusted by "SGGLCL"
3. engage in similar operations with other Nail dealers.

7. **Effective Date of the Agreement**

The effective date of this agreement shall be on the date of signing of the Agreement.

8. **Default**

In case if "OSMSCL" defaults in operating the factory and repaying its indebtedness, "SGGLCL" shall have the right to exercise its lien of an unpaid seller over the assets of "OSMSCL" though a legally constituted agent in Myanmar.

9. **Governing Law**

This agreement shall be construed, read, governed by and interpreted in all respect in accordance with the laws of the Union of Myanmar.

10. **Modification**

Any modification to this agreement shall be made by mutual consent of the parties hereto subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

11. **Arbitration**

In the event of any dispute arising between the parties to this Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration through two arbitrators one of whom shall be appointed by each party. Should the arbitrators fail to reach an agreement, then the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceedings shall in all respects conform to the Myanmar Arbitration Act 1944 (Myanmar Act No.IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Myanmar. The Arbitration Fees shall be borne by the Party against whom the award is made

IN WITNESS WHEREOF the Parties hereto have caused this Agreement to be executed according to the terms and conditions above set forth, on the date above written

Signed, Sealed and
Delivered by
For and on behalf of
ORIENTAL STAR MATERIAL
STOCK CO., LTD.,

Signed, Sealed and
Delivered by
For and on behalf of
SHANDONG GOODS
GROUP LUGON CO., LTD.,

In the presence of

(1) -----------------------

(2) ---------------------

ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD.
LIST OF MACHINERY FOR NAIL FACTORY

(Annexure 1A)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Rust- disposal wire drawing machine	4	7230	28920
2	Single pot machine	4	3615	14460
3	Joint machine	4	905	3620
4	Pressing machine	4	545	2180
5	Drying electricity stove	2	1810	3620
6	Mold of drawing wire	1	1200	1200
7	Spare parts of mold & grinding material	960	4	3840
8	Heating pot	2	9040	18080
9	Drawing wire safty -stop installation	2	1810	3620
10	DC2 nail manufacturing machine	8	3615	28920
11	DC3 nail manufacturing machine	6	4520	27120
12	DC4 nail manufacturing machine	4	7230	28920
13	Knife -grinder	2	2710	5420
14	Small electricity stove	2	905	1810
15	Polishing machine	8	1810	14480
16	Lathe	12	2710	32520
17	Planer	12	2710	32520
18	Knife -mold	260	14	3640
19	Auxiliary equipment	2	3615	7230
20	160w power generator	2	15000	30000
	Total			292120

LIST OF MOTOR VEHICLE

(Annexure 1B)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Saloon	1	15000	15000
2	Truck (10 Ton)	1	25000	25000
	Total			40000

LIST OF RAW MATERIAL (Purchase under buy-back Agreement)

(Annexure 1C)

Sr.no	Decription	A/U	Qty	Unit Price	Total Value	
					US$	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	2000	313	626000	3756000

Total

	US$	Equ:Kyat
Machinery	292120	1752720
Vehicle	40000	240000
Raw material	626000	3756000
	958120	**5748720**

FOREIGN LOAN REPAYMENTP ROGRAMME

(Annexure-2)

Item	Loan		Repayment					
			Principle		Interest		Total	
	US$	Equ: K	US$	Equ: K	US$	Equ: K	US$	Equ: K
1st Yr	958120.00	5748720.00	50000.00	300000.00	57487.20	344923.20	107487.20	644923.20
2nd Yr			100000.00	600000.00	54487.20	326923.20	154487.20	926923.20
3rd Yr			100000.00	600000.00	48487.20	290923.20	148487.20	890923.20
4th Yr			100000.00	600000.00	42487.20	254923.20	142487.20	854923.20
5th Yr			100000.00	600000.00	36487.20	218923.20	136487.20	818923.20
6th Yr			100000.00	600000.00	30487.20	182923.20	130487.20	782923.20
7th Yr			100000.00	600000.00	24487.20	146923.20	124487.20	746923.20
8th Yr			100000.00	600000.00	18487.20	110923.20	118487.20	710923.20
9th Yr			100000.00	600000.00	12487.20	74923.20	112487.20	674923.20
10th Yr			100000.00	600000.00	6487.20	38923.20	106487.20	638923.20
11th Yr			8120.00	48720.00	487.20	2923.20	8607.20	51643.20
Total	**958120.00**	**5748720.00**	**958120.00**	**5748720.00**	**332359.20**	**1994155.20**	**1290479.20**	**7742875.20**

Interest Rate = 6% per annum

မြေနှင့် အဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)

ဤမြေနှင့် အဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (နောင်တွင် အငှားစာချုပ်ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်)ကို ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်နေ့ တွင် ရန်ကုန်မြို့ အရပ်၌ အောက်ပါအတိုင်း ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ- မြေအမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်သူများဖြစ်ကြသော ဦးငွေငြိမ်း (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ်၊ (မှတ်ပုံတင်အမှတ် OTN-၀၅၄၀၂၂)၊ ဦးအောင်တင့် (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ် (မှတ်ပုံတင်အမှတ်- TGO-၁၂၅၃၄၈)နှင့် ဦးသက်လွင် (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ် (မှတ်ပုံတင်အမှတ် HLG-၀၀၈၃၉၀) တို့ဖြစ်ကြပြီး ၎င်းတို့သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ အမှတ်-၁၄(က)၊ ၁၂လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ် ၌နေထိုင်သူ (နောင်တွင် "အငှားချထားသူများ")ဟု ခေါ်တွင်စေပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်နှင့် ၎င်းတို့၏အမွေဆက်ခံသူများ၊ ဥပဒေအရခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်)က "အငှားချထားသူများ" အဖြစ် တစ်ဘက်-

နှင့်

အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ တွင်တည်ရှိသော မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားမည့် မြန်မာကုမ္ပဏီ (နောင်တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ") ဟုခေါ်တွင်စေပြီး ယင်းစကားရပ်တွင် ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်) ၏ကိုယ်စား ဦးစန်းဝင်း (ခ) ရှုစန်၊ ဒါရိုက်တာက "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" အဖြစ်အခြားတစ်ဘက်တို့သည် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်၍ နှစ်ဦးသဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

၁။ နိဒါန်း

၁-၁ အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့ သည် မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖိုးစားနားအဖြစ် အောက်ပါသဘောတူညီချက်တို့ ကို ပြုလုပ်ကြပါသည်။

၁-၂ ဤသဘောတူညီစာချုပ်အရ အငှားချထားခြင်းခံရသူ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် အငှားချထားသူ ဦးငွေငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် ပိုင် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ ဟုခေါ်တွင်သည့် မြေဧရိယာ အကျယ်အဝန်း (၀.၈၆၃၂)ဧကရှိ မြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိ ရ၈'X၁ရ၉' ကိုဒေါင် အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်အရပ် (နောင်တွင်ပစ္စည်းဟု ခေါ်တွင်စေရမည်) ကို ဤသဘောတူ စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ငှါးရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ငှားရမ်းရန်သဘောတူကြပါသည်။ ယင်းမြေနှင့် ၁ဟ်သက်သော အထောက်အထားမြေပုံများကို နောက်ဆက်တွဲအဖြစ် ဖော်ပြထားပါသည်။

၂။ အာမခံချက်နှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း

အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသည့်မြေကို တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း တာဝန်ယူအာမခံပါသည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်ကိုအကောင်အထည်ဖော်ရန်ငွေကြေးအင်အားပြည့်စုံသူဖြစ်ပါသည်။ ဤစာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုရန် ဥပဒေအရ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာနှင့် ပြည့်စုံသူများဖြစ်ကြောင်း အာမခံပါသည်။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ

အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

၃-၁ ငှားရမ်းခပေးချေမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ဖော်ပြထားသောနေ့ ရက်များ၊ သတ်မှတ်ချက်များအတိုင်းငှားရမ်းခကို ပေးရမည်။

၃-၂ အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်မရဘဲ မြေအားလုံး (သို့မဟုတ်) တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းရောင်းချခြင်း မပြုလုပ်ရ။

၃-၃ မြေအားလုံး (သို့မဟုတ်) တစ်စိတ်တစ်ဒေသပေါ်တွင် လုပ်ဆောင်ချက်အားလုံးသည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ကြောင်း အာမခံရမည်။

၃-၄ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြေခွန်မှအပ လုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အခြားအခွန်အခများကို ပေးဆောင်ရမည်။

၃-၅ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်ပါငှားရမ်းသည့်ကာလ ကုန်ဆုံးသည့်အခါ ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ရယူပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၃-၆ ဂိုဒေါင်ပြင်ဆင်မွမ်းမံမှု ကုန်ကျစရိတ်များကို အငှားချထားသူခံရသူမှ ကျခံရမည်။

၄။ အငှားချထားသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ

အငှားချထားသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

၄-၁ အငှားချထားသည့်သူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်အရပ်တို ကို အငှားချထားသူသို့ အေးချမ်းသာယာစွာ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

၄-၂ အငှားချထားသူသည် ဤငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်ရုပ်စဲသည့်အခါဖြစ်စေ၊ ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါဖြစ်စေ အငှားချထားသည့်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းများကို အဖိုးစားနားမပါရှိဘဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်း ရယူပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၄-၃ အငှားချထားသည့်မြေအတွက် မြေခွန်ကို ပေးဆောင်ရမည်။

၅။ လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ

၅-၁ ဤစာချုပ်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ဥပဒေ နည်းဥပဒေ အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ဖြစ်စေရမည်။ ထို့အပြင် ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စအရပ်ရပ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ တရားရုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်ကို နာခံရမည်။

၆။ ငှားရမ်းကာလ

၆-၁ ငှားရမ်းကာလကို စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့ မှစ၍ ကနဦး (၂၀)နှစ်ကာလ သတ်မှတ်ပါသည်။ အဆိုပါ သက်တမ်းကာလကုန်ဆုံးပြီး မြေငှားသက်တမ်းကို တိုးမြှင့်လို ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဘက် သဘောတူညီချက်နှင့်အညီ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ဖြင့် ထပ်မံ၍ (၅)နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်နိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။

၇။ ငှားရမ်းခနှုန်း

၇-၁ ဤစာချုပ်၏ မြေငှားရမ်းခနှုန်းကို တစ်လလျှင် ကျပ် ၈၅၀၀၀/- (ကျပ် ရှစ်သောင်း ငါးထောင်တိတိ)ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် ကျပ် ၁၀၂၀၀၀၀/- (ကျပ် ဆယ်သိန်း နှစ်သောင်း တိတိ) သတ်မှတ်ရန် သဘောတူကြသည်။ ငှားရမ်းခကို (၅)နှစ်တစ်ကြိမ်၊ ပြီးခဲ့သော (၅)နှစ်ကာလ၏ (၁၅)ရာခိုင်နှုန်းထက်မများသော ပမာဏကိုတိုးမြှင့်ရန် သဘောတူကြပါသည်။

၈။ ငွေပေးချေရန်နည်းလမ်းများ

၈-၁ မြေငှားရမ်းခကို အပိုဒ် (၇-၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့်နှုန်းဖြင့် ပေးချေရမည်။ ငွေပေးချေမှုကို ပထမနှစ်တွင် စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့ ၌ (၁)နှစ်စာ ကြိုတင်ပေးချေပြီး ကျန်နှစ်များအတွက် နှစ်စဉ်ငှားရမ်းနှစ် စသည့်နေ့မှ (၂)ပတ်ကြိုတင်၍ (၁)နှစ်စာ ကြိုတင်ပေးရန် သဘောတူကြပါသည်။

၉။ သယံဇာတများ

၉-၁ ဤငှားရမ်းစာချုပ်အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်စဉ် ယင်းမြေပေါ် မြေအောက်မှ သတ္တုသယံဇာတများ အပါအဝင် အဖိုးတန်ရတနာများကို မမျှော်လင့်ဘဲတွေ့ ရှိလာပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူနှင့် မသက်ဆိုင်စေဘဲ အငှားချထားသူနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည် ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံတော်အစိုးရသို့ အကြောင်းကြားရမည်။

၁၀။ ပျက်ကွက်မှု

၁၀-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် မည်သည့်အကြောင်းကြောင်းကြောင့်မဆို ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ဆောင်ရွက်ရန် (သို့မဟုတ်) လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ၄င်းအပြင် ယင်းပျက်ကွက်မှုအတွက် အငှားချထားသူက ယင်းသို့မဆောင်ရွက်မှု (သို့မဟုတ်) မလိုက်နာမှုကို ပြုပြင်ဆောင်ရွက်ရန်အပြင် အကြောင်းကြားသည့်အချိန်မှ ရက်(၃၀) သုံးဆယ်အတွင်း ဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်လျှင် အငှားချထားသူသည် မြေပေါ်သို့ လွတ်လပ်စွာ ပြန်လည်ဝင်ရောက်၍ မြေပိုင်ဆိုင်မှုကို ရယူနိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။ သို့ရာတွင်ယင်းသို့ မြေပေါ်ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့်သည် အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှ ယင်းသို့ စာချုပ်ရပ်စဲသည့် (သို့မဟုတ်) အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါအခြား စည်းကမ်းများနှင့် သတ်မှတ်ချက်များကို ချိုးဖောက်သည့်နေ့ အထိ အငှားချထားခြင်းခံရသူက ပေးရန်ရှိသောငှားခများ (သို့မဟုတ်) ငွေကြေးများကိုပြန်လည် တောင်းခံခြင်းအတွက် အငှားချထားသူအား အဟန့်အတားမဖြစ်စေရ။

၁၁။ အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ

၁၁-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်သည် စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့ တရားဝင်အတည်ပြု လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရမည်။

၁၂။ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှု ပေါ်ပေါက်လာပါက အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂-၁ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ညှိနှိုင်း၍ စေ့စပ်ဆွေးနွေးခြင်း နည်းလမ်းဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂-၂ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားမှု တစ်စုံတရာ ဖြစ်ပေါ်လာပါက စာချုပ်ဝင် ပုဂ္ဂိုလ်များအကြား နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ချစ်ကြည်ရင်းနှီးစွာဖြင့် ညှိနှိုင်းဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ဖြေရှင်းသော်လည်း ကြေအေးပြီးပြတ်မှုမရှိပါက စာချုပ်ဝင်ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဖက်စီမှ ခုံသမာဓိလူကြီးတစ်ဦးစီရွေးချယ်ခန့်ထား၍ ယင်းခုံသမာဓိလူကြီးများ နှစ်ဘက်သဘောတူသည့် ဒိုင်လူကြီးတစ်ဦးကို ရွေးချယ်ခန့် ထားရမည်။ ဒိုင်လူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အပြီးအပြတ်ဖြစ်စေရမည်။ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း အက်ဥပဒေ (မြန်မာနိုင်ငံ အက်ဥပဒေအမှတ်-၄/၁၉၄၄ ခုနှစ်)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ နည်းလမ်းတကျလိုက်နာဖြေရှင်း ဆောင်ရွက်ကြရန် သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၂-၃ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ရမည့်နေရာမှာ ရန်ကုန်မြို့တွင် တည်ရှိစေရမည်။ အမှု၏ကုန်ကျစရိတ်ကို အမှုရှုံးသူက ကျခံဆောင်ရွက်စေရမည်။

၁၃။ မလွှဲမရှောင်နိုင်ဖြစ်ရပ်များ။

၁၃-၁ မလွှဲမရှောင်နိုင် ဖြစ်ရပ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မီးလောင်ခြင်း၊ ရေကြီးခြင်း၊ လေမုန်တိုင်းကျခြင်း၊ စစ်မက်ဖြစ်ပွားခြင်း၊ မြေငလျင်တုန်လှုပ်ခြင်း အစရှိသည့် အစိုးမရနိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များကြောင့် တစ်ဖက်တစ်ဖက်မှ စာချုပ်ပါတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ၄င်းအပေါ်တွင် မည်သည့်တာဝန်မျှ မရှိစေရ။ သို့ ရာတွင် အဆိုပါ မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်သည့်အချိန်မှ (၇)ရက်အတွင်း အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာကို လက်ခံရရှိသူမှ မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များကို သဘောတူလျှင် ယင်းမလွှဲမရှောင်နိုင်သည့်ကာလကို စာချုပ်ပါသက်တမ်းကာလတွင် ထည့်သွင်းရေတွက်ခြင်း မပြုရန် သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၄။ စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်း။

၁၄-၁ စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ပြင်ဆင်ခြင်း ပြောင်းလဲခြင်း၊ ထပ်မံဖြည့်စွက်ခြင်း ပြုလိုပါက အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခံရသူတို့ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် တရားဝင်စာဖြင့် သဘောတူညီချက်အရသာ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၁၄-၂ စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရရှိမှသာ အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

၁၅။ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၁၅-၁ အောက်ပါအကြောင်းခြင်းရာများ တစ်ခုခုဖြစ်ပေါ်ပါက ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ရပ်စဲရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းသက်တမ်းကာလအတွင်း ကြီးစွာဆက်တိုက် ဆုံးရှုံးမှုများ ပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊

(၂) အခြားတစ်ဖက်က သဘောတူစာချုပ်ပါ တာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း၊

(၃) ကုမ္ပဏီ၏ မူလရည်မှန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်စွမ်းမရှိတော့ခြင်း၊

(၄) ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်း မပြုလုပ်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်များ (၆)လထက် ကျော်လွန်ပေါ်ပေါက်ခြင်း၊

၁၅-၂ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး နောက်မှသာ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်းသည် အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရမည်

၁၆။ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း။

၁၆-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့် မြေနေရာတွင် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု၊ လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု၊ သဘာဝ အန္တရာယ်များဖြစ်ပေါ်ခြင်းတို့ မရှိစေရန် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း လုပ်ငန်းများကို စနစ်တကျ ထားရှိဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၇။ အကြောင်းကြားခြင်း။

၁၇-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်လာပါက စာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက်မှ အခြားတစ်ဖက်သို့ ရက်ပေါင်း (၃၀) သုံးဆယ်အတွင်းစာဖြင့် တရားဝင် အကြောင်းကြားရမည်။

အထက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များကို သဘောတူ လက်ခံပါသဖြင့် အောက်ပါအသိသက်သေ လူကြီးမင်းများ၏ ရှေ့မှောက်တွင် အငှားချထားခြင်း ခံရသူတို့ ကိုယ်တိုင် လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ဦးငွေငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့် နှင့် ဦးသက်လွင် (အငှားချထားသူ)	အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှစန် ဒါရိုက်တာ (အငှားချထားခြင်းခံရသူ)

အသိသက်သေ

N
W
S

78"

78.6"

4 × DC4 nail-manufacturing machine

Polishing machine × 8

8 × DC3 nail-manufacturing machine

8 × DC2 nail-manufacturing machine

Joint machine 4 ×

Single-pot machine 4 ×

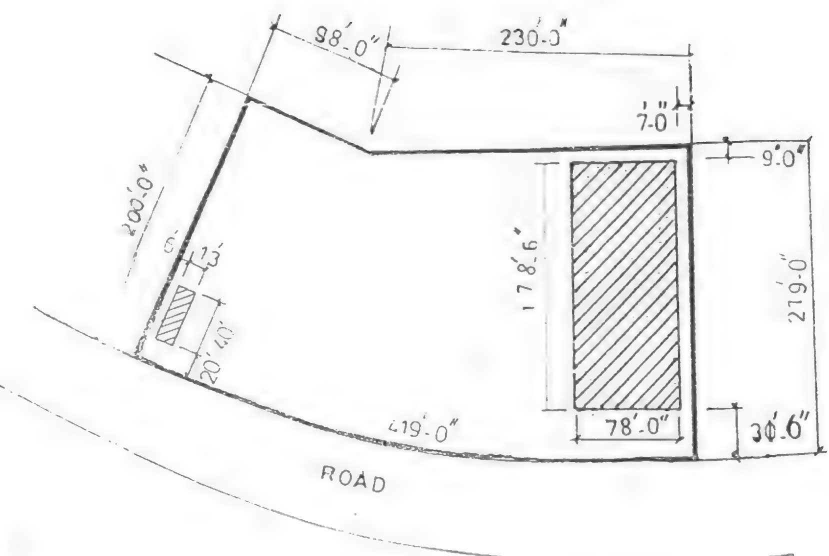
Wire drawing machine 4 ×

maintenance workshop

factory office

raw material yards

(equipment layout plan)



Building Layout Plan
Scale 1"=100'-0"

OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	

Left Side Elevation

Right Side Elevation

Scale 1:16

7.0'

OWNER/APPLICANT

U HTAY NYEIN

U AUNG TINT

U THET LWIN

PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	ELEVATION
SCALE	1" = 16'
DATE	
L.S.	

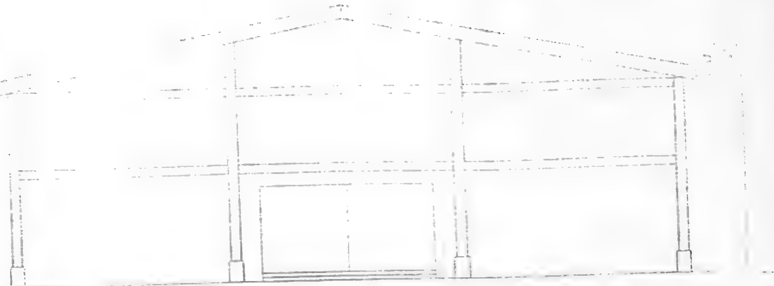
DAW PYONE, B.E.

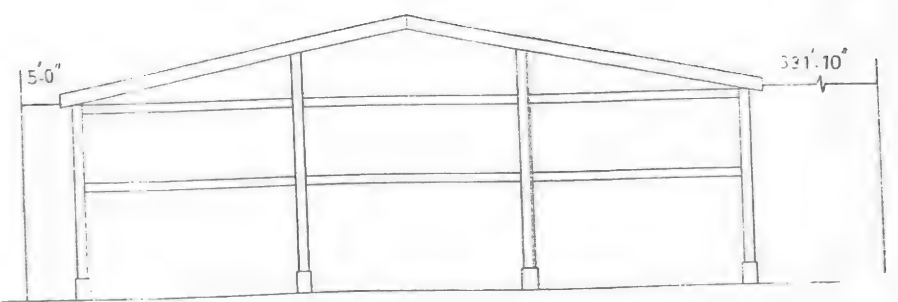
Senior Licensed Building ...

Building No. 5, Room 3, Sein Pan Myaing ...

8 Miles, Mayangon, Yangon

Phone ...





OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C.PUCCA BUILDIBG
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	FRONT & BACK ELEVATION
SCALE	1"=15'
DATE	
L.S.	

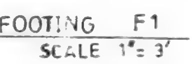
DAW PYONE. B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer.

FOUNDATION PLAN
Scale 1" = 25'

F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F1	F1	F1

26' 26' 26'

78'



E.L.

G.L.

1:2:4 Cem. Con.

GROUND LEVEL

Sand filling

G.B

15"

18"

12"

8 - 3/4" ø c 3/8" ø Stirrups @ 5" c/c

20" x 24" R.C.Col.

6'-0"

3" 10"

3 thk 1:3:6 Cem:Conc.

12 - 5/8" ø bothways

7'-0"

FOOTING F1
SCALE 1" = 3'

G.B

16"

6 - 3/4" ø c 3/8" ø

Stirrups @ 5" c/c

14" x 14" R.C.Golumn

10"

3"

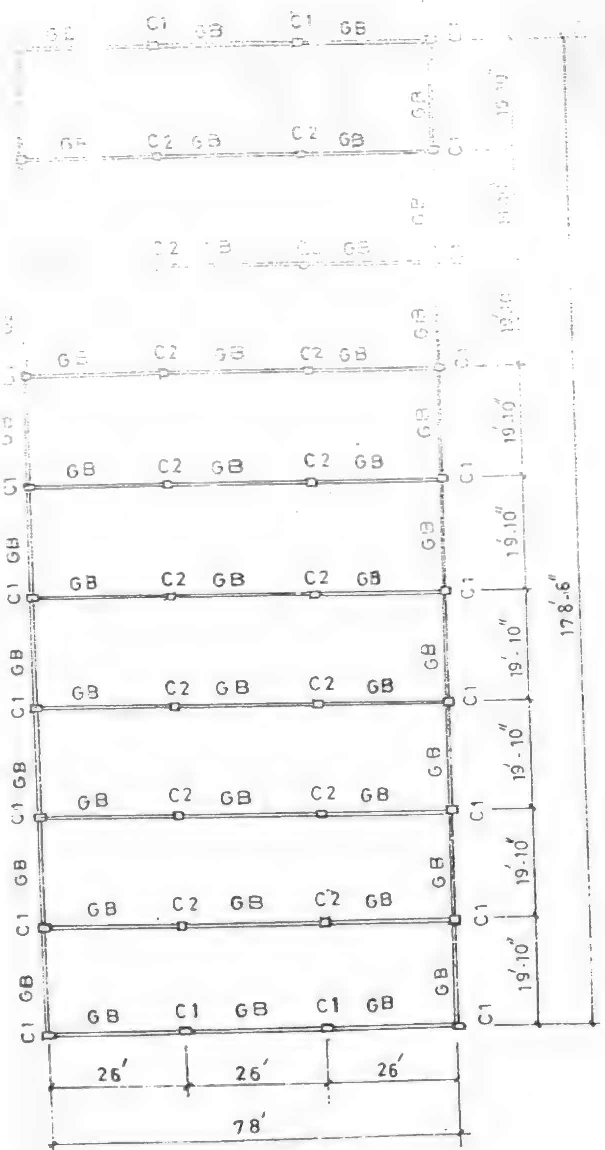
8 - 5/8" ø bothways

6'-6"

FOOTING F2
SCALE 1" = 3'

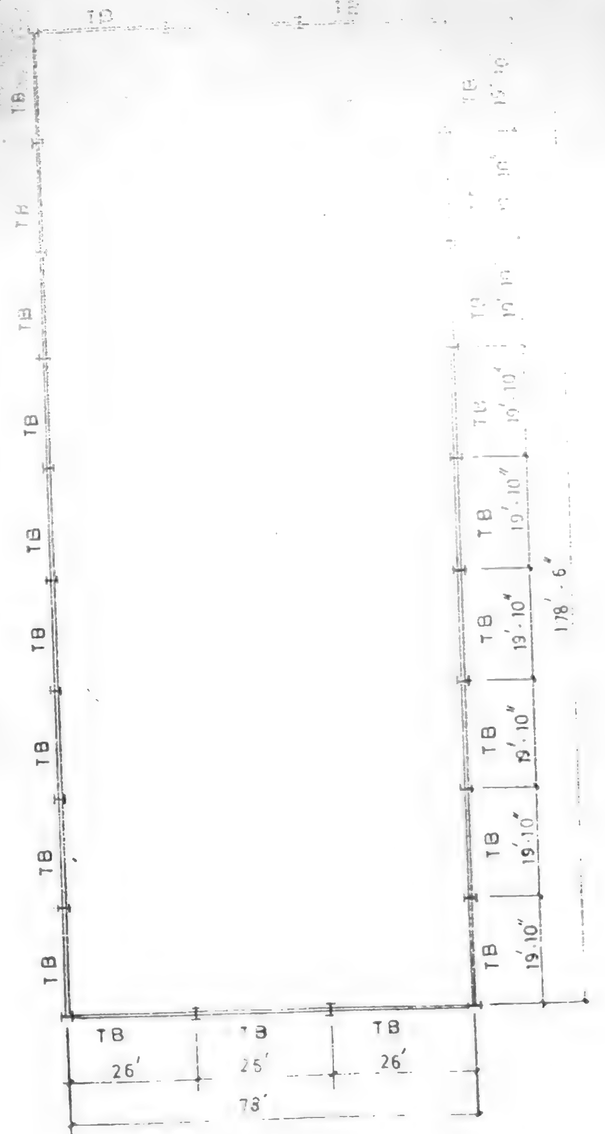
OWNER / APPLICANT	
	U HTAY NYEIN
	U AUNG TINT
	U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C.PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	FOUNDATION PLAN & DETAIL
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

DAW PYONE. B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer.
Building No. 5, Room 3, Sein Pan [illegible]
8 Street, [illegible]
Phone 6645[illegible]



GROUND BEAM PLAN

SCALE 1" = 25'



TIE BEAM PLAN

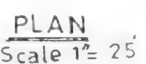
SCALE 1" = 25'

OWNER/APPLICANT

U HTAY NYEIN
U AUNG TINT
U THET LWIN

PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YA
SUBJECT	GROUND BEAM & TIE BEAM P
SCALE	1" = 25'
DATE	
L.S.	

DAW PYONE, B.E.
Senior Licensed Build...
Building No. 5, Room 3, Se...
8 Miles, Mayang...
Phone : 6...



W
D1
19'-10"
178' 6"
4 1/2" thk Brick Wall
16" x 24" R. C. Column
14" x 7" x 3/8 I Column
D
26'
26
78'

PLAN
Scale 1" = 25'

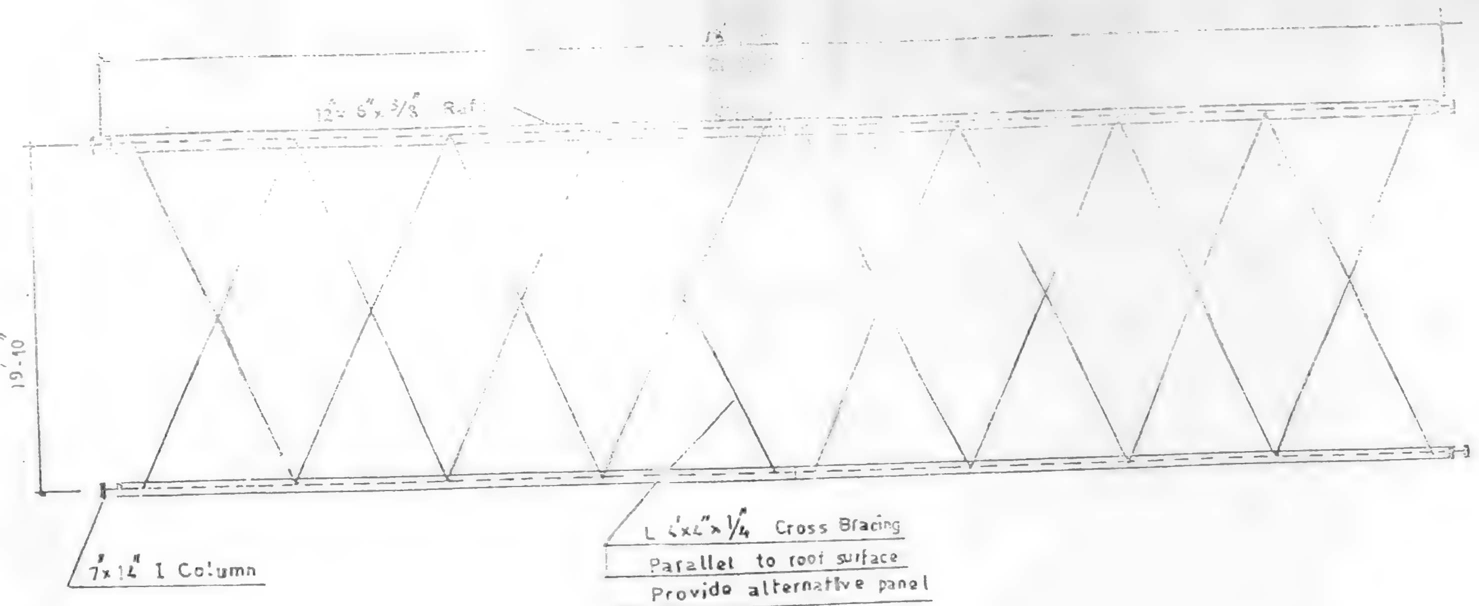
OWNER/APPLICANT
U HTAY NYEIN
U AUNG TINT
U THET LWIN

PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	PLAN
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

Section

Project	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C.PUCCA BUILDING
Block No.	Zone 1
Lot No.	48
Township	HLAING THA YAR
Subject	SECTION
Scale	1"=8'
Date	
L.S	

DAW PYONE. B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer.
Building No. 5, Room 5, ... Yaik
8 Miles, Mayangon, Yangon.
Phone . 664565

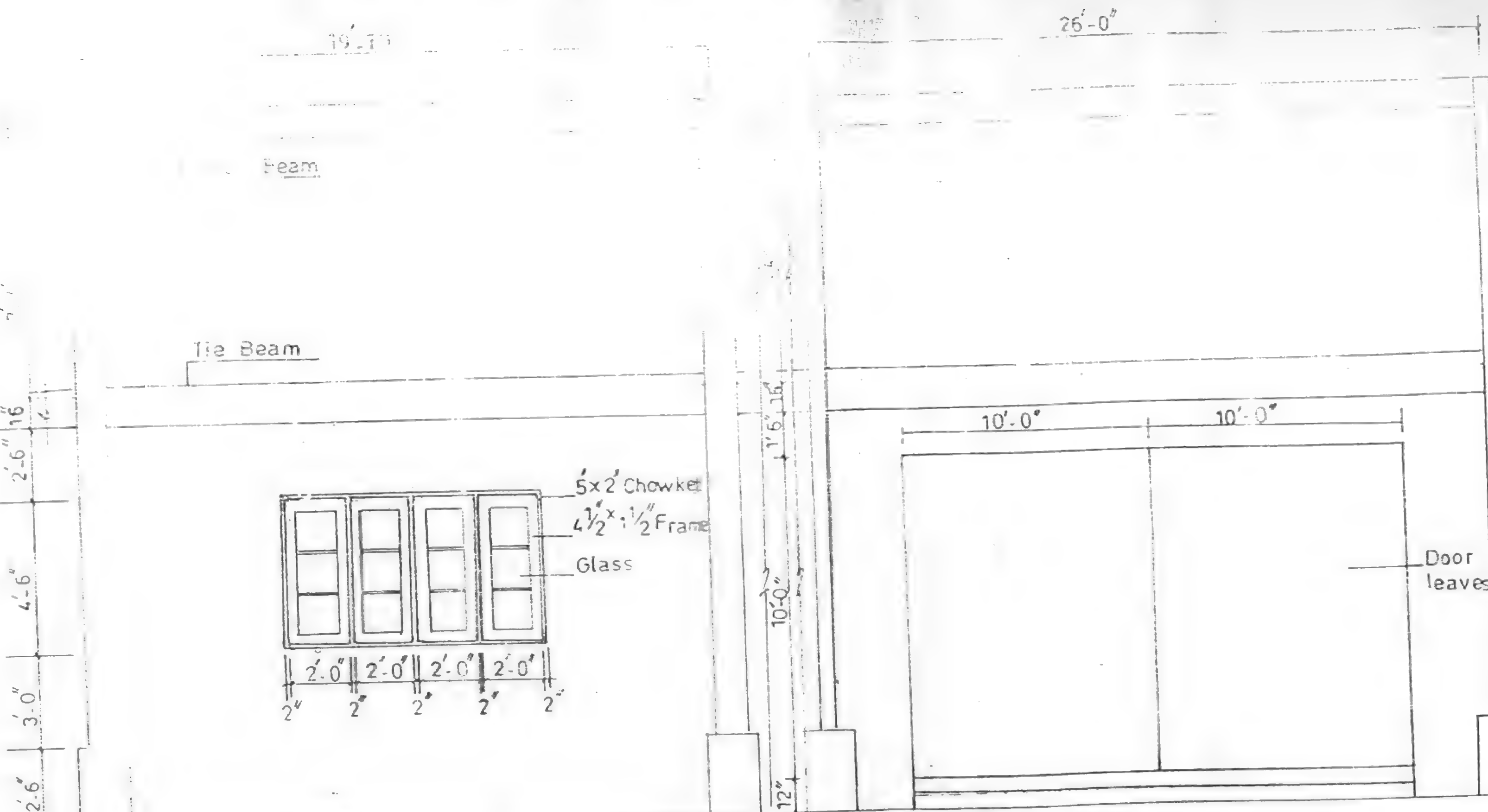


PLAN OF CROSS BRACING

SCALE 1" = 25'

OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREY R.C.C. PUCC BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA Y
SUBJECT	PLAN OF CROSS BRAC
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

DAW PYONE, B.E.
Senior Licensed Building
Building No. 5, Room ..., ...
8 Miles, Mayangon
Phone ...



DETAIL OF WINDOW
Scale 1/4" = 1'-0"

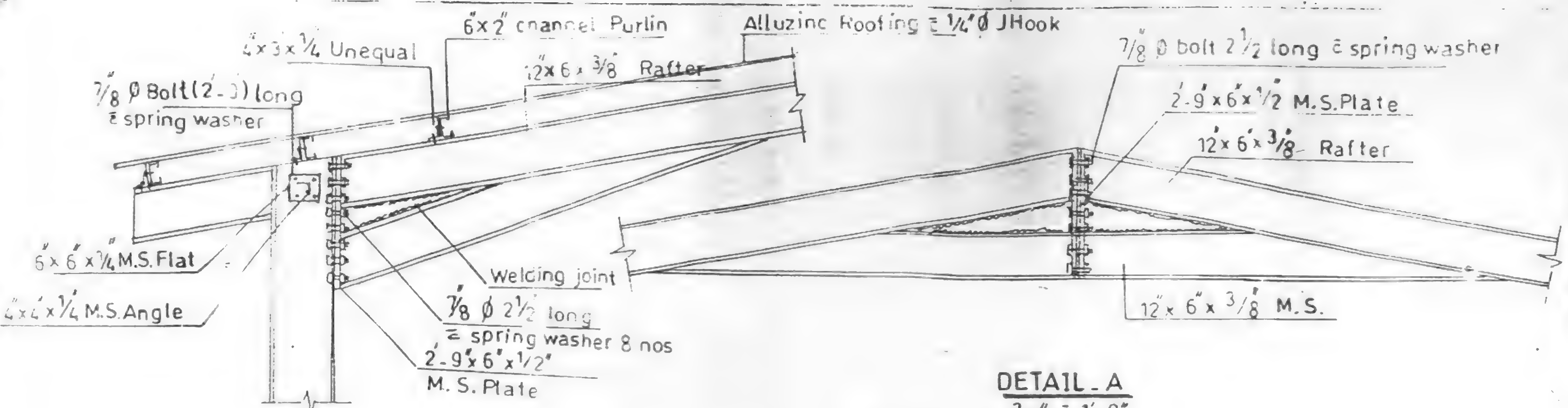
DETAIL OF SLIDING DOOR (D)
Scale 1/4" = 1'-0"

OWNER/APPLICANT

U HTAY NYEIN
U AUNG TINT
U THET LWIN

PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C-PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA
SUBJECT	DETAIL OF WINDOW & SLIDING DOO
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

DAW PYONE B.E



OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREY. R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	DETAIL
SCALE	AS SHOWN

S. 54

BLOCK NO . . ၄ ပိုင်း ၁ (ဇာကဲမြောင်)   CIRCLE . . . . YANGON   Page No. ၄၅ . . . . . .

HOLDING No. of ALLOTMENT	A. ORIGINAL RECORDS — TOTAL Areas of HOLDING	Name and residence of Person (if any) in Possession next under Govt. by grant, lease or otherwise	Nature of Title of Person recorded in Column	RENT OR REVENUE	B. PARTICULARS of TRANSFER — No. and date of Registered Transfer	Name of Residence of Transferee	Nature of Transfer
1	2	3	4	5	6	7	8
၄၅	၁.၇၆၇ ဧက	ဦးငွေးမြိမ်း + ဦးအောင်တင် ဦးသက်လွင်	[illegible]	[illegible] ၃၈၅/-	x x		

75P

75P

မှုရင်း မြေငှားစာချုပ် မှုရင်း

စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း

1 5 AUG 1996

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် လ၁၁/၁၀ ပိုင် ၁၁/၁၅၉/၉၆ အရ ထုတ်ပေးသည်။
၇ ၊ ၈ ၊ ၉၆

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး ကျော်ဖေဦး ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦးဌေးမြင့်+ဦးအောင်ဆန်း+ဒေါ် ဦးသက်လွင် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် OTN-၀၅၄၀၂၂၊ TGO-၁၂၅၃၄၄၊ HLG.-၀၀၈၃၉၀၊ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ်၊ ဝါခေါင် လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၆ ခုနှစ်၊ (ဩဂုတ် လ ၁၅ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း ၎င်းမြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ တတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ယိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကိုနောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထိုကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၁၅ ၊ ၈ ၊ ၁၉၉၆ ၊ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း မြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၀ ခုနှစ် ၊ ဩဂုတ် လ ၁၄ ရက်နေ့၌ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၃၈၅ ပြား — (ကျပ်သုံးရာရှစ်ဆယ့်ငါး/–) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်မြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့် တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်
နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတာပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။
သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍
လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း
ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော
ပြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို
ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့
ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ကွက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန်
အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်
ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်
သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို
လက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း
တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော
ပစ္စ[illegible] များကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက
[illegible]ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများသို့တည်းမဟုတ်
ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊
အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်
ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌
တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်
ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ
ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်
ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ
ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင်
ထိုမြေကွက်ကိုမူလမြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

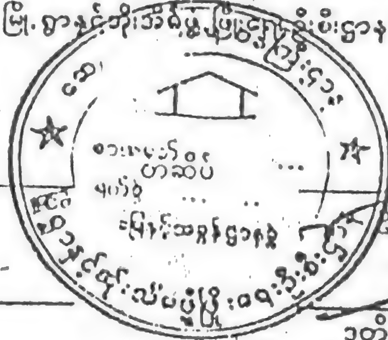
(ဂ) (၂၀၁၁) ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ၊ (၁၄) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး
သ[illegible] အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို
[illegible]သည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော
သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-
အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍
အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဌာန်းထား
သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး
ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍
ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး
ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်
လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း
သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ
နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား
ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လအတွင်းနောင်
နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့်
မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို
သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို
အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ [illegible] ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်



တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံးကျော် ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးစိုးလွင် ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ [illegible] က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ [illegible]

၂။

ဦးစိုးအာရာရှိ
လိုင်သာယာစက်မှုဇုန်
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၊

ဦးစိုးအာရာရှိ

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ယာ

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် [illegible] (၅)
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် [illegible]
ရန်ကုန်မြို့ [illegible] မြို့နယ်။
အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၄၈
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ______ ပေ၊ အနံ ______ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ
အရှေ့လားသော် [illegible] (၃၀)
အနောက်လားသော် [illegible] (၄၇)
တောင်လားသော် [illegible]
မြောက်လားသော် [illegible] (၄၉)
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၁.၅၆၅ ဧက၊ (စတုရန်းပေ [illegible])

ရန်ကုန်မြို့တော်

ပိုင်အကွက် .... မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....

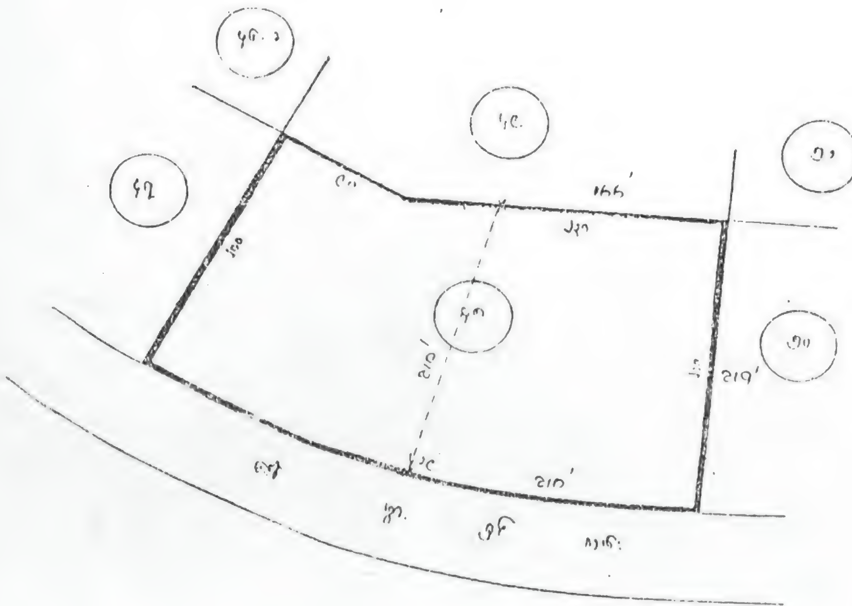
မြေပိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် .... (၁) ....

မြေ .... မှ မြေကွက်အမှတ်

အိုးအိမ်ပုံစံ

အကြိမ် - ၂၂

၁ လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

.... ရေးယာ

မြေတိုင်း

ကိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

(မူကြမ်း)

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memoandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

Oriental Star Mater ial Stock COMPANY LIMITED

(Draft)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အိုင်ယွန်(နှ်)ဗဲ(လ်) အင်တာနေရှင်နယ်(လ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် " အိုင်ယွန်(နှ်)ဗဲ(လ်)စတာ အင်တာနေရှင်နယ်(လ်) ဒီဗလော့(ပ်)မင့်(နှ်) **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** "ဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မ,တည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀၀/-(ကျပ်သိန်း ၂၀၀ တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ်၁၀၀၀၀/-(ကျပ်တစ်သောင်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

(၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါ ကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ပြုပြင်ခြင်း စသည့်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ခ) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း၊

(ဂ) တိရစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း၊

(ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(င) ခတ်မြေသြဇာ၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(စ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဆ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဇ) ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဈ) လက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ည) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဋ) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဌ) လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဍ) ဆေးဝါးထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဎ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(၂) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသောကုန်ချောများ၊တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်။

(၃) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့် ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများနှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

(၄) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

(၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါ ကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ပြုပြင်ခြင်း စသည့်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ခ) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း၊

(ဂ) တိရစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း၊

(ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(င) ဓာတ်မြေဩဇာ၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရစ္ဆာန်အစာအစာများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(စ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဆ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဇ) ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဈ) လက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ည) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဋ) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဌ) လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဍ) ဆေးဝါးထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဎ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(၂) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသောကုန်ချောများ၊တစ်စိတ်တစ်ဒေသကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်။

(၃) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့် ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများနှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

(၄) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦးစန်းဝင်း (ခ) ဂျူ[illegible] အိမ်မှတ် - ၄[illegible] ဝါးတန်းလမ်း လမ်းမတော်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။	MGIE [illegible]	[illegible]	
၂။	ဦးဟူကောင်းချန်(ခ)မောင်ယင် အိမ်မှတ် - ၃၈ ကျွဲကုန်း (၂) လမ်း ဆင်ရေတွင်း ရပ်ကွက် ကမာရွတ်မြို့နယ်	LSO [illegible]	[illegible]	
၃။	ရန်ကုန်မြို့။			

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၁၉ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်၊

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

[illegible] ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် ပိတ်ပင်တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်း မှာ ကျပ် ၅၀၀၀၀၀၀၀၀ /-(ကျပ် [illegible]
တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀၀ /-(ကျပ်
တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။
ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းကို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သက်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း၊ (၇) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

(၁) ဦး စန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်

(၂) ဦး ဟူကောင်း ချန် (ခ) မောင်မောင်

(၃)

(၄)

(၅) တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ စည်းကမ်းချက်များဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး ( )စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် ပယ်ပုံပယ်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကို မဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေ အတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၃၃။ ဒါရိုက်တာ အားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

၃၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ၊ နောက်ဆက်တွဲ ဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ဖော်ပြကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့် ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြား နည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများ ထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ၊ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ ကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့် အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ် အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကို ဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများ အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်တမ်းများနှင့် စာရင်းများ၏ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နစ်ဦးနစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့ပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အကိုအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါ ကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် သို့မှိုင်းရေးဆွဲပြင်ဆင်၍ ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၄င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ [illegible] အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ် တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတကာ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် [illegible] သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ [illegible] သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ယူဆပေးထားသည့် [illegible] အစုရှင်များ၏ [illegible] ဆောင်ရွက်ရန် သည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းတိုင်းအတွက် [illegible] အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်း သာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး [illegible] အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာ နှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည် ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေ များကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော [illegible] ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော် သည်ဟု ယင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၀။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံ သို့မဆို နို့တစ်စာကို လူကိုယ်တိုင်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါလိပ်စာ စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ကိုယ့်အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ အပ၊ မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာချုပ်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်။	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုဇန် အမှတ်-၄၆ ဝါးတန်းလမ်း လမ်းမတော်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။	MGIE		
၂။	ဦးဟူကောင်းချန်(ခ)မောင်မောင် အမှတ်-၃၈ ကျွဲကုန်း (၂) လမ်း ဆင်ရေတွင်း ရပ်ကွက် ကမာရွတ်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။	LSO ၁၃၆၄၇၅	၅၀၀	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၁၉ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

Oriental Sta r Material Stock **COMPANY LIMITED**

I. The name of the Company is Oriental Star Material Stock **COMPANY LIMITED.**

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is Ks. 50000000/_ /- (Kyats Fifty Million Only) divided into (5000) shares of Ks. 10000 /- (Kyats Ten Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

To carry on the business of manufacturing, growing, milling and preserving etc; of the following commodities permitted by the Government, either solely on its own or in joint-venture with any local or foreign partners.

(a) Growing, producing, harvesting, preserving, packaging, milling and manufacturing of agricultural and farm produces.

(b) Felling, extracting (with the permission from the authorities concerned),milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber (excluding teak) and forest products.

(c) Livestock breeding, processing and canning of livestock products.

(d) Fishing, preserving, milling, canning and processing of marine products.

(e) Producing fertilizers, insecticides and animal feeds.

(f) Manufacturing of personal goods.

(g) Manufacturing of household goods.

(h) Manufacturing of vehicles, machineries and spares.

(i) Manufacturing of Arts and crafts, lacquerwares and furniture.

(j) Manufacturing of construction materials and paints.

(k) Manufacturing of factory utencils.

(l) Manufacturing of electrical and electronic goods.

(m) Manufacturing of medicines.

(n) Manufacturing of textile, garments and clothings.

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

(3) To carry on the business of construction works and to import machinery, spare parts and other construction materials necessary for the above mentioned activities.

(4) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: - *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of shares taken	Signatures
1.	U San Win (a) Yu San No.46 Warden Street Lanmadaw Township yangon.	MGIE 014100	500	
2.	U Hu Kaung Chan (a) Maung Maung No. 38 Kjwekona (2) Street Sintyetwin Quarter Kamaryut Township Yangon.	LSO 136475	500	
3.				

Yangon. Dated the day of , 19

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

Oriental Star Material Stock **COMPANY LIMITED**

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

(a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

(b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. 50000000/_ /- (Kyats Fifty Million Only) divided into(5000) shares of K. 10000/- (Kyats Ten Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than ([illegible]).

The First Directors shall be:-

(1) U San Win (a) Yu San

(2) U [illegible]

(3)

(4)

(5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least ( ) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors,duly called,held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws, for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organisation of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N R C No	Number of shares taken	Signatures
1.	U San Win (a) Yu San No. 46 Wardan Street Lanmadaw Township Yangon.	MGIE 013100	500	
2.	U HN Kaung Chan (a) Maung Maung No. 38 Kjwekone (2) Street Sintyetwin Quarter Kamaryut Township Yangon.	LSO 136475	500	
3.				

Yangon. Dated the day of 19 .

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence

8263
2.10.98

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

အမှာစာအမှတ် ၅၀/၁စ(၁)(၅၄၇၉)/၉၈(၅၅၂၀)

ရက်စွဲ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၉၉၈ ခု၊ စက်တင်ဘာ လ ____ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၈ ခုနှစ်စက်တင်ဘာလ ၁၇ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၂၉၃/၉၈(၄၄၂၉)

အိုင်ရိယန်တဲလ်စတား မတီး ရိယဲလ်စတေ့ (ဂ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်တွင်အိမ်ထိုက်သုံးထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်လိုခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍၊ ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (signature)
(မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ဆေါင်
၂၈၉၉၈

. လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏အဓိကအချက်များ

(မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	အိုရီယံ(န်)တယ်(လ်) စတား မတီး ရီး ယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)
၂။	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	ဦး စန် ဝင်း (ခ) ရှုစန်
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုး အစား	အိမ်ဆိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၄။	တည်နေရာ	အမှတ်(၄၈)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း(၁)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၅။	စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၁၇.၄၅သန်း (US$ ၀.၉၅၈သန်းအပါအဝင်)
	- ငွေသား	ကျပ် ၁၈.၀၀သန်း
	- စက်ပစ္စည်း	ကျပ် ၁.၇၅သန်း (US$ ၀.၂၉၂သန်း)
	- ကုန်ကြမ်း	ကျပ် ၃.၇၆သန်း (US$ ၀.၆၂၆သန်း)
	- မော်တော်ယာဉ်	ကျပ် ၀.၂၄ သန်း (US$ ၀.၀၄၀သန်း)
၆။	မြေအကြောင်း အရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၀.၈၆၃၂ဧက (၃၄၉၃.၂၅စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ဦး ဖွေးငြိမ်း၊ ဦး အောင်ကောင်နှင့် ဦးသက်လွင်တို့အမည် ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သောမြို့ရွာနှင့်အိုး အိမ်ဖွံ့ ဖြိုး ရေး ဦး စီး ဌာနပိုင် မြေကိုငှား ရမ်း အသုံးပြု မည်ဖြစ်ပါသည်။
	- မြေအမျိုး အစား	စက်မှုမြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	မက်ထရစ်တန်
	- အိမ်ဆိုက်သံ	၆၀၀၀
၈။	ရောင်း ချမည့်နည်း စနစ်	
	- ပြည်ပ ရောင်း	၅၀%
	- ပြည်တွင်း	
	- ကျပ် ငွေဖြင့်အ ရောင်း	၆%
	- US$ ဖြင့်အ ရောင်း	၄၄%

၉။	ရောင်းဈေးနှုန်း	ပြည်ပရောင်း	ပြည်တွင်းရောင်း
	- အီမြ်ဂိုက်သံ	(US$ ဖြင့်)	(ကျပ်ဖြင့်) (US$ ဖြင့်)
	မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင်	၄၅၀	၉၀၀၀၀ ၃၀၀
၁၀။	ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်)		
	- ပြည်ပရောင်း	US$ ၁.၃၅၀ သန်း	
	- ပြည်တွင်းရောင်း	ကျပ် ၃၂.၄၀[illegible] သန်း	
		US$ ၁.၀၀၃ သန်း	
၁၁။	အသားတင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)		
	- ကျပ်ငွေဖြင့်	ကျပ် ၁.၂၆ သန်း	
	- နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်	US$ ၀.၁၀ သန်း	
၁၂။	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်		
	- ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	၀.၅၄	
	(US$ သန်း)	၀.၀၃	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်		
	(ကျပ်သန်း)	၅.၄၀	
	(US$ သန်း)	၀.၀၅	
၁၃။	ဝန်ထမ်းအင်အား	၆၇ ဦး	
	- ပြည်တွင်း	၆၂ ဦး	
	- ပြည်ပ	၅ ဦး	
၁၄။	အခြား	- Buy-Back Agreement - အရစ်ကပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့်မော်တော်ယာဉ်များကိုတရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. - မှတစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း ၆ % ဖြင့် (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။	

- စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်စာရင်း အား ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။
- ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာနသို့သဘောထား မှတ်ချက် တောင်းခံထားဆဲဖြစ် ပါသည်။
- ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာလျှင်ပိုင် ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင် ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင်ပတ် ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွား စေရန်အတွက်ကြိုတင် ကာကွယ်မှုပြုလုပ်ထား မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မီး ဘေး ကြို တင်ကာကွယ်မှုများ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေ ယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်သည့်စည်း ကမ်း များ ကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့်စက်နှင့်ကုန်ကြမ်း များ ကို Buy-Back Agreement – အရဝယ်ယူတင် သွင်း မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ချေးငွေရယူခြင်းသည်နိုင်ငံ တော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ မိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်းနှင့်ထုတ်လုပ်သည့်အိမ်ဂိုက်သံများ ကိုကုန်အ မှတ်တံဆိပ်များ ကိုတစ်ဦး တည်း မူပိုင်သုံး စွဲခွင့်ရှိကြောင်း မှတ်ပုံတင်သွင်း ကြော်ငြာချက်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဖြန့်ဖြူး ရောင်း ချရန်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပတွင် ဈေးကွက် ရှိပြီး ဖြစ်ကြောင်းနှင့်ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်း သည်လုပ်ငန်း အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။
- ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်း ဖြစ်သည့် Steel Iron ကိုပြည်ပမှ နှစ်စဉ် US $ ၂.၈၈သန်း ခန့်တင်သွင်း မည်ဖြစ် ပါသည်။

ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD.
LIST OF MACHINERY FOR NAIL FACTORY

(Annexure 1A)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Rust- disposal wire drawing machine	4	7230	28920
2	Single pot machine	4	3615	14460
3	Joint machine	4	905	3620
4	Pressing machine	4	545	2180
5	Drying electricity stove	2	1810	3620
6	Mold of drawing wire	1	1200	1200
7	Spare parts of mold & grinding material	960	4	3840
8	Heating pot	2	9040	18080
9	Drawing wire safty -stop installation	2	1810	3620
10	DC2 nail manufacturing machine	8	3615	28920
11	DC3 nail manufacturing machine	6	4520	27120
12	DC4 nail manufacturing machine	4	7230	28920
13	Knife -grinder	2	2710	5420
14	Small electricity stove	2	905	1810
15	Polishing machine	8	1810	14480
16	Lathe	12	2710	32520
17	Planer	12	2710	32520
18	Knife -mold	260	14	3640
19	Auxiliary equipment	2	3615	7230
20	160w power generator	2	15000	30000
	Total			292120

LIST OF MOTOR VEHICLE

(Annexure 1B)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Saloon	1	15000	15000
2	Truck (10 Ton)	1	25000	25000
	Total			40000

LIST OF RAW MATERIAL (Purchase under buy-back Agreement)

(Annexure 1C)

Sr.no	Decription	A/U	Qty	Unit Price	Total Value	
					US$	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	2000	313	626000	3756000

Total

	US$	Equ:Kyat
Machinery	292120	1752720
Vehicle	40000	240000
Raw material	626000	3756000
	958120	**5748720**

လျှို့ဝှက်

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏အဓိကအချက်များ

(မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီး ယဲ(လ်) စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)
၂။	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	ဦး စန် ဝင်း (ခ) ရှူစန်
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုးအစား	အိမ်ထိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၄။	တည်နေရာ	အမှတ်(၄၈)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း(၁)၊ လှိုင်သာယာဝက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၅။	စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၁၅.၇၅သန်း (US$ ၀.၉၅၈သန်းအပါအဝင်)
	- ငွေသား	ကျပ် ၁၀.၀၀သန်း
	- စက်ပစ္စည်း	ကျပ် ၁.၇၅သန်း (US$ ၀.၂၉၂သန်း)
	- ကုန်ကြမ်း	ကျပ် ၃.၇၆သန်း (US$ ၀.၆၂၆သန်း)
	- မော်တော်ယာဉ်	ကျပ် ၀.၂၄ သန်း (US$ ၀.၀၄၈သန်း)
၆။	မြေအကြောင်းအရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၀.၈၆၃၂ဧက (၃၄၉၃.၂၅စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ဦး ဌေးငြိမ်း၊ ဦး အောင်ကောင်နှင့်ဦးသက်လွင်တို့အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနပိုင် မြေကိုငှားရမ်း အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။
	- မြေအမျိုးအစား	စက်မှုမြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	မက်ထရစ်တန်
	- အိမ်ထိုက်သံ	၆၀၀၀
၈။	ရောင်း ချမည့်နည်းစနစ်	
	- ပြည်ပ ရောင်း	၅၀%
	- ပြည်တွင်း	
	- ကျပ်ငွေဖြင့်အရောင်း	၆%
	- US$ ဖြင့်အရောင်း	၄၄%

လျှို့ဝှက်

၉။	ရောင်း ဈေး နှုန်း	ပြည်ပ ရောင်း	ပြည်တွင်း ရောင်း
	- အီမ်ဂိုက်သံ	(US$ ဖြင့်)	(ကျပ်ဖြင့်) (US$ ဖြင့်)
	မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင်	၄၅၀	၉၀၀၀၀ ၃၀၀
၁၀။	ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်)		
	- ပြည်ပ ရောင်း	US$ ၁.၃၅၀ သန်း	
	- ပြည်တွင်း ရောင်း	ကျပ် ၃၂.၄၀● သန်း	
		US$ ၁.၀၀၃ သန်း	
[illegible]။	အသားတင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)		
	- ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ် ၁.၂၆ သန်း	
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၀.၁၀ သန်း	
၁၂။	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်		
	- ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	၀.၅၄	
	(US$ သန်း)	၀.၀၃	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန်		
	(ကျပ်သန်း)	၅.၄၀	
	(US$ သန်း)	၀.၀၅	
၁၃။	ဝန်ထမ်း အင်အား	၉၇ ဦး	
	- ပြည်တွင်း	၉၂ ဦး	
	- ပြည်ပ	၅ ဦး	
၁၄။	အခြား	- Buy-Back Agreement - အရစ်ကျပေးသွင်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့်မော်တော်ယာဉ်များကိုတရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. - မှတစ်နှစ်လျှင်အတိုး နှုန်း ၆ % ဖြင့် (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးသွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။	

ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD.
LIST OF MACHINERY FOR NAIL FACTORY

(Annexure 1A)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Rust- disposal wire drawing machine	4	7230	28920
2	Single pot machine	4	3615	14460
3	Joint machine	4	905	3620
4	Pressing machine	4	545	2180
5	Drying electricity stove	2	1810	3620
6	Mold of drawing wire	1	1200	1200
7	Spare parts of mold & grinding material	960	4	3840
8	Heating pot	2	9040	18080
9	Drawing wire safty -stop installation	2	1810	3620
10	DC2 nail manufacturing machine	8	3615	28920
11	DC3 nail manufacturing machine	6	4520	27120
12	DC4 nail manufacturing machine	4	7230	28920
13	Knife -grinder	2	2710	5420
14	Small electricity stove	2	905	1810
15	Polishing machine	8	1810	14480
16	Lathe	12	2710	32520
17	Planer	12	2710	32520
18	Knife -mold	260	14	3640
19	Auxiliary equipment	2	3615	7230
20	160w power generator	2	15000	30000
	Total			292120

LIST OF MOTOR VEHICLE

(Annexure 1B)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Saloon	1	15000	15000
2	Truck (10 Ton)	1	25000	25000
	Total			40000

LIST OF RAW MATERIAL (Purchase under buy-back Agreement)

(Annexure 1C)

Sr.no	Decription	A/U	Qty	Unit Price	Total Value	
					US$	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	2000	313	626000	3756000

Total

	US$	Equ:Kyat
Machinery	292120	1752720
Vehicle	40000	240000
Raw material	626000	3756000
	958120	5748720

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏ အဓိကအချက်များ

(မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီး ယဲ(လ်) စတော့(ခ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)
၂။	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	ဦး ဇန် ဝင်း (ခ) ရှုဇန်
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုး အစား	အိမ်ဆိုက်သံဘုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း
၄။	တည်နေရာ	အမှတ်(၄၈)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်အပိုင်း(၁)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၅။	စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၁၅.၇၅သန်း (US$ ၀.၉၅၈ သန်းအပါအဝင်)
	- ငွေသား	ကျပ် ၁၀.၀၀သန်း
	- စက်ပစ္စည်း	ကျပ် ၁.၇၅သန်း (US$ ၀.၂၉၂သန်း)
	- ကုန်ကြမ်း	ကျပ် ၃.၇၆သန်း (US$ ၀.၆၂၆သန်း)
	- မော်တော်ယာဉ်	ကျပ် ၀.၂၄ သန်း (US$ ၀.၀၄၀သန်း)
၆။	မြေအကြောင်းအရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၀.၈၆၃၂ ဧက (၃၄၉၃.၂၅ စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ဦး ဒွေးဝိမ်း၊ ဦး အောင်ကင့်နှင့် ဦးသက်လွင်တို့အမည်ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထားသော မြို့ရွာနှင့်အိုး အိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦး စီး ဌာနပိုင် မြေကိုငှား ရမ်း အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။
	- မြေအမျိုး အစား	စက်မှုမြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	မက်ထရစ်တန်
	- အိမ်ဆိုက်သံ	၆၀၀၀
၈။	ရောင်း ချမည့်နည်းစနစ်	
	- ပြည်ပ ရောင်း	၅၀%
	- ပြည်တွင်း	
	- ကျပ် ငွေဖြင့်အ ရောင်း	၆%
	- US$ ဖြင့်အ ရောင်း	၄၄%

	ပြည်ပ ရောင်း (US$ ဖြင့်)	ပြည်တွင်း ရောင်း (ကျပ်ဖြင့်)	(US$ ဖြင့်)
ရောင်း ဈေး နှုန်း			
- အိမ်ဂိုက်သံ မက်ထရစ်တန်လျှင်	၄၅၀	၆၀၀၀၀	၃၀၀
ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်)			
- ပြည်ပ ရောင်း	US$ ၁.၃၅၀ သန်း		
- ပြည်တွင်း ရောင်း	ကျပ် ၃၂.၄၀● သန်း US$ ၁.၀၀၃ သန်း		
အသားတင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)			
- ကျပ်ငွေဖြင့်	ကျပ် ၁.၂၆ သန်း		
- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၀.၁၀ သန်း		
နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်			
- ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	၀.၅၄		
(US$ သန်း)	၀.၀၃		
- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ်သန်း)	၅.၄၀		
(US$ သန်း)	၀.၀၅		
ဝန်ထမ်း အင်အား	၆၇ ဦး		
- ပြည်တွင်း	၆၂ ဦး		
- ပြည်ပ	၅ ဦး		
အခြား	- Buy-Back Agreement - အရစက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့်မောင်တော်ယာဉ်များကိုတရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. - မှတစ်နှစ်လျှင်အတိုး နှုန်း ၆ % ဖြင့် (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။		

- စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်စာရင်း အား ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။
- ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာနသို့သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံထားဆဲဖြစ် ပါသည်။
- ဤလုပ်ငန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင်ပိုင် ဆိုင်သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှမည်သူမျှပိုင် ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင်ပတ် ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်း မှုမဖြစ်ပွား စေရန်အတွက်ကြိုတင် ကာကွယ်မှုပြုလုပ်ထား မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မီး ဘေး ကြို တင်ကာကွယ်မှုများ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ မြေ ယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်သည့်စည်း ကမ်း များ ကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့်စက်နှင့်ကုန်ကြမ်း များ ကို Buy-Back Agreement - အရဝယ်ယူတင် သွင်း မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ချေးငွေရယူခြင်းသည်နိုင်ငံ တော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲမိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်းနှင့်ထုတ်လုပ်သည့်အိမ်ဂိုက်သံများ ကိုကုန်အ မှတ်တံဆိပ်များ ကိုတစ်ဦး တည်း မူပိုင်သုံး စွဲခွင့်ရှိကြောင်း မှတ်ပုံတင်သွင်း ကြေငြာ၍ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဖြန့်ဖြူး ရောင်း ချရန်ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပတွင် ဈေးကွက် ရှိပြီး ဖြစ်ကြောင်းနှင့်ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်း သည်လုပ်ငန်း အသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။
- ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်း ဖြစ်သည့် Steel Iron ကိုပြည်ပမှ နှစ်စဉ် US $ ၂.၈၈ သန်း ခန့်တင်သွင်း မည်ဖြစ် ပါသည်။

3546
28.9.98

အထွေထွေအရင်ရှင် - ၁၆။

(ပုံးထွင်းစာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်းမဟုတ် စာကြမ်း ရေးရန်စာရွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ အိုရီယင်တဲ့ (နိုင်) ဝဲဒ (လ်) စတားမတင်းရီးယဲလ် (လ်) စတော့ (ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တာနှင့် [illegible] Buy-Back စနစ်ဖြင့် [illegible] ဖြစ်ပေါ်လာ [illegible] ကိစ္စ။

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ [illegible] (၁၈/၉၈) [illegible] Salient Points အား [illegible] တင်ပြအပ်ပါသည်။

[illegible]

ဇယား-၉၈

လုပ်ငန်းစီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏ အဓိကအချက်များ
(မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ)

၂/၁၀/၉၈
၁၈/၉၈

၁	ကုမ္ပဏီအမည်	အိုရီယင်တယ်(လ်) စတား မေတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်။ (Oriental Star Material Stock Co., Ltd.)
၂	လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူအမည်	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
၃	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အိမ်ရှိလ်သုံး ရေတက်လုပ် ဖိနပ်လုပ်ငန်း
၄	တည်နေရာ	အမှတ် (၄၈)၊ မြေဝိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ်အပိုင်း(၁)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၅	စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၁၅.၇၇ သန်း (US$ ၀.၉၆ သန်း အပါအဝင်)
	- ငွေသား	ကျပ် ၁၀.၀၀ သန်း
	- စက်ပစ္စည်း	ကျပ် ၁.၇၅ သန်း (US$ ၀.၂၉၂ သန်း)
	- ကုန်ကြမ်း	ကျပ် ၃.၇၈ သန်း (US$ ၀.၆၃ သန်း)
	- စက်ထောင်စရိတ်	ကျပ် ၀.၂၄ သန်း (US$ ၀.၀၄ သန်း)
၆	မြေအကြောင်းအရာ	
	- မြေကျယ်ဝန်း	၀.၈၆၃၂ ဧက (၃၄၉၃.၂၅ စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ဦးဌေးမြင့်၊ ဦးအောင်တင့်နှင့် ဦးသက်လွင်တို့ အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောမြေကွက်နှင့် တိုးချဲ့ ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးမင်းဒင် ပိုင်မြေ
	- မြေအမျိုးအစား	စက်မှုမြေ

၇	ထုတ်လုပ်မှု (ပျမ်းမျှ နှစ်)	ဖော်ထရက်တိုက်	
	- မီတာ ကိုက် သိန်း	၆၀၀၀	
၈	ဈေးကွက်ရှာဖွေ ခွဲဝေမှု		
	- ပြည်ပဈေးကွက်	၁၀ %	
	- ပြည်တွင်း		
	- ကျပ်ငွေဖြင့်ဈေးကွက်	၅ %	
	- US $ ဖြင့်ဈေးကွက်	၄၄ %	
၉	ကုန်ဈေးနှုန်း	ပြည်ပဈေးကွက်	ပြည်တွင်းဈေးကွက်
	- မီတာ ကိုက် သိန်း	(US$ ဖြင့်)	(ကျပ်ဖြင့်) (US $ ဖြင့်)
	(ဖော်ထရက်တိုက်)	၄၁၀	၉၀၀၀၀ ၃၈၀
၁၀	ဝင်ငွေ (ပျမ်းမျှ နှစ်)		
	- ပြည်ပဈေးကွက်	US$ ၁.၃၉၀ သန်း	
	- ပြည်တွင်းဈေးကွက်	ကျပ် ၃၆.~~၄၀၀~~ ၅၀၀ သန်း	
		US$ ၁.၀၀၃ သန်း	
၁၁	အသားတင်အမြတ် (ပျမ်းမျှ နှစ်)		
	- ကျပ်ငွေဖြင့်	ကျပ် ၁.၂၅ သန်း	
	- နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်	US $ ၀.၁၈ သန်း	

၁၂။	နိုင်ငံတော်ဖွံ့ဖြိုးမှုအတွက် ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်	
	- ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	၀.၅၄
	(US$ သန်း)	၀.၀၃
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (ကျပ်သန်း)	၁.၄၀
	(US$ သန်း)	~~၁.၀၅၆~~ ၀.၀၉
၁၃။	ဝန်ထမ်းအင်အား	၈၇ - ဦး
	- ပြည်တွင်း	၈၂ ဦး
	- ပြည်ပ	၅ ဦး
၁၄။	မှတ်ချက်	- Buy-Back Agreement အရ စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် အခြားထောက်ပံ့ပစ္စည်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Shandong Goods Group Lugon Co., Ltd. မှ (တစ်နှစ်လျှင်) အတိုးနှုန်း ၆ % ဖြင့် (၁၁) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် ဖြစ်ပါသည်။ - စက်ပစ္စည်း၊ ကုန်ကြမ်းနှင့် အခြားထောက်ပံ့ပစ္စည်းစာရင်းများ ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ - ဤလုပ်ငန်း တည်ဆောက်ရန် မြေ (၁) ဧကခွဲ ဝန်ကြီးဌာနပိုင် သတ်မှတ်ထားသော ... ထားရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။ - ဤလုပ်ငန်း ထုတ်ကုန်များ မြန်မာနိုင်ငံသားများ အသုံးပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရ...

ပိုင်ဆိုင်မှုကိစ္စပြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်
ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုဖြစ်ပွားစေရန်အတွက်
ကြိုတင်ကာကွယ်မှုမှာ လုပ်ဆောင်းမှုဖြစ်ကြောင်း၊
ထိုအား ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ဆောင်ရွက်မည်
ဖြစ်ကြောင်း၊ ဒေသခံနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်
မှ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာမည်
ဖြစ်ကြောင်းနှင့် စက်နှင့် ကုန်ကြမ်းများကို
Buy-Back Agreement အရ ဝယ်ယူတင်သွင်း
မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ဈေးကွက်ရှာဖွေခြင်းသည် နိုင်ငံ
တော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ~~[illegible]~~ မိမိတို့ ကုမ္ပဏီ
၏ တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်းနှင့် ထုတ်လုပ်သည့် ပစ္စည်း
ရိုက်သံများကို ကုန်သွယ်ခွင့်လိုင်စင်များ ကုမ္ပဏီ
မှ ထုတ်သုံးခြင်းနှင့် [illegible] ပြုလုပ်တင်သွင်း [illegible]
လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ [illegible] လုံလောက်မှု [illegible]
ပြည်ပ ငွေချေးယူ [illegible] ဖြစ်ကြောင်းနှင့် [illegible]
လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း [illegible]
ထားပါသည်။

- ကျွန်တော် [illegible] Stell [illegible] ကို [illegible] $ ၂.၀၀ [illegible]
ပါသည်။

ရက - ၁/မ - ၂၆၃/၉၀ (၄၄၂၉)
၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၇ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>သဘောထား မှတ်ချက် တောင်း ခံခြင်း ကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ အိုရီယဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီယဲ(လ်) စတော့(စ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ (၁-၉-၉၀) နေ့စွဲပါစာ။

၁။ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီး ရီယဲ(လ်) စတော့(စ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုဇုန်ရှိ ဦး မြေးငြိမ်း၊ ဦး အောင်ဟင်နှင့် ဦးသက်လွင် တို့ပိုင်ဆိုင်သည့် (၀.၈၆၃၂) ဧကကျယ်ဝန်း သည့် မြေနေရာကို ငှား ရမ်း ပြီး ဆီမ်အောက် ပနည်း ဖြစ်သည့် သံမ်ဖိုက်သံထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကို မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အတွက် ရည်ညွှန်း ပါစာဖြင့် ကော်မရှင် သို့တင်ပြ လျှောက်ထား လာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း များ အခန်း (၃)၊ အပိုဒ် ၁၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်း ချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကို စိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်း များ၏ သဘောထား များ ကို တောင်း ခံရယူရန် လိုအပ်ပါသဖြင့် အဆိုပြုချက်ပါ လုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သဘောထား မှတ်ချက်ကို ပြန်ကြား ပေး ပါ ရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်း ရေး မှူး (ကိုယ်စား)
(စိုးဝင်း ၊ ညွှန်ကြား ရေး မှူး)

<u>အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီး ဌာန။</u>
<u>သတ္တုတွင်း ဝန်ကြီး ဌာန။</u>

ပူး တွဲ - (က) အဆိုပြုချက်
(၂) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက် များ နှင့် ပတ်သက်သည့် တွက် ချက် မှုဇယား များ
(၃) ငွေ ရေး ကြေး ရေး အ ထောက်အထား
(၄) Buy-Back Agreement for Manufacturing of Nail
(၅) မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှား ရမ်း ခြင်း သဘောတူ စာချုပ် (မူကြမ်း)
(၆) မြေ အထောက်အထား

* ဆေး * ၁၆-၉-၉၀

21.9.98

<u>Oriental Star Material Stock Co., Ltd.</u>

<u>ပြုပြင်ရန်အချက်များ -</u>

- Annual Raw Material Requirement ထည့်ပေးရန် /
- ~~Profit & Lost တွင် Income tax ထည့်သွင်းတွက်ချက်ရန်~~ /
- ~~P/L တွင် Commercial Tax ထည့်သွင်းဖော်ပြပေးရန်~~ /
- Cash Flow Statement တွင် Loan Repayment နှင့် Depreciation ဖော်ပြပေးရန် /

[illegible] C.T Rate = ၂၀% (ဇယား (၅) - စဉ် (၃၀)).

Promoter [illegible]

[illegible]

[illegible]

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ - ၁-၉-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံရှိ ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်နှင့် ဦးသက်လွင်တို့ ပိုင်ဆိုင်သည့် (၀.၈၆၃၂)ဧက ကျယ်ဝန်းသည့် မြေနေရာကိုငှားရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ၏ အဆိုပြုတင်ပြချက်အပေါ် ကနဦးစိစစ်မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုချက် (၁၅)စုံကို ပူးတွဲပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

သို့၊

ဦးကျော်ဦး၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ - ၁-၉-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက် ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာ နိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်းနှင့် အောက်ပါအချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၁။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောစက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရံပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို Buy-Back Agreement ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့်အခါ အဆိုပါလုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင်နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရံပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို Buy-Back Agreement ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိပဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာလျှင်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၄။ ထို့အပြင် မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီမှ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အမည်ဖြင့် ပြည်တွင်းတွင် ထုတ်လုပ်ပြီး ပြည်တွင်း/ပြည်ပတွင် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည့် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သော အိမ်ရိုက်သံများကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပါက စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အဆိုပါ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များကို တစ်ဦးတည်းမူပိုင်သုံးစွဲခွင့်ရှိကြောင်း မှတ်ပုံတင်သွင်းကြေငြာ၍ ထုတ်လုပ်ဖြန့် ဖြူးရောင်းချနိုင်သည့် ပြည်တွင်းနှင့်ပြည်ပဈေးကွက်များဖြစ်သော တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ ဗီယက်နမ်နှင့် အခြားအိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် အသင့်ရရှိနေပြီးဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၆။ ယခုအဆိုပြုတင်ပြသည့် လုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

နေ့စွဲ ။ ၁-၉-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတားမတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှု ဇုန်ဧရိယာတွင် တည်ရှိသည့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ တွင် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတစ်ရုံကို တည်ထောင်ပြီး လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းနှင့် အချို့ကုန်ကြမ်းများကို SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD. (People's Republic of China) မှ ပေးပို့ရန် စီစဉ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း၌ ရနိုင်သည့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူပြီး ကုန်ချောများ ထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်း/ပြည်ပ၌ ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပါလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏမှာ နိုင်ငံခြားငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၉၅၈၁၂၀ အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် ၁၅၈၄၈၂၁၀/- ခန့်ဖြစ်မည်ဟု ခန့်မှန်းထားပါသည်။

၄။ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းကိရိယာများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD. မှ ဝယ်ယူပြီး ထွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရငွေမှ ပေးချေသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမည့် ကုမ္ပဏီနှင့် ပဏာမဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။ Buy-Back Agreement ကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရသည့်အခါ အဆိုပါစာချုပ်ကို ချုပ်ဆို၍ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် လိုအပ်သောမြေကို ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတားမတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှု ဇုန်ဧရိယာတွင် တည်ရှိသည့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈၊ အကွက်မှမြေဧရိယာ ၀.၈၆၃၂ ဧကကို ယင်းမြေကွက်အား တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်သည့် ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် တို့ထံမှ ငှားရမ်းပြီး ကနဦး (၂၀)နှစ် ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် မူကြမ်းကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၆။ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ တည်ထောင်ရန်ဖြစ်ပြီး ကုမ္ပဏီ၏ ရုံးခန်းကိုလည်း စက်ရုံဝင်း အတွင်း၌ပင် ဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်ထားပါသည်။

၇။ ယခုအဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့် ၁၃ တို့ အရ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

(၁) စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်၊

(၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေအပေါ် သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်၊

(၃) ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော ဝင်ငွေအပေါ် ကော်မရှင်မှ ကာလ အကန့် အသတ်တစ်ခုပေး၍ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်၊

(၄) အဆိုပါစီးပွားရေးလုပ်ငန်းသည် နိုင်ငံတော်အတွက် လိုအပ်သည့် နိုင်ငံခြားငွေကို ရှာဖွေပေးသည့် လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသဖြင့် ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်ချက်တစ်ခုဖြင့် သင့်လျော်သောကာလအထိ ခံစားခွင့်၊

(၅) သတ်မှတ်သားသည့် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် အသုံးပြုရန်လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရံပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်၊

(၆) အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန် တင်သွင်းလာသည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအပေါ်တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ကာလအတွင်း အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များဖြစ်စေ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်၊

(၇) အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံများကို ပြန်လည် တင်ပို့ရာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် ကာလအတွင်း အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်၊

၈။ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏ ပြည်တွင်းတွင် ထုတ်လုပ်ရောင်းချသော လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရေးအတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ တပါတည်း လျှောက်ထားခွင့် ပြုရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၉။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြလျက် လေးစားစွာတင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်ပုံစံ၊
(၂) Buy-Back Agreement (Draft)
(၂) မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)
(၃) သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊ (မူကြမ်း)

လေးစားစွာဖြင့်၊

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်။

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ - -၉-၉၈။

ကျွန်တော်/ ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန်အောက်ပါ အချက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ -

(က)	အမည်	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
(ခ)	အဘအမည်	ဦးကင်းဟွာ
(ဂ)	နိုင်ငံသား/ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	MGIE-၀၁၃၁၀၀
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	ဆ-၅၂၊ ပိတောက်လမ်း၊ ဘုရင့်နောင်ပွဲရုံတန်း၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး၊ဘာသာ	တရုတ်၊ ဗုဒ္ဓ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	အိုရီယန့်(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	မြေကွက်အမှတ်-၄၈၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ လှိုင်သာယာမြို့သစ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

(က) အမည် (၁) ------------------ (၂) ----------------
------------------ ----------------
------------------ ----------------

(ခ) အဘအမည်(၁) ------------------ (၂) ----------------
------------------ ----------------
------------------ ----------------

(ဂ) နိုင်ငံသား အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်

(၁) ---------------- (၂) ----------------

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ(၁) ---------------- (၂) ----------------

---------------- ----------------

---------------- ----------------

(င) လူမျိုး၊ဘာသာ(၁)---------------- (၂) ----------------

---------------- ----------------

---------------- ----------------

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည်- ------------------------------------

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား- ------------------------------------

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်- --------------------------------

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ခုထက်ပိုပါကသီးခြားစာရွက်တွင်ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား-

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း
(ကုန်ပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစားကို ဖော်ပြရန်)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့် စီးပွားရေးပုံစံ-

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့ က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်နိုင်ငံသားတို့ က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

၅။ ဖွဲ့ စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့ အစည်းပုံသဏ္ဍာန်-

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် ------------------------

(ခ) ဖက်စပ် အစုစပ်လုပ်ငန်း ------------------------

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ အများနှင့်မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

(ဃ) သမဝါယမအသင်း ------------------------------------

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ အများပိုင်ကုမ္ပဏီဟုဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်းအချိုးအစား၊ စီမံခန့်ခွဲသူ စီမံခန့်ခွဲမည့်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာများနှင့်ရာထူးတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြရန်) (နောက်ဆက်တွဲ-က)

၆။ ဖက်စပ် အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက-

(က) အစုစပ်တို့ကထည့်ဝင်မည့် အစုငွေအချိုးအစားနှင့်ပမာဏ

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အချိုးအစား ----------------------------

(ဂ) အစုဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ ----------------------------

(နေရာမလုံလောက်ကသီးခြားစာရွက်ဖြင့်ဖော်ပြရန်)။

၇။ သမဝါယမအသင်း လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက-

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း ကျပ်သန်း (၅၀) - (တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀,၀၀၀ -တန်အစုရှယ်ယာ (၅၀၀၀)စု

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား သာမန်အစုရှယ်ယာ

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ ၁၇,၀၀၀,၀၀၀ ကျပ် (ကျပ် ၁,၀၀၀/- တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ၁၀,၀၀၀ စု)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့ အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်)

(၁) ငွေပမာဏ ၁၀,၀၀၀,၀၀၀ ကျပ်
(နိုင်ငံခြားမတည်ငွေပါဝင်ပါကသီးခြားဖော်ပြရန်)

(၂) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်ဇယား-၁) ၁,၅၅၂,၅၂၀ ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၉၂,၁၂၀)

(၃) အဆောက်အအုံ/ မြေ -

(၄) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများတန်ဖိုးပမာဏ

(၅) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်ဇယား -၄) ၃,၅၅၆,၀၀၀ ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၂၆,၀၀၀)

(၆)	မော်တော်ကား (အသေးစိတ်ဇယား-၂)	၂၄၀၀၀၀ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၀၀၀၀)
	စုစုပေါင်း	၁၅၉၄၈၈၂၀ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၉၅၈၁၂၀ အပါအဝင်)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည်

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁)	စက်ပစ္စည်းများစက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့ ၏တန်ဖိုးပမာဏ	၁၈၅၂၈၂၀	၂၉၂၁၂၀
(၂)	ပရိဘောဂ	-	-
(၃)	မော်တော်ကား	၂၄၀၀၀၀	၄၀၀၀၀
(၄)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြား အလားတူပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး (အသေးစိတ်ဇယားဖြင့်ပြပြီး)	၃၈၅၆၀၀၀	၆၂၆၀၀၀
(၅)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ ၏တန်ဖိုးပမာဏ		
	စုစုပေါင်း	၅၉၄၈၈၂၀	၉၅၈၁၂၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ — (၂) လ

(ဃ) ပဏာမစမ်းသပ်လည်ပတ်မှုပြုလုပ်မည့်ကာလ — (၁) လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် — ခွင့်ပြုမိန့်ရပြီး (၁)လအတွင်း

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား — အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်မိုးကြက်သွဲ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း၊
(ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ဝန်ဆောင်မှုစသည်ဖြင့်ဖော်ပြရန်)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ — အမှတ်-၄၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- အပိုင်း (၁)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံ၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် — ခေတ်မီစက်ကရိယာများဖြင့် ပြည်တွင်း၌ထုတ်လုပ်ပြီး
Export US$ 50%
Local US$ 44%
Local Ks 6% ရောင်းချမည်။

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်-

အမျိုးအစား		အရေအတွက်
၁။	ဒီဇယ်ဆီ	(၄၂၀၀) ဂါလံ
၂။	--------	--------
၃။	--------	--------

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်-

အားအသုံးပြုမှု		မြင်းကောင်ရေ
၁။	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	(KVA 100)
၂။	ဓာတ်ဆီ ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	----------
၃။	ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	----------
၄။	သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	----------
၅။	ပေးပို သည့်အခြားအား (ရေအား လေအားစသည်များ)	----------

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက် (၁၀၀၀၀) ဂါလံ

(နေ့စဉ်ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင်ဖော်ပြရန်) (၂၈.၅) ဂါလံ တစ်ရက်

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် --------------------

	အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး (ကျပ်ထောင်ပေါင်း)
၁။	အဓိကကုန်ကြမ်း			
	(၁) အသေးစိတ်ဇယား		(ဇယား-၄)	
	(၂)			
	(၃)			
၂။	အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
	(၁) အသေးစိတ်ဇယား			
	(၂)			
၃။	စက်သုံးဆီ ဓာတ်ငွေ့ များ			
	(၁) စက်သုံးဆီ	ဂါလံ	၄၂၀၀	၈၄၀၀၀
	(၂)			

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် ၅၈' x ၁၅၉' ဂိုဒေါင် (၁)လုံး

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် စက်မှုမြေ ၀.၈၆၃၂ ဧက (၃၅၆၀၀ စတုရန်းပေ)

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
(၁) အသေးစိတ်ဇယားဖြင့်	ဖော်ပြပြီး	(ဇယား–ရ)	
(၂)			
(၃)			

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် — ထွက်ရှိလာမည့် ကုန်ချောများအနက် ၅၀% ကို နိုင်ငံခြားကို တင်ပို့ပြီး ၄၄% ကို ပြည်တွင်း၌ FEC ဖြင့် ရောင်းချ၍ ၆% ကို မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့်ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ–

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	သိန်း ၁၀၀	၉၅၈၁၂၀
(ခ)	လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	အသေးစိတ်ဇယား (၈)	
(ဂ)	ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	အသေးစိတ်ဇယား (ရ)	
(ဃ)	ပြည်ပသို တင်ပို ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	အသေးစိတ်ဇယား (ရ)	
(င)	နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	အသေးစိတ်ဇယား (ရ)	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း–

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ–

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	ဦးရေ

ဇယား–၆ ဖြင့်အသေးစိတ် ဖော်ပြထားပါသည်။

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ–

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ

ဇယား–၅ ဖြင့်အသေးစိတ် ဖော်ပြထားပါသည်။

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	ဇယား (၇)	
(ခ)	နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	ဇယား (၈)	
(ဂ)	နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	ဇယား (၈)	
(ဃ)	နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ဇယား (၉)	
(င)	အရင်းကျေကာလ	ဇယား (၉)	
(စ)	အခြားအကျိုးအမြတ်များ	အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြပြီး	
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ။	အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြပြီး	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ-
အဆိုပြုတင်ပြသည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအတွက်အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများ ကိုပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ

(ဂ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း ဖွဲ့စည်းခြင်းမရှိသေးပါကသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း၊

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေအထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ---------------

အမည်၊ ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်

ရာထူး၊ ဒါရိုက်တာ

(လျှောက်ထားသူ)

ပ၄၄-၁၉၇၂/က၁

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် — ၅'၄"

သွေးအုပ်စု —

ထင်ရှားသည့်

အမှတ်အသား —

အမည် — ဦးရန်ဝင်း (ခ) ရှမ်ဇန်

ဖခင်၏အမည် — ဦး[illegible]

မွေးသက္ကရာဇ် — ၁၂၊၁၊၁၉၁၂

လူမျိုး — ဗမာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ — ဗုဒ္ဓဘာသာ

အမှတ် — ၀၂၉၁၄၇

ရက်စွဲ — ၁၀-၁၁-[illegible]

10-11-9[illegible]

ထုတ်ပေးသည့်လက်မှတ်

အမည် —

ရာထူး —

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် — MGE-035100

လက်ဝဲလက်မထိပ်

အလုပ်အကိုင် — စီးပွားရေး

နေရပ်လိပ်စာ — [illegible]

ကိုးပြုလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား ၁၃/လရန(နိုင်)

အမှတ် ... ၀၅၈၀၄၀

16 FEB 1998

အရပ် ... ၅'၆"

သွေးအုပ်စု ... "O"

ထင်ရှားသည့် [illegible]

အမှတ် အသား ... [illegible]

အမည် ... [illegible]

အဘ၏အမည် ... [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ် ... ၁၉၆၀

လူမျိုး ... [illegible]

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ ... [illegible]

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည် [illegible]

ရာထူး [illegible]

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် – [illegible]

အလုပ်အကိုင် – [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ – [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် – [illegible]

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။ [illegible]

အသက် (၄၅) နှစ်ပြည့်လျှင်လဲလှယ်ရမည်။

[illegible]

နောက်ဆက်တွဲ (က)

ဒါရိုက်တာများစာရင်း

စဉ်	အမည်	နေရပ်လိပ်စာ	မှတ်ချက်
၁။	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန် MGIE – ၀၁၃၁၀၀	အမှတ်–၄၆၊ ဝါးတန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ
၂။	ဦးဟူကောင်းချမ် (ခ) မောင်မောင် LSO – ၁၃၆၄၅၅	အမှတ်–၃၈၊ ကျွဲကုန်း (၂) လမ်း၊ စဉ့်ရေတွင်းရပ်ကွက်၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	ဒါရိုက်တာ

နောက်ဆက်တွဲ (ခ)

အစုရှင်များစာရင်းနှင့် ထည့်ဝင်မည့်ပမာဏ

စဉ်	အစုရှင်များအမည်	ရှယ်ယာ အချိုး	ထည့်ဝင်မည့် ငွေပမာဏ
၁။	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်	၅၀ %	၅,၀၀၀,၀၀၀–၀၀
၂။	ဦးဟူကောင်းချမ် (ခ) မောင်မောင်	၅၀ %	၅,၀၀၀,၀၀၀–၀၀

LIST OF MACHINERY FOR NAIL FACTORY

(Sch-1)($)

Sr.no	Item	unit	Unit price	Total
1	Rust- disposal wire drawing machine	4	7230	28920
2	Single pot machine	4	3615	14460
3	Joint machine	4	905	3620
4	Pressing machine	4	545	2180
5	Drying electricity stove	2	1810	3620
6	Mold of drawing wire	1	1200	1200
7	Spare parts of mold & grinding material	960	4	3840
8	Heating pot	2	9040	18080
9	Drawing wire safty -stop installation	2	1810	3620
10	DC2 nail manufacturing machine	8	3615	28920
11	DC3 nail manufacturing machine	6	4520	27120
12	DC4 nail manufacturing machine	4	7230	28920
13	Knife -grinder	2	2710	5420
14	Small electricity stove	2	905	1810
15	Polishing machine	8	1810	14480
16	Lathe	12	2710	32520
17	Planer	12	2710	32520
18	Knife -mold	260	14	3640
19	Auxiliary equipment	2	3615	7230
20	160w power generator	2	15000	30000
	Total			292120

LIST OF MOTOR VEHICLE

(Sch-2)($)

Sr.no	Item	unit	Unit price	Total
1	Saloon	1	15000	15000
2	Truck (10 Ton)	1	25000	25000
	Total			40000

DEPRECIATION SCHEDULE

(Sch-3)($)

Sr.no	Decription	Life	Dep: rate	Original cost	Dep: for the year	Eq: Kyat
1	Machinery	20	5%	292120	14606	87636
2	Vehicle	8	12.50%	40000	5000	30000
					19606	117636

LIST OF RAW MATERIAL (Purchase under buy-back Agreement)

(Sch-4)($)

Sr.no	Decription	A/U	Qty	Unit Price	Total Value	
					US$	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	2000	313	626000	3756000

LIST OF RAW MATERIAL (Purchase under buy-back Agreement)

(Sch-4)($)

Sr.no	Decription	A/U	Qty	Unit Price	Total Value	
					US$	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	2000	313	626000	3756000

LIST OF LABOUR (FOREIGN)

(Sch-5)(S)

Sr.no	Particular	No of staff	Salary/month	Total
1	Quality Controller	2	1000	24000
2	Technician	3	800	28800
	Total	5		52800

The expatriate will appointed 2 years.
The assignment of the three technician will be as follows:
One is in charge of drawing section. one is in charge of molding section. one is in charge of polishing section.

LIST OF LABOUR (LOCAL)

(Sch-6)(K)

Sr.no	Particular	No of staff	Salary/month	Total
1	Factory Mananger	2	18000	432000
2	Interpreter	2	14400	345600
3	Accountant	2	14400	345600
4	Worker	80	10800	10368000
5	Doorman & Handyman	6	10800	777600
	Total	92		12268800

PRODUCTION AND SALE SCHEDULE

(Sch-7)(S)

Sr No	Particular	A/U	1st Yr 90% Prod	2nd Yr 95% Prod	3rd Yr to 20th yr 100% Prod
1	Total Production	MT	5400	5700	6000
	Export (50%)	MT	2700	2850	3000
	Local sale in US$ (44%)	MT	2376	2508	2640
	Local sale in Kyat (6%)	MT	324	342	360
2	Unit Price				
	Export	US$	450	450	450
	Local sale in US$	US$	380	380	380
	Local sale in Kyat	Kyat	90000	90000	90000
3	Total income				
	Export	US$	1215000	1282500	1350000
	Local sale in US$	US$	902880	953040	1003200
	Local sale in Kyat	Kyat	29160000	30780000	32400000
4	Total income		41867280	44193240	46519200
	Sales in US$	US$	2117880	2235540	2353200
	Sales in Kyat	Kyat	29160000	30780000	32400000

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

(Sch-8)

Particular	1st Year (90% Prod)			2nd Year(95% Prod)			3rd Year(100% Prod)			4th Year (100% Prod)		
	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total
Sales(Export)	1215000		7290000	1282500		7695000	1350000		8100000	1350000		8100000
(Local in US$)	902880		5417280	953040		5718240	1003200		6019200	1003200		6019200
(Local in Kyats)		29160000	29160000		30780000	30780000		32400000	32400000		32400000	32400000
Total sales	**2117880**	**29160000**	**41867280**	**2235540**	**30780000**	**44193240**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**
Expenditure	**2014651.2**	**27664436**	**39752343.2**	**2117449.2**	**29630436**	**42335131.2**	**2164447**	**30596436**	**43583119**	**2158447**	**30596436**	**43547119.2**
Commercial Tax	45144	4860000	5130864	47652	5130000	5415912	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
Raw material	1859220		11155320	1962510		11775060	2065800		12394800	2065800		12394800
Lease rent		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
Interest	57487.2		344923.2	54487.2		326923.2	48487.2		290923.2	42487.2		254923.2
Direct labour	52800	12268800	12585600	52800	12268800	12585600		12268800	12268800		12268800	12268800
Depreciation		117636	117636		117636	117636		117636	117636		117636	117636
Electricity		100000	100000		1200000	1200000		1300000	1300000		1300000	1300000
Fuel		50000	50000		60000	60000		70000	70000		70000	70000
Other overhead		8748000	8748000		9234000	9234000		9720000	9720000		9720000	9720000
Financial & Admin exp:		500000	500000		600000	600000		700000	700000		700000	700000
Net profit (before tax)	**103228.8**	**1495564**	**2114936.8**	**118090.8**	**1149564**	**1858108.8**	**188752.8**	**1803564**	**2936080.8**	**194752.8**	**1803564**	**2972080.8**
Income tax provision										**29212.92**	**541069.2**	**716346.72**
Net profit (after tax)	**103228.8**	**1495564**	**2114936.8**	**118090.8**	**1149564**	**1858108.8**	**188752.8**	**1803564**	**2936080.8**	**165539.9**	**1262494.8**	**2255734.08**

5th Year(100% Prod)			6th Year(100% Prod)			7th Year(100% Prod)			8th Year(100% Prod)		
US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total
1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000
1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200
	32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000
2353200	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**
2152447.2	**30596436**	**43511119.2**	**2146447.2**	**30596436**	**43475119.2**	**2140447.2**	**30596436**	**43439119.2**	**2134447.2**	**30596436**	**43403119.2**
50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800
	1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
36487.2		218923.2	30487.2		182923.2	24487.2		146923.2	18487.2		110923.2
	12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800
	117636	117636		117636	117636		117636	117636		117636	117636
	1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000
	70000	70000		70000	70000		70000	70000		70000	70000
	9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000
	700000	700000		700000	700000		700000	700000		700000	700000
200752.8	1803564	3008080.8	206752.8	1803564	3044080.8	212752.8	1803564	3080080.8	218752.8	1803564	3116080.8
30112.92	541069.2	721746.72	31012.92	541069.2	727146.72	31912.92	541069.2	732546.72	32812.92	541069.2	737946.72
170639.88	1262494.8	2286334.08	175739.88	1262494.8	2316934.08	180839.88	1262494.8	2347534.08	185939.88	1262494.8	2378134.08

9th Year(100% Prod)			10th Year(100% Prod)			11th Year(100% Prod)			12th Year to 20th Year(100% Prod)		
US$	**Kyat**	**Total**	**US$**	**Kyat**	**Total**	**US$**	**Kyat**	**Total**	**US$**	**Kyat**	**Total**
1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000
1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200
	32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000
2353200	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**
2128447.2	**30566436**	**43337119.2**	**2122447.2**	**30566436**	**43301119.2**	**2116447.2**	**30566436**	**43265119.2**	**2115960**	**30566436**	**43262196**
50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800
	1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
12487.2		74923.2	6487.2		38923.2	487.2		2923.2			0
	12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800
	87636	87636		87636	87636		87636	87636		87636	87636
	1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000
	70000	70000		70000	70000		70000	70000		70000	70000
	9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000
	700000	700000		700000	700000		700000	700000		700000	700000
224752.8	**1833564**	**3182080.8**	**230752.8**	**1833564**	**3218080.8**	**236752.8**	**1833564**	**3254080.8**	**237240**	**1833564**	**3257004**
33712.92	**550069.2**	**752346.72**	**34612.92**	**550069.2**	**757746.72**	**35512.92**	**550069.2**	**763146.72**	**35586**	**550069.2**	**763585.2**
191039.88	**1283494.8**	**2429734.08**	**196139.88**	**1283494.8**	**2460334.08**	**201239.88**	**1283494.8**	**2490934.08**	**201654**	**1283494.8**	**2493418.8**

Cash Flow Statement

(Sch. 9)
Kyats

Sr.	Particulars	1st Yr.	2nd Yr.	3rd Yr.	4th Yr.	5th Yr.	6th Yr.	7th Yr.	8th Yr.	9th Yr.	10th Yr.	11th Yr.	12-20th Yr.
1.	**Cash In Flow**	**7981293**	**1975745**	**3053716**	**2373370**	**2403970**	**2434570**	**2465170**	**2495770**	**2517370**	**2547970**	**2578570**	**2581055**
	i. Profit after tax	2114937	1858109	2936080	2255734	2286334	2316934	2347534	2378134	2429734	2460334	2490934	2493419
	ii. Depreciation	117636	117636	117636	117636	117636	117636	117636	117636	87636	87636	87636	87636
	iii.Loan (Foreign)	5748720											
2.	**Cash Out Flow**	**16048720**	**600000**	**600000**	**600000**	**600000**	**600000**	**600000**	**600000**	**600000**	**600000**	**48720**	**0**
	i.Investment	10000000											
	ii. Loan Expenditure (Foreign)	5748720											
	iii.Loan Repayment	300000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	48720	0
3.	**Net Cash Flow**	**-8067427**	**1375745**	**2453716**	**1773370**	**1803970**	**1834570**	**1865170**	**1895770**	**1917370**	**1947970**	**2529850**	**2581055**
4.	**Accumulated Cash Flow**	**-8067427**	**-6691682**	**-4237966**	**-2464596**	**-660626**	**1173944**	**3039114**	**4934884**	**6852254**	**8800224**	**11330074**	**13911129**

Recouptment Period = 6 Years

Internal Rate Of Return

(Schedule 10)

YEAR	CF	15%		20%		25%	
		DF	DCF	DF	DCF	DF	DCF
1	-8067427	0.8696	-7015154	0.8333	-6722856	0.8000	-6453942
2	1375745	0.7561	1040261	0.6944	955378	0.6400	880477
3	2453716	0.6575	1613358	0.5787	1419975	0.5120	1256303
4	1773370	0.5718	1013930	0.4823	855213	0.4096	726372
5	1803970	0.4972	896892	0.4019	724975	0.3277	591125
6	1834570	0.4323	793135	0.3349	614394	0.2621	480922
7	1865170	0.3759	701186	0.2791	520535	0.2097	391154
8	1895770	0.3269	619731	0.2326	440896	0.1678	318057
9	1917370	0.2843	545036	0.1938	371599	0.1342	257345
10	1947970	0.2472	481508	0.1615	314608	0.1074	209162
11	2529850	0.2149	543774	0.1346	340487	0.0859	217312
12	2581055	0.1869	482418	0.1122	289482	0.0687	177369
13	2581055	0.1625	419494	0.0935	241235	0.0550	141895
14	2581055	0.1413	364777	0.0779	201030	0.0440	113516
15	2581055	0.1229	317197	0.0649	167525	0.0352	90813
16	2581055	0.1069	275824	0.0541	139604	0.0281	72650
17	2581055	0.0929	239847	0.0451	116337	0.0225	58120
18	2581055	0.0808	208562	0.0376	96947	0.0180	46496
19	2581055	0.0703	181359	0.0313	80789	0.0144	37197
20	2581055	0.0611	157703	0.0261	67324	0.0115	29758
Present Value			3880839		1235477		-357899

IRR = **15% +** **10% 3880839/4238738**

= **24%**

Asia Wealth Bank Limited

Letter No. AC-3

Date 20 AUG 1998

To

U San Win
MGIE-01310C
Sa/52, Padauk St.
Bayint Naung.

Dear Sir,

"Balance Confirmation Certificate"

We confirm that the balance standing at the Credit/Debit of your Account 004112000170 of AWB (BYN) at the close of business on (19.8.98) is (K. 7,020,987/50) Kyats Seventy lakhs twenty thousand nine hundred eighty-seven and pyas fifty only only)

Yours faithfully,

(Manager)

PMS\AAM\FORMS

Asia Wealth Bank Limited

Letter No. AC-3

Date 20 AUG 1998

To

U San Win
MGIE-01310C
Sa.152, Padauk St.
Bayint Naung.

Dear Sir,

"Balance Confirmation Certificate"

We confirm that the balance standing at the Credit/Debit of your Account 00411200000170 of AWB (BYN) at the close of business on (19.8.98) is (K. 7,020,987/50) Kyats Seventy lakhs twenty thousand nine hundred only) eighty-seven and pyas fifty only

Yours faithfully,

(Manager)

PMS\AAM\FORMS

DRAFT

BUY-BACK AGREEMENT FOR MANUFACTURING OF NAIL BETWEEN ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD., AND SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD.,

This Agreement (together with all its Annexures of appendices attached hereto and forming an integral part thereof, hereinafter referred to as "Agreement") made and entered into and delivered at Yangon, the Union of Myanmar on the day of July 1998 by and between:

ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD., a Company incorporated in Myanmar according to the Myanmar Companies Act, situated at Industrial Zone Block 1, No.48, Hlaing Thar Yar Myo Thit, Yangon (hereinafter referred to as "OSMSCL", which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns), represented for the purpose of this Agreement by U SAN WIN, Director, of the one Part;

AND

SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD., a Company established under the Laws of People's Republic of China, situated at No.245, Jingliu Road, Jinan, China (hereinafter referred to as "SGGLCL", which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by Mr. Zhang Zhen Yu, Managing Director, of the other Part.

Whereas "OSMSCL" has factory premises facilities, skillful labour resources, and Nail manufacturing technology,

And whereas "OSMSCL" is in need of foreign machineries and materials for the manufacture of Nail of international quality;

And whereas "SGGLCL" is convinced that "OSMSCL" can manufacture Nail at international competitive price;

And whereas "SGGLCL" has agreed to supply machineries and raw-materials to "OSMSCL" and to deal in the manufactured Nail;

Now this agreement witnesses as follows:

1. <u>Objectives</u>

The main objective of this agreement is to regulate buy-back arrangement for manufacture of Nail in the Union of Myanmar and reship the products for distribution in the international market and also distribute the same in the local market at competitive price for mutual benefit.

2. **Warranty and Representation**

Each party represents and warrants to the other party that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Agreement.

3. **Scope of the Agreement**

SGGLCL hereby agrees to supply to OSMSCL, machineries, vehicles, raw-material and equipment of total value US$958,120 described fully in (Annexure-1) and recover the principal credit extended in accordance with Foreign Loan Repayment Programme described in (Annexure-2).

4. **Delivery of Goods**

SGGLCL shall make shipments of machineries one month from the date of requisition by "OSMSCL". Each requisition shall be made after prior approval of "SGGLCL".

5. **Payment Terms for Deferred Payment**

1. Rate of interest	6%
2. Grace period	- year
3. Repayment of principal	Principal due shall be paid by "OSMSCL" within 11 years in 11 installments. Foreign Loan Repayment Programme is attached as (Annexure-2)

6. **Obligations of the Parties**

"SGGLCL" shall

1. purchase machineries and equipments best suitable for installation at the factory of "OSMSCL"
2. assist in all respects in the smooth and efficient operation of the factory of "OSMSCL including but not limited to providing technicians for training of employees and maintenance of the factory.
3. not, without the approval of "OSMSCL", engage in similar operations in Myanmar with other Nail.
4. purchase manufactured Nails as per Foreign Loan Repayment Programme fully described in Annexure 2.

"OSMSCL" shall

1. operate its factory maintaining the quality and the standard of the Nail as required by "SGGLCL"
2. observe the confidentiality and secrecy of the technology and the designs entrusted by "SGGLCL"
3. engage in similar operations with other Nail dealers.

7. **Effective Date of the Agreement**

The effective date of this agreement shall be on the date of signing of the Agreement.

8. **Default**

In case if "OSMSCL" defaults in operating the factory and repaying its indebtedness, "SGGLCL" shall have the right to exercise its lien of an unpaid seller over the assets of "OSMSCL" though a legally constituted agent in Myanmar.

9. **Governing Law**

This agreement shall be construed, read, governed by and interpreted in all respect in accordance with the laws of the Union of Myanmar.

10. **Modification**

Any modification to this agreement shall be made by mutual consent of the parties hereto subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

11. **Arbitration**

In the event of any dispute arising between the parties to this Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration through two arbitrators one of whom shall be appointed by each party Should the arbitrators fail to reach an agreement, then the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceedings shall in all respects conform to the Myanmar Arbitration Act 1944 (Myanmar Act No.IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Myanmar. The Arbitration Fees shall be borne by the Party against whom the award is made.

IN WITNESS WHEREOF the Parties hereto have caused this Agreement to be executed according to the terms and conditions above set forth, on the date above written.

Signed, Sealed and
Delivered by
For and on behalf of
ORIENTAL STAR MATERIAL
STOCK CO., LTD.,

Signed, Sealed and
Delivered by
For and on behalf of
SHANDONG GOODS
GROUP LUGON CO., LTD.,

In the presence of

(1) ------------------------

(2) ----------------------

ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD.
LIST OF MACHINERY FOR NAIL FACTORY

(Annexure 1A)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Rust- disposal wire drawing machine	4	7230	28920
2	Single pot machine	4	3615	14460
3	Joint machine	4	905	3620
4	Pressing machine	4	545	2180
5	Drying electricity stove	2	1810	3620
6	Mold of drawing wire	1	1200	1200
7	Spare parts of mold & grinding material	960	4	3840
8	Heating pot	2	9040	18080
9	Drawing wire safty -stop installation	2	1810	3620
10	DC2 nail manufacturing machine	8	3615	28920
11	DC3 nail manufacturing machine	6	4520	27120
12	DC4 nail manufacturing machine	4	7230	28920
13	Knife -grinder	2	2710	5420
14	Small electricity stove	2	905	1810
15	Polishing machine	8	1810	14480
16	Lathe	12	2710	32520
17	Planer	12	2710	32520
18	Knife -mold	260	14	3640
19	Auxiliary equipment	2	3615	7230
20	160w power generator	2	15000	30000
	Total			292120

LIST OF MOTOR VEHICLE

(Annexure 1B)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Saloon	1	15000	15000
2	Truck (10 Ton)	1	25000	25000
	Total			40000

LIST OF RAW MATERIAL (Purchase under buy-back Agreement)

(Annexure 1C)

Sr.no	Decription	A/U	Qty	Unit Price	Total Value	
					US$	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	2000	313	626000	3756000

Total

	US$	Equ:Kyat
Machinery	292120	1752720
Vehicle	40000	240000
Raw material	626000	3756000
	958120	**5748720**

FOREIGN LOAN REPAYMENTP ROGRAMME

(Annexure-2)

Item	Loan		Repayment					
			Principle		Interest		Total	
	US$	Equ: K	US$	Equ: K	US$	Equ: K	US$	Equ: K
1st Yr	958120.00	5748720.00	50000.00	300000.00	57487.20	344923.20	107487.20	644923.20
2nd Yr			100000.00	600000.00	54487.20	326923.20	154487.20	926923.20
3rd Yr			100000.00	600000.00	48487.20	290923.20	148487.20	890923.20
4th Yr			100000.00	600000.00	42487.20	254923.20	142487.20	854923.20
5th Yr			100000.00	600000.00	36487.20	218923.20	136487.20	818923.20
6th Yr			100000.00	600000.00	30487.20	182923.20	130487.20	782923.20
7th Yr			100000.00	600000.00	24487.20	146923.20	124487.20	746923.20
8th Yr			100000.00	600000.00	18487.20	110923.20	118487.20	710923.20
9th Yr			100000.00	600000.00	12487.20	74923.20	112487.20	674923.20
10th Yr			100000.00	600000.00	6487.20	38923.20	106487.20	638923.20
11th Yr			8120.00	48720.00	487.20	2923.20	8607.20	51643.20
Total	**958120.00**	**5748720.00**	**958120.00**	**5748720.00**	**332359.20**	**1994155.20**	**1290479.20**	**7742875.20**

Interest Rate = 6% per annum

မြေနှင့် အဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)

ဤမြေနှင့် အဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (နောင်တွင် အငှားစာချုပ်ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်)ကို ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်နေ့ တွင် ရန်ကုန်မြို့ အရပ်၌ အောက်ပါအတိုင်း ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ- မြေအမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်သူများဖြစ်ကြသော ဦးဌေးငြိမ်း (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ်၊ (မှတ်ပုံတင်အမှတ် OTN-၀၅၄၀၂၂)၊ ဦးအောင်တင့် (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ် (မှတ်ပုံတင်အမှတ်- TGO-၁၂၅၃၄၈)နှင့် ဦးသက်လွင် (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ် (မှတ်ပုံတင်အမှတ် HLG-၀၀၈၃၉၀) တို့ဖြစ်ကြပြီး ၎င်းတို့သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ အမှတ်-၁၄(က)၊ ၁၂လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ် ၌နေထိုင်သူ (နောင်တွင် "အငှားချထားသူများ")ဟု ခေါ်တွင်စေပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်နှင့် ၎င်းတို့၏အမွေဆက်ခံသူများ၊ ဥပဒေအရခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်)က "အငှားချထားသူများ" အဖြစ် တစ်ဘက်-

နှင့်

အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ တွင်တည်ရှိသော မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားမည့် မြန်မာကုမ္ပဏီ (နောင်တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ") ဟုခေါ်တွင်စေပြီး ယင်းစကားရပ်တွင် ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်) ၏ကိုယ်စား ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်၊ ဒါရိုက်တာက "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" အဖြစ်အခြားတစ်ဘက်တို့သည် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်၍ နှစ်ဦးသဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

၁။ နိဒါန်း

၁-၁ အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို သည် မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖိုးစားနားအဖြစ် အောက်ပါသဘောတူညီချက်တို ကို ပြုလုပ်ကြပါသည်။

၁-၂ ဤသဘောတူညီစာချုပ်အရ အငှားချထားခြင်းခံရသူ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် အငှားချထားသူ ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် ပိုင် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ ဟုခေါ်တွင်သည့် မြေဧရိယာ အကျယ်အဝန်း (၀.၈၆၃၂)ဧကရှိ မြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိ ရဝ'X၁ရ၉' ဂိုဒေါင် အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်အရပ် (နောင်တွင်ပစ္စည်းဟု ခေါ်တွင်စေရမည်) ကို ဤသဘောတူ စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ငှါးရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ငှားရမ်းရန်သဘောတူကြပါသည်။ ယင်းမြေနှင့် ပတ်သက်သော အထောက်အထားမြေပုံများကို နောက်ဆက်တွဲအဖြစ် ဖော်ပြထားပါသည်။

၂။ အာမခံချက်နှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း

အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသည့်မြေကို တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း တာဝန်ယူအာမခံပါသည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်ကိုအကောင်အထည်ဖော်ရန်ငွေကြေးအင်အားပြည့်စုံသူဖြစ်ပါသည်။ ဤစာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုရန် ဥပဒေအရ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာနှင့် ပြည့်စုံသူများဖြစ်ကြောင်း အာမခံပါသည်။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ

အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

၃-၁ ငှားရမ်းခပေးချေမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ဖော်ပြထားသောနေ့ ရက်များ၊ သတ်မှတ်ချက်များအတိုင်းငှားရမ်းခကို ပေးရမည်။

၃-၂ အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်မရဘဲ မြေအားလုံး (သို့မဟုတ်) တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းရောင်းချခြင်း မပြုလုပ်ရ။

၃-၃ မြေအားလုံး (သို့မဟုတ်) တစ်စိတ်တစ်ဒေသပေါ်တွင် လုပ်ဆောင်ချက်အားလုံးသည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ကြောင်း အာမခံရမည်။

၃-၄ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြေခွန်မှအပ လုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အခြားအခွန်အခများကို ပေးဆောင်ရမည်။

၃-၅ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်ပါငှားရမ်းသည့်ကာလ ကုန်ဆုံးသည့်အခါ ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ရယူပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၃-၆ ဂိုဒေါင်ပြင်ဆင်မွမ်းမံမှု ကုန်ကျစရိတ်များကို အငှားချထားသူခံရသူမှ ကျခံရမည်။

၄။ အငှားချထားသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ

အငှားချထားသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

၄-၁ အငှားချထားသည့်သူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်အရပ်တို ကို အငှားချထားသူသို့ အေးချမ်းသာယာစွာ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

၄-၂ အငှားချထားသူသည် ဤငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်ရပ်စဲသည့်အခါဖြစ်စေ၊ ငှားရမ်းခြင်းကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါဖြစ်စေ အငှားချထားသည့်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းများကို အဖိုးစားနားမပါရှိဘဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်း ရယူပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၄-၃ အငှားချထားသည့်မြေအတွက် မြေခွန်ကို ပေးဆောင်ရမည်။

၅။ လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ

၅-၁ ဤစာချုပ်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ဥပဒေ နည်းဥပဒေ အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ဖြစ်စေရမည်။ ထို့အပြင် ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စအရပ်ရပ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ တရားရုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်ကို နာခံရမည်။

၆။ ငှားရမ်းကာလ

၆-၁ ငှားရမ်းကာလကို စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့ မှစ၍ ကနဦး (၂၀)နှစ်ကာလ သတ်မှတ်ပါသည်။ အဆိုပါ သက်တမ်းကာလကုန်ဆုံးပြီး မြေငှားသက်တမ်းကို တိုးမြှင့်လို ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဘက် သဘောတူညီချက်နှင့်အညီ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ဖြင့် ထပ်မံ၍ (၅)နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်နိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။

၇။ ငှားရမ်းခနှုန်း

၇-၁ ဤစာချုပ်၏ မြေငှားရမ်းခနှုန်းကို တစ်လလျှင် ကျပ် ၈၅၀၀၀/- (ကျပ် ရှစ်သောင်း ငါးထောင်တိတိ)ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် ကျပ် ၁၀၂၀၀၀၀/- (ကျပ် ဆယ်သိန်း နှစ်သောင်း တိတိ) သတ်မှတ်ရန် သဘောတူကြသည်။ ငှားရမ်းခကို (၅)နှစ်တစ်ကြိမ်၊ ပြီးခဲ့သော (၅)နှစ်ကာလ၏ (၁၅)ရာခိုင်နှုန်းထက်မများသော ပမာဏကိုတိုးမြှင့်ရန် သဘောတူကြပါသည်။

၈။ ငွေပေးချေရန်နည်းလမ်းများ

၈-၁ မြေငှားရမ်းခကို အပိုဒ် (၇-၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့်နှုန်းဖြင့် ပေးချေရမည်။ ငွေပေးချေမှုကို ပထမနှစ်တွင် စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ ၌ (၁)နှစ်စာ ကြိုတင်ပေးချေပြီး ကျန်နှစ်များအတွက် နှစ်စဉ်ငှားရမ်းနှစ် စသည့်နေ့မှ (၂)ပတ်ကြိုတင်၍ (၁)နှစ်စာ ကြိုတင်ပေးရန် သဘောတူကြပါသည်။

၉။ သယံဇာတများ

၉-၁ ဤငှားရမ်းစာချုပ်အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်စဉ် ယင်းမြေပေါ် မြေအောက်မှ သတ္တုသယံဇာတများ အပါအဝင် အဖိုးတန်ရတနာများကို မမျှော်လင့်ဘဲတွေ့ ရှိလာပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူနှင့် မသက်ဆိုင်စေဘဲ အငှားချထားသူနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည် ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံတော်အစိုးရသို့ အကြောင်းကြားရမည်။

၁၀။ ပျက်ကွက်မှု

၁၀-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် မည်သည့်အကြောင်းကြောင်းကြောင့်မဆို ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ဆောင်ရွက်ရန် (သို့မဟုတ်) လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ၎င်းအပြင် ယင်းပျက်ကွက်မှုအတွက် အငှားချထားသူက ယင်းသို့မဆောင်ရွက်မှု (သို့မဟုတ်) မလိုက်နာမှုကို ပြုပြင်ဆောင်ရွက်ရန်အပြင် အကြောင်းကြားသည့်အချိန်မှ ရက်(၃၀) သုံးဆယ်အတွင်း ဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်လျှင် အငှားချထားသူသည် မြေပေါ်သို့ လွတ်လပ်စွာ ပြန်လည်ဝင်ရောက်၍ မြေပိုင်ဆိုင်မှုကို ရယူနိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။ သို့ရာတွင်ယင်းသို့ မြေပေါ်ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့်သည် အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှ ယင်းသို စာချုပ်ရပ်စဲသည့် (သို့မဟုတ်) အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါအခြား စည်းကမ်းများနှင့် သတ်မှတ်ချက်များကို ချိုးဖောက်သည့်နေ အထိ အငှားချထားခြင်းခံရသူက ပေးရန်ရှိသောငှားခများ (သို့မဟုတ်) ငွေကြေးများကိုပြန်လည် တောင်းခံခြင်းအတွက် အငှားချထားသူအား အဟန့်အတားမဖြစ်စေရ။

၁၁။ အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ

၁၁-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်သည် စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့ တရားဝင်အတည်ပြု လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရမည်။

၁၂။ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှု ပေါ်ပေါက်လာပါက အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂-၁ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ညှိနှိုင်း၍ စေ့စပ်ဆွေးနွေးခြင်း နည်းလမ်းဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂-၂ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားမှု တစ်စုံတရာ ဖြစ်ပေါ်လာပါက စာချုပ်ဝင် ပုဂ္ဂိုလ်များအကြား နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ချစ်ကြည်ရင်းနှီးစွာဖြင့် ညှိနှိုင်းဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ဖြေရှင်းသော်လည်း ကြေအေးပြီးပြတ်မှုမရှိပါက စာချုပ်ဝင်ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဖက်စီမှ ခုံသမာဓိလူကြီးတစ်ဦးစီရွေးချယ်ခန့်ထား၍ ယင်းခုံသမာဓိလူကြီးများနှစ်ဘက်သဘောတူသည့် ဒိုင်လူကြီးတစ်ဦးကို ရွေးချယ်ခန့် ထားရမည်။ ဒိုင်လူကြီး၏အဆုံးအဖြတ်သည် အပြီးအပြတ်ဖြစ်စေရမည်။ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း အက်ဥပဒေ (မြန်မာနိုင်ငံ အက်ဥပဒေအမှတ်-၄/၁၉၄၄ ခုနှစ်)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ နည်းလမ်းတကျလိုက်နာဖြေရှင်း ဆောင်ရွက်ကြရန် သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၂-၃ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ရမည့်နေရာမှာ ရန်ကုန်မြို့တွင် တည်ရှိစေရမည်။ အမှု၏ကုန်ကျစရိတ်ကို အမှုရှုံးသူက ကျခံဆောင်ရွက်စေရမည်။

၁၃။ မလွှဲမရှောင်နိုင်ဖြစ်ရပ်များ။

၁၃-၁ မလွှဲမရှောင်နိုင် ဖြစ်ရပ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မီးလောင်ခြင်း၊ ရေကြီးခြင်း၊ လေမုန်တိုင်းကျခြင်း၊ စစ်မက်ဖြစ်ပွားခြင်း၊ မြေငလျင်တုန်လှုပ်ခြင်း အစရှိသည့် အစိုးမရနိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များကြောင့် တစ်ဖက်တစ်ဖက်မှ စာချုပ်ပါတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ၎င်းအပေါ်တွင် မည်သည့်တာဝန်မျှ မရှိစေရ။ သို့ ရာတွင် အဆိုပါ မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်သည့်အချိန်မှ (၇)ရက်အတွင်း အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာကို လက်ခံရရှိသူမှ မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များကို သဘောတူလျှင် ယင်းမလွှဲမရှောင်နိုင်သည့်ကာလကို စာချုပ်ပါသက်တမ်းကာလတွင် ထည့်သွင်းရေတွက်ခြင်း မပြုရန် သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၄။ စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်း။

၁၄-၁ စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ပြင်ဆင်ခြင်းပြောင်းလဲခြင်း၊ ထပ်မံဖြည့်စွက်ခြင်း ပြုလိုပါက အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခံရသူတို့ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် တရားဝင်စာဖြင့် သဘောတူညီချက်အရသာ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၁၄-၂ စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရရှိမှသာ အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

၁၅။ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၁၅-၁ အောက်ပါအကြောင်းခြင်းရာများ တစ်ခုခုဖြစ်ပေါ်ပါက ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ရပ်စဲရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းသက်တမ်းကာလအတွင်း ကြီးစွာဆက်တိုက် ဆုံးရှုံးမှုများပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊

(၂) အခြားတစ်ဖက်က သဘောတူစာချုပ်ပါ တာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း၊

(၃) ကုမ္ပဏီ၏ မူလရည်မှန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်စွမ်းမရှိတော့ခြင်း၊

(၄) ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်း မပြုလုပ်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်များ (၆)လထက် ကျော်လွန်ပေါ်ပေါက်ခြင်း၊

၁၅-၂ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး နောက်မှသာ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်းသည် အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရမည်။

၁၆။ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း။

၁၆-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့် မြေနေရာတွင် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု၊ လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု၊ သဘာဝ အန္တရာယ်များဖြစ်ပေါ်ခြင်းတို့ မရှိစေရန် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း လုပ်ငန်းများကို စနစ်တကျ ထားရှိဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၇။ အကြောင်းကြားခြင်း။

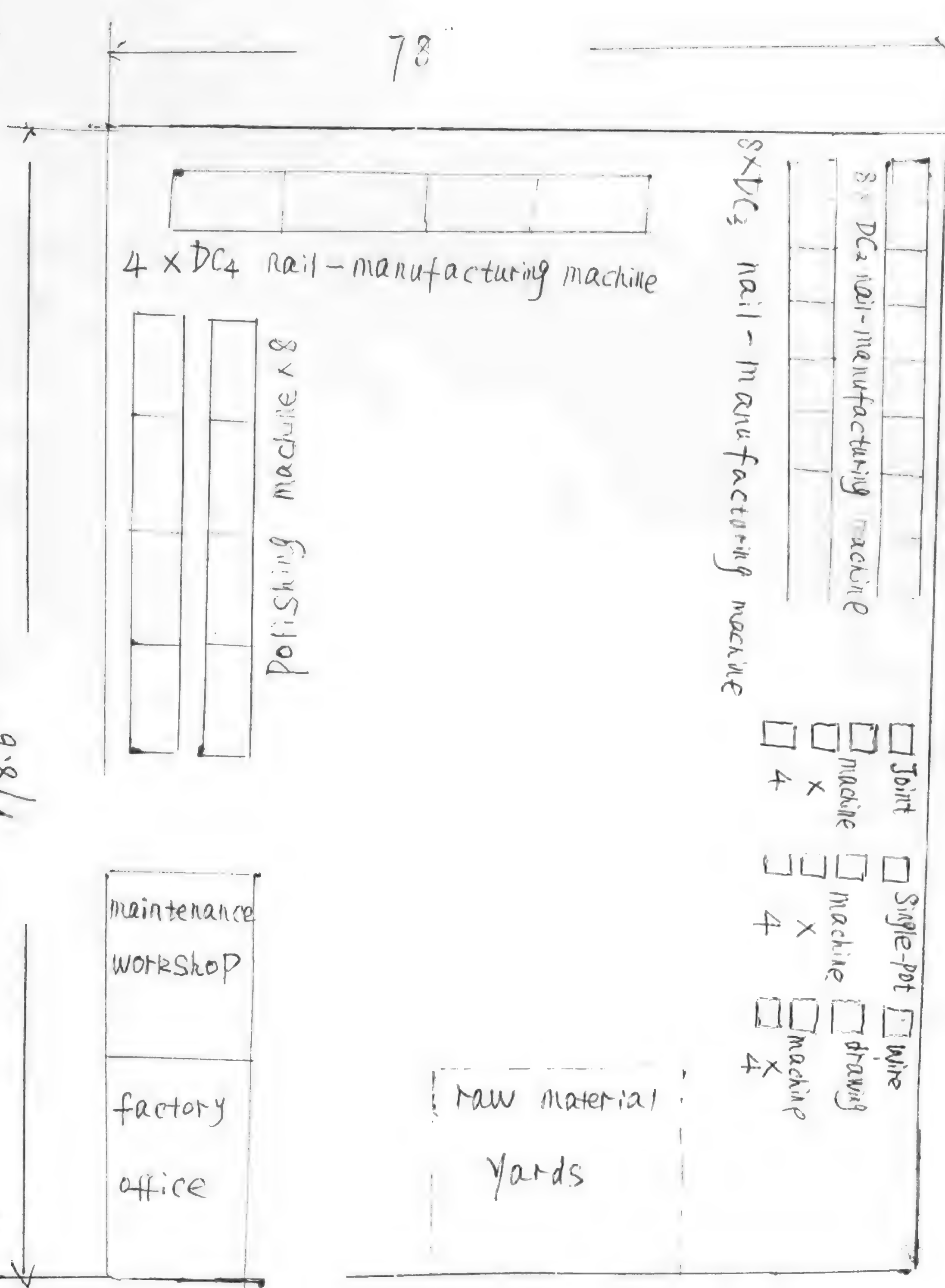
၁၇-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်လာပါက စာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက်မှ အခြားတစ်ဖက်သို့ ရက်ပေါင်း (၃၀) သုံးဆယ် အတွင်းစာဖြင့် တရားဝင် အကြောင်းကြားရမည်။

အထက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များကို သဘောတူ လက်ခံပါသဖြင့် အောက်ပါအသိသက်သေ လူကြီးမင်းများ၏ ရှေ့မှောက်တွင် အငှားချထားခြင်း ခံရသူတို့ ကိုယ်တိုင် လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

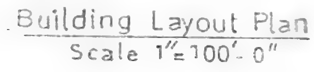
ဦးငွေငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့် နှင့်
ဦးသက်လွင်
(အငှားချထားသူ)

အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှစန်
ဒါရိုက်တာ
(အငှားချထားခြင်းခံရသူ)

အသိသက်သေ

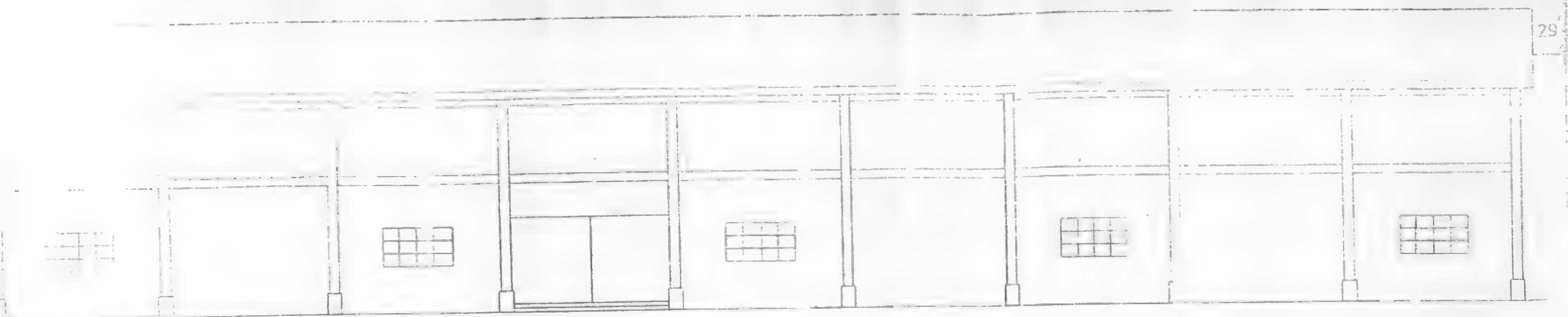


(equipment layout plan)



Building Layout Plan
Scale 1"=100'-0"

OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	BUILDING LAYOUT PLAN
SCALE	1"=100'-0"
DATE	



Left Side Elevation

Scale 1"=16'

Right Side Elevation

Scale 1"=16'

OWNER/APPLICANT

U HTAY NYEIN

U AUNG TINT

U THET LWIN

PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C.PUCCA BUILDIBG
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	ELEVATION
SCALE	1" = 16'
DATE	
L.S.	

DAW PYONE, B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer
Building No. 5, Room 3, Sein Pan Myaing Yeiktha
8 Miles, Mayangon, Yangon

5'-0"

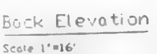
331'.10'

Front Elevation

Scale 1"=16'

Back Elevation

Scale 1"=16'



OWNER APPLICANT	
U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN	
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDIBG
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	FRONT & BACK ELEVATION
SCALE	1"=16'
DATE	
L.S.	

DAW PYONE. B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer.

FOUNDATION PLAN

Scale 1" = 25'

F1	F1	F1	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
F1	F2	F2	F1
	F2	F2	F1
	F2	F1	F1

26' 26' 26'

78'

F.L.

1:2:4 Cem:Conc.

GROUND LEVEL

Sand filling

G.B.

8 - 3/4" ϕ c 3/8" ϕ Stirrups @ 5" c/c

20" x 24" R.C.Col

3" thk 1:3:6 Cem:Conc.

12 - 5/8" ϕ bothways

7'-0"

FOOTING F1

SCALE 1" = 3'

G.B.

6 - 3/4" ϕ c 3/8" ϕ

Stirrups @ 6" c/c

14" x 14" R.C.Column

8 - 5/8" ϕ bothways

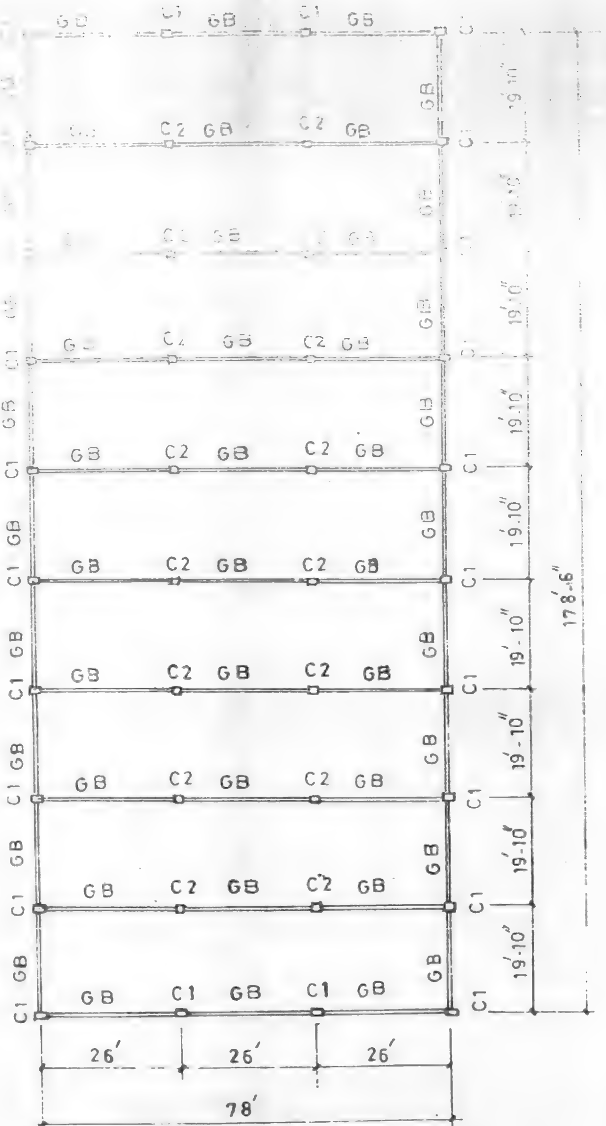
6'-6"

FOOTING F2

SCALE 1" = 3'

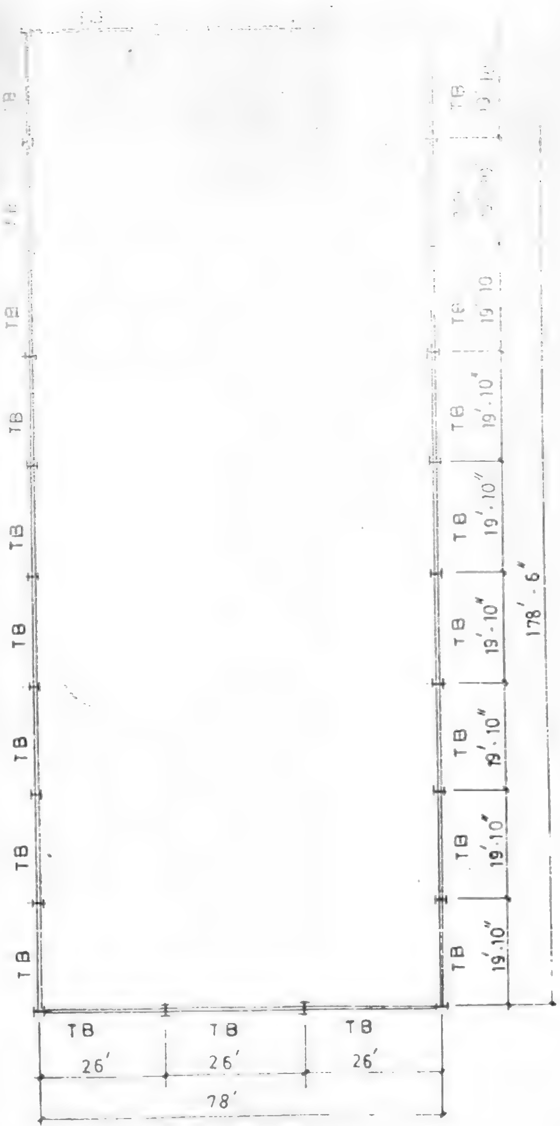
OWNER / APPLICANT	U HLAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C.PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	FOUNDATION PLAN & DETAIL
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

DAW PYONE, B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer.
Building No. 5, Room 3, Sein Pan Myaing ...
Phone : 664563



GROUND BEAM PLAN

SCALE 1"= 25'



TIE BEAM PLAN

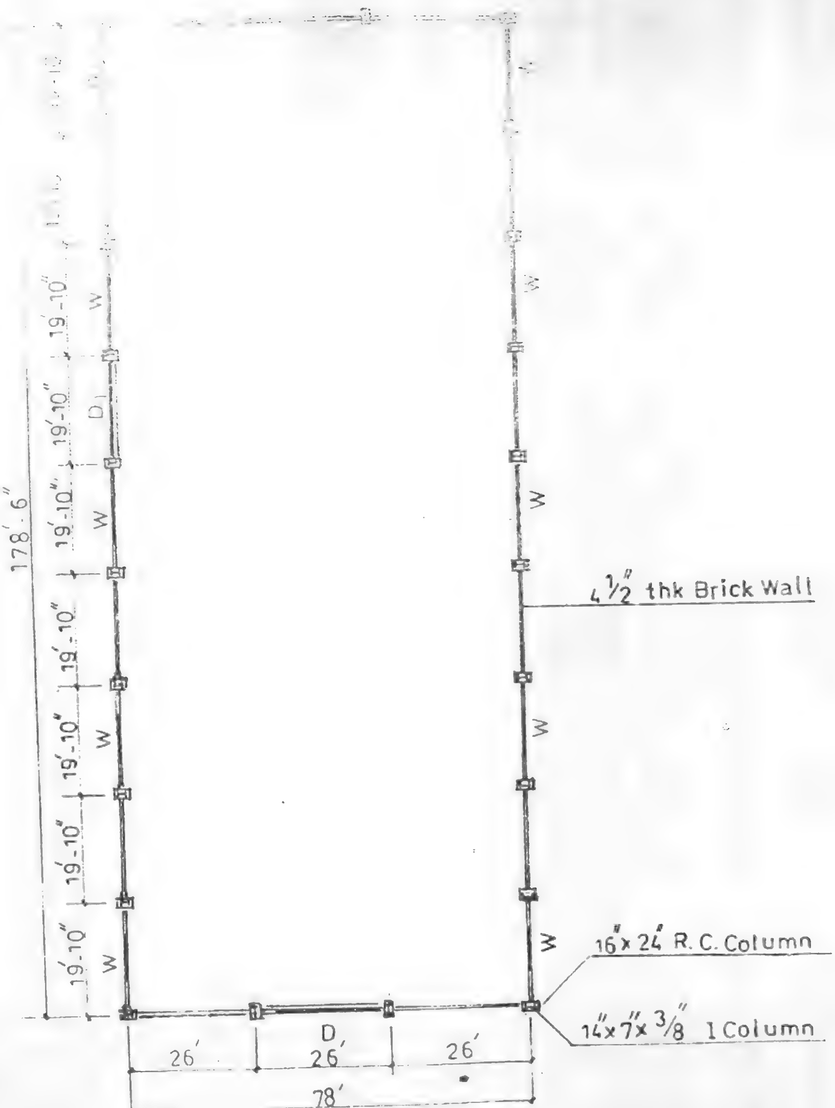
SCALE 1"= 25'

OWNER/APPLICANT

U HTAY NYEIN
U AUNG TINT
U THET LWIN

PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YA
SUBJECT	GROUND BEAM & TIE BEAM P
SCALE	1"= 25'
DATE	
L.S.	

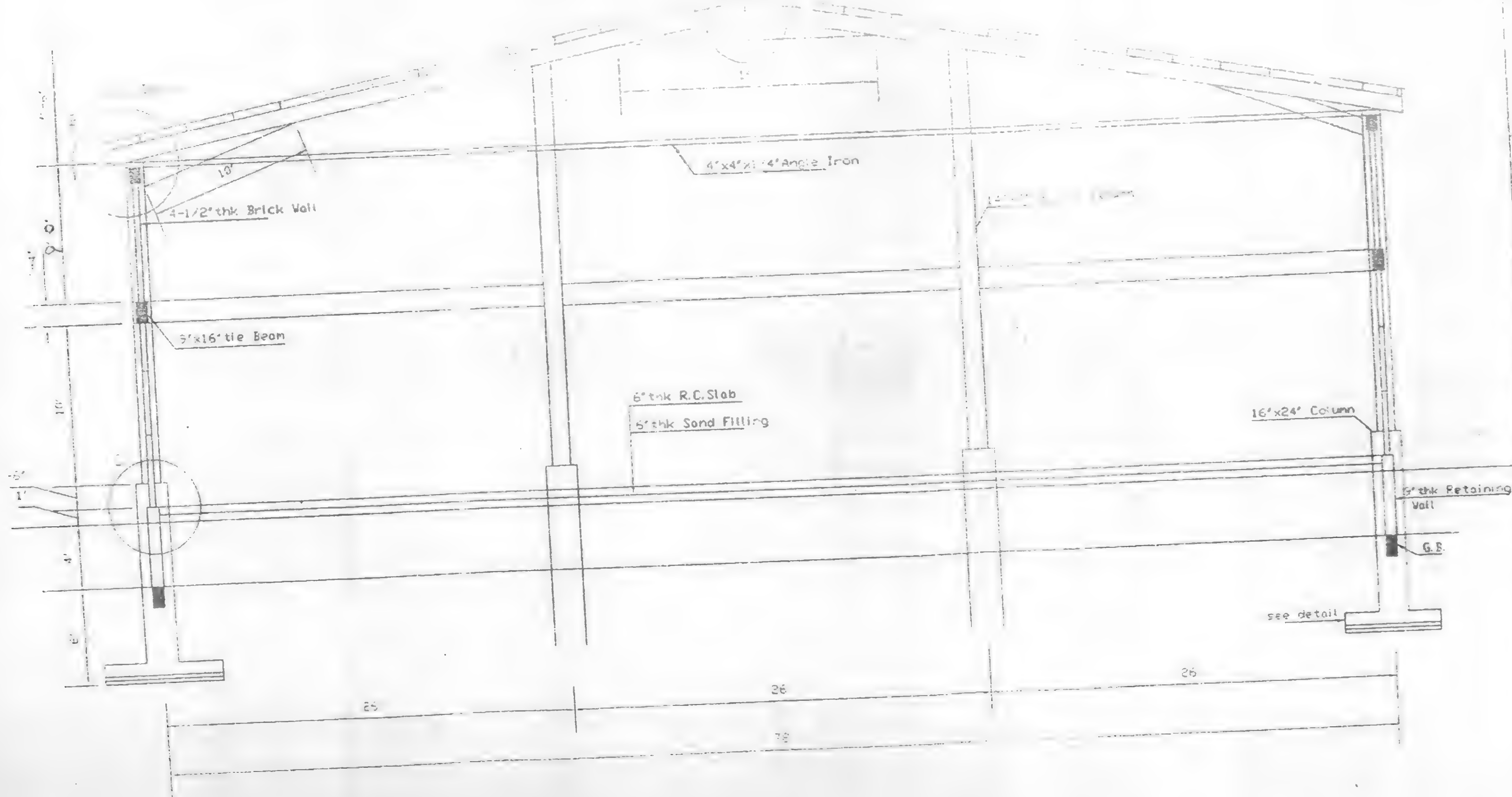
DAW PYONE, B.E.
Senior Licensed Building
Building No. 5, Room 3,
8 Miles, Mayangon
Phone : 6



PLAN
Scale 1"= 25'

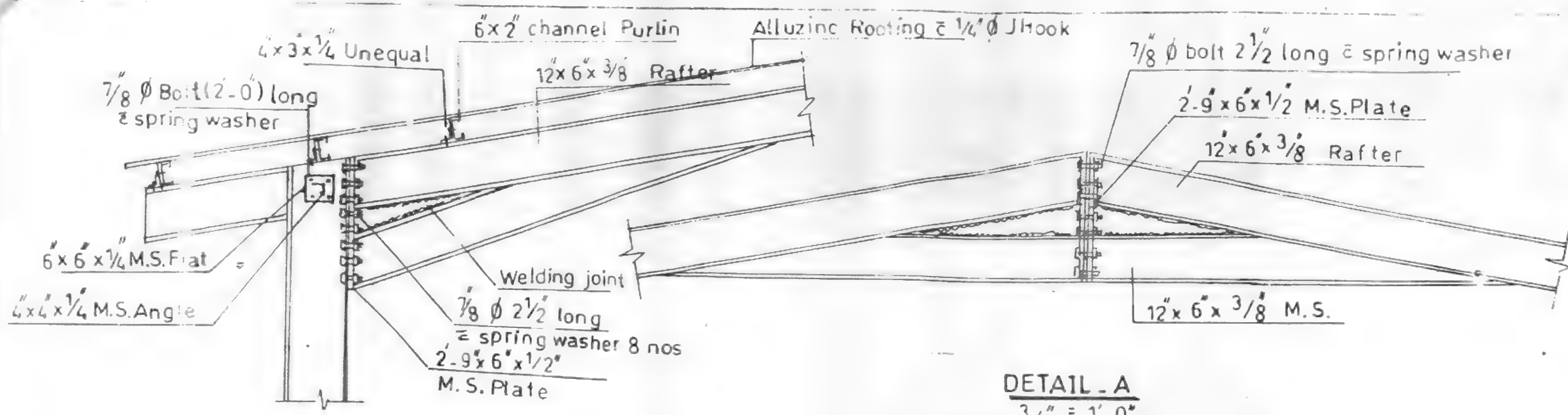
OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	PLAN
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

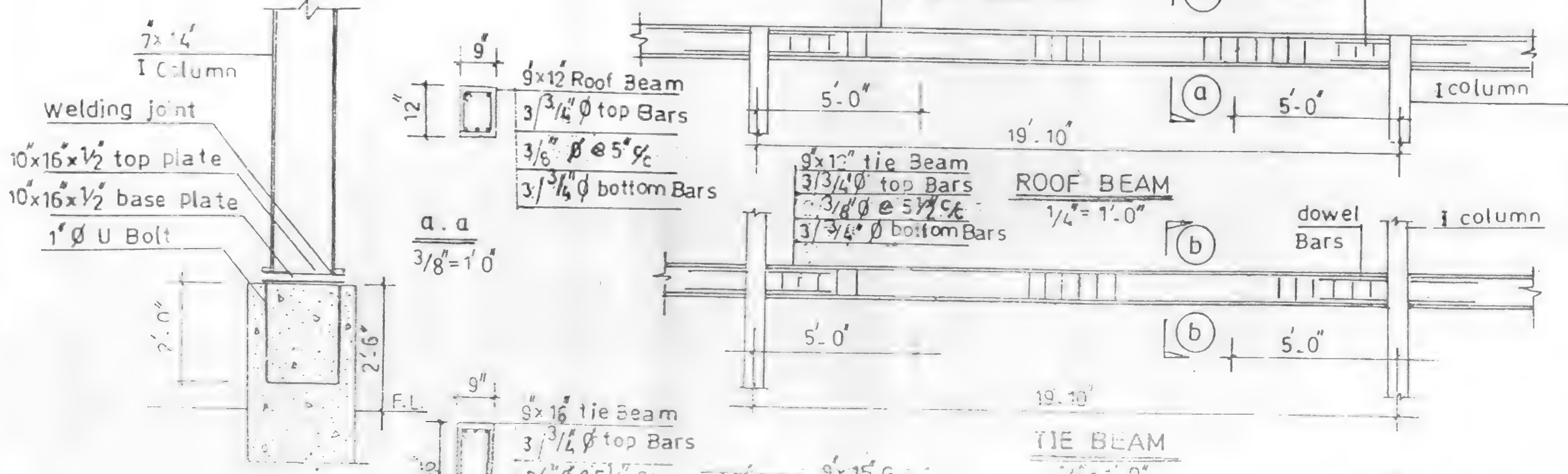
DAW PYONE B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer



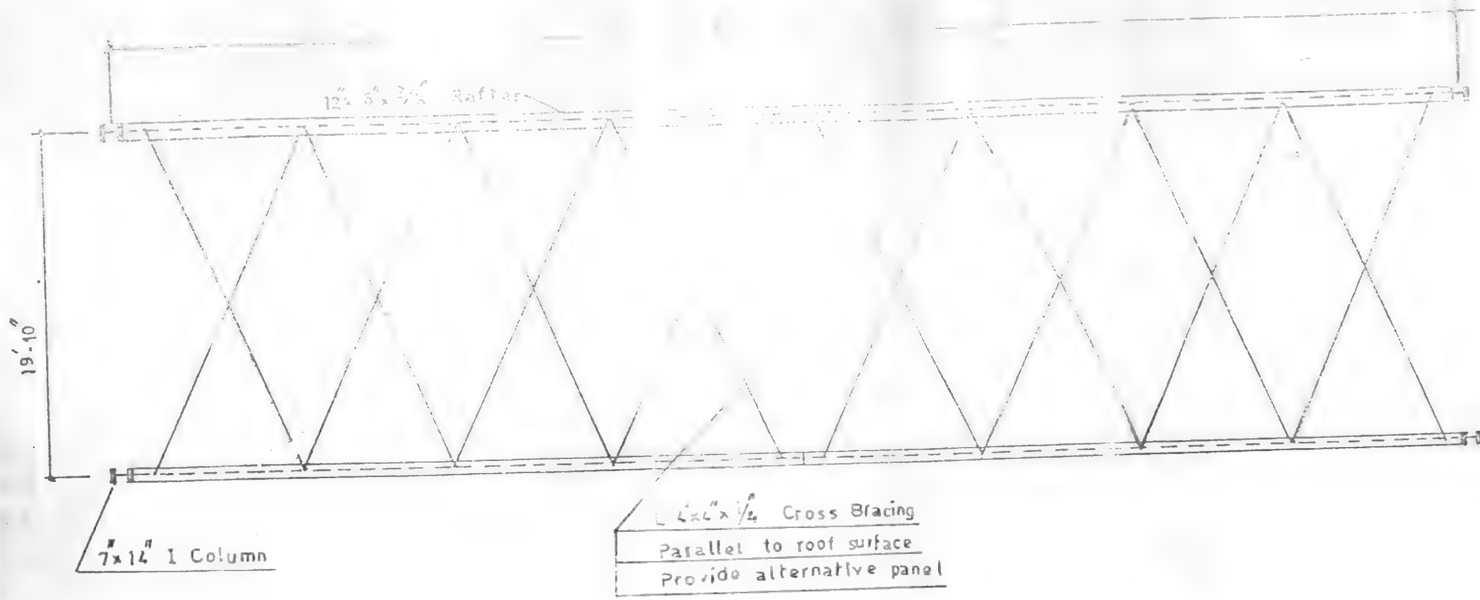
Project	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C.PUCCA BUILDING
Block No.	Zone 1
Lot No.	48
Township	HLAING THA YAR
Subject	SECTION
Scale	1"=8'
Date	
L.S.	

DAW PYONE. B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer.
Building No. 5, Room 3, ... Mayangon, Yangon.
8 Miles, Mayangon, Yangon.
Phone : 664563





OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREY R.C.C.PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	DETAIL
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	



PLAN OF CROSS BRACING

SCALE 1" = 25'

OWNER/APPLICANT

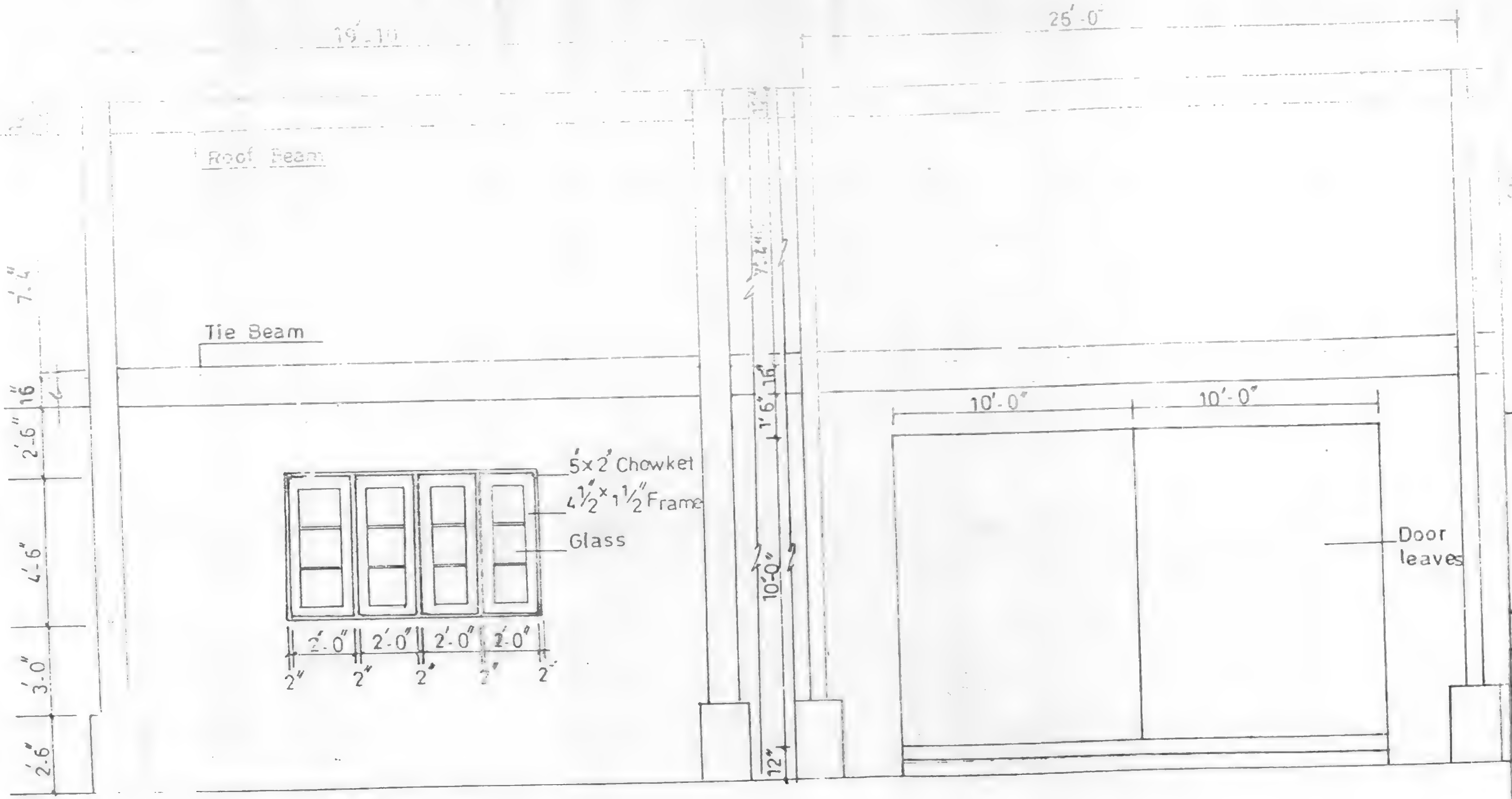
U HTAY NYEIN

U AUNG TINT

U THET LWIN

PROJECT	PROPOSED ONE STOREY R.C.C. PUCC. BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA Y
SUBJECT	PLAN OF CROSS BRAC
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

DAW PYONE, B.E.
Senior Licensed Building
Building No. 5, Room ...
8 Street, ...
Phone ...



DETAIL OF WINDOW
Scale 1/4"=1'-0"

DETAIL OF SLIDING DOOR (D)
Scale 1/4"= 1'.0"

OWNER/APPLICANT

U HTAY NYEIN
U AUNG TINT
U THET LWIN

PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C-PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA
SUBJECT	DETAIL OF WINDOW & SLIDING DOO
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

DAW PYONE, B.E
Senior ... Buil...
Building No. 5, Room 3, ...

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ပြနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၊ မြေစာရင်းနှင့်မြေတိုင်းဌာနခွဲ

S. 54

BLOCK NO . . ၇ ရိုင်း ၁ (ဗိုလ်တထောင်) CIRCLE . . ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ် . . . YANGON Page No. ၄၈. . . . . .

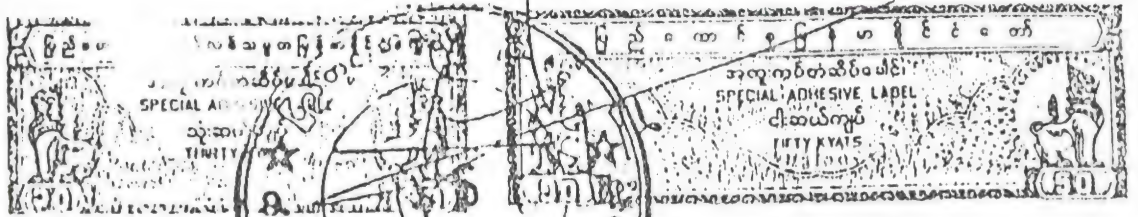
A. ORIGINAL			RECORDS		B. PARTICULARS of TRANSFER		
HOLDING No. of ALLOTMENT	TOTAL Areas of HOLDING	Name and residence of Person (if any) in Possession next under Govt. by grant, lease or otherwise	Nature of Title of Person recorded in Column	RENT OR REVENUE	No. and date of Registered Transfer	Name of Residence of Transferee	Nature of Transfer
1	2	3	4	5	6	7	8
၄၈	၁.၇၆၅. ဧက	ဦးငွေးမြိမ်း + ဦးကောင်တင် ဦးသက်လွင်	နှစ် ၆၀ ပေါက်စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုး [illegible]	သုံးလပတ်ကြိုး ၃၈၀/-	x x		
ကြွင်းကျန်ဧရိယာ [illegible] အပ်ပြောင်း [illegible]			[illegible] ၄၆/၆၆ [illegible] ၁၅.၁.၆၈ [illegible]				

ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေစာရင်းနှင့်မြေတိုင်း
မြို့ပြနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီး

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

75P

75P



မူရင်း မြေငှားစာချုပ် မူရင်း

[illegible]

1 5 AUG 1996

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် လ၁၁/၁၈ ပိုင်ဆိုင်/၁၅/၁၅၉၆/၉၆ အရ ထုတ်ပေးသည်။
၇.၈.၉၆

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး ကျော်ဗဟုတ် ၏ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦးဌေးမြင့်+ဒေါ်အောင်ကြည် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် OTN-၀၅၄၀၂၂၊ TGO-၁၂၅၃၄၄ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ"
ဒေါ် ဦးသောက်လွင် HLG.၀၀၈၃၉၀၊

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ်၊ ဝါခေါင် လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁ ရက်နေ့၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊

(ဩဂုတ် လ ၁၅ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း [illegible]ပါမြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ တတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ ရှေးဟောင်းပစ္စည်းများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်ရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ယင်းသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကိုနောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်- ချုပ်ဆိုသည့် ၁၅.၈.၁၉၉၆. နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၁ ခုနှစ် ၊ ဩဂုတ် လ ၁၄ ရက်နေ့၌ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၃၈၅ ပြား — (ကျပ်သုံးရာရှစ်ဆယ့်ငါး/-) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ -၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော [illegible] ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ [illegible] နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များကမိလ္လာပိုက်နှင့်ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] ရားဥပဒေနှင့်အညီ ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောက်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို [illegible] အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် [illegible] အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့်အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့်အမြဲတွဲကပ်ထားသောပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကိုအငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူ[illegible] စာချုပ်ကိုရုပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်က[illegible] ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၆ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ဖျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်
နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။
သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍
လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း
ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော
မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို
ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့
ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ခဲ့မှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန်
အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ် ခံချက်များအတိုင်း ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း
နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်
သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို
လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း
တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော
...များကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက
...ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများသို့တည်းမဟုတ်
ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊
အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်
ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌
တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်
ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ
ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်
ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ
ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင်
ထိုမြေကွက်ကိုမူလမူ(?)ဘေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၁) ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ၊ (၁၄)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး
...အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို
...ည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော
သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-
အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍
အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား
သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး
ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍
ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး
ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်
လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း
သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ
နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား
ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင်
နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့်
မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို
သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို
အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အခိုပါ [illegible] ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံးကျော် ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးစိုးလွင် ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ [illegible] က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ [illegible]

၂။

ဦးစိုးအာရာရှိ
လိုင်သာယာစက်မှုဇုန်
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၊

ဦးစိုးကာရာရှိ

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်မြေသား

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် [illegible] (၂)
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် [illegible]
ရန်ကုန်မြို့ [illegible] မြို့နယ်။
အတွင်းရှိ ________ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၄၈
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ________ ပေ၊ အနံ ________ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ
အရှေ့လားသော် [illegible]
အနောက်လားသော် [illegible]
တောင်လားသော် [illegible]
မြောက်လားသော် [illegible]
အကျင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ [illegible] ဧက၊ (စတုရန်းပေ [illegible])

ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ

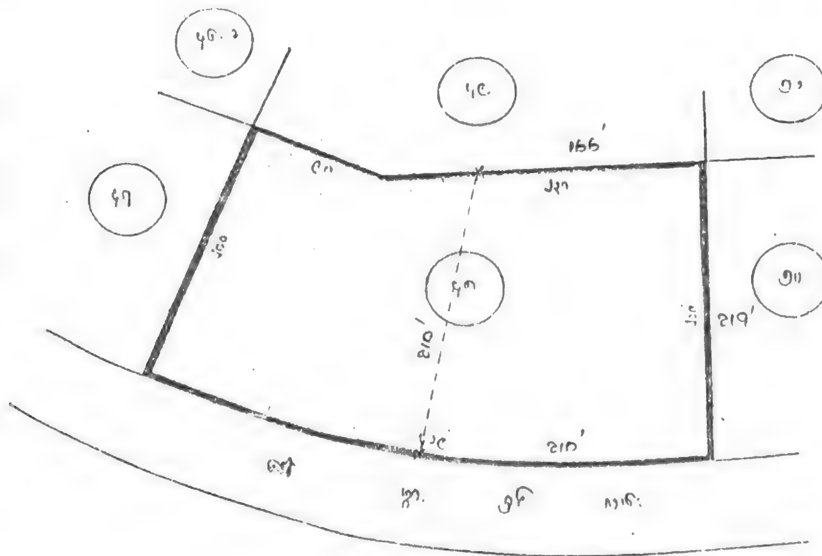
အကွက် - ၂၂

မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ်

မြေပိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် .... မှ မြေကွက်အမှတ်

မြေပုံ

၁ လက်မလျှင် ၂၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

.... ရေိယာ

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း (၃)

ဒုတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးမှုဦးစီးဌာန

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ဩရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memoandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

Oriental Star Mater ial Stock COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

[illegible] ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် " [illegible] **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** "ဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မ,တည်ငွေရင်းသည် ကျပ် [illegible] /-(ကျပ် [illegible] တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် [illegible] /-(ကျပ် [illegible] တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ([illegible]) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

(၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါ ကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ပြုပြင်ခြင်း စသည့်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ခ) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း၊

(ဂ) တိရစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း၊

(ဃ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(င) ဓာတ်မြေသြဇာ၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(စ) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဆ) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဇ) ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဈ) လက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ည) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဋ) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဌ) လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဍ) ဆေးဝါးထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဎ) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(၂) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသောကုန်ချောများ၊တစ်စိတ်တစ်ဒေသကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်။

(၃) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့် ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများနှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

(၄) ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ယူသောအစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦး [illegible] အိမ်အမှတ် – ၄[illegible] ဝါးတန်းလမ်း လမ်းမတော်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။	MGIE [illegible]	[illegible]	
၂။	ဦး [illegible] အိမ်အမှတ် – ၃၀ ကျွဲကုန်း (၂) လမ်း သင်ရေတွင်း ရပ်ကွက် ကမာရွတ်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။	LSO [illegible]	[illegible]	
၃။				

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၁၉ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်း မှာ ကျပ် /-(ကျပ်
ကိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် /-(ကျပ်
ကိကိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ) ခွဲထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ယံပေါင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ဂယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း၊ (၅) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

(၁) ဦး စန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
(၂) ဦး ကူကောင်းချန် (ခ) ပေါင်ပေါင်
(၃)
(၄)
(၅) တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး ( )စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ယင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ပေါ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကို မဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေ အတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာ အားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ် ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ-

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့် ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြား နည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများ ထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ၊ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ ကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့် အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ် အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကို ဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများ အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ မုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ကျောဘက်ပေါ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့ပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ပျောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါ ကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်း အဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ် တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတကျင်း၌ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်း အဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် တက်ရောက်သော လည်းကောင်း သင်းလုံးကျွတ် အစည်း အဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ၎င်းတွင်းအခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ပြီး သည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်း သာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာ နှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည် ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေ များကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော် သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့ကစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့ကစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှကစ်ပါး၊ ကို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာပန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်။	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန် အမှတ်-၄၆ ဝါးတန်းလမ်း လမ္မတော်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။	MGIE ၀၁၃၁၀၀	၅၀၀	
၂။	ဦးဟူဈောင်း ချန်(ခ)မောင်မောင် အမှတ်-၃၈ ကျွဲကုန်း (၂)လမ်း ဆင်ရေတွင်း ရပ်ကွက် ကမာရွတ်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။	LSO ၁၃၆၄၇၅	၅၀၀	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၁၉ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်။	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန် အမှတ် - ၄၆ ဝါးတန်းလမ်း လမ္မတော်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။	MGIE ၀၁၃၁၀၀	၅၀၀	
၂။	ဦးဟူဆောင်း ချန်(ခ)မောင်မောင် အမှတ် - ၃၀ ကွဲကုန်း (၂) လမ်း ဆင်ရေတွင်း ရပ်ကွက် ကမာရွတ်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။	LSO ၁၃၆၄၇၅	၅၀၀	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၁၉ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

Oriental Star Material Stock **COMPANY LIMITED**

I. The name of the Company is Oriental Star Material Stock **COMPANY LIMITED.**

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is Ks. 50000000/_ /- (Kyats Fifty Million Only) divided into (5000) shares of Ks. 10000 /- (Kyats Ten Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

To carry on the business of manufacturing, growing, milling and preserving etc; of the following commodities permitted by the Government, either solely on its own or in joint-venture with any local or foreign partners.

(a) Growing, producing, harvesting, preserving, packaging, milling and manufacturing of agricultural and farm produces.

(b) Felling, extracting (with the permission from the authorities concerned),milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber (excluding teak) and forest products.

(c) Livestock breeding, processing and canning of livestock products.

(d) Fishing, preserving, milling, canning and processing of marine products.

(e) Producing fertilizers, insecticides and animal feeds.

(f) Manufacturing of personal goods.

(g) Manufacturing of household goods.

(h) Manufacturing of vehicles, machineries and spares.

(i) Manufacturing of Arts and crafts, lacquerwares and furniture.

(j) Manufacturing of construction materials and paints.

(k) Manufacturing of factory utencils.

(l) Manufacturing of electrical and electronic goods.

(m) Manufacturing of medicines.

(n) Manufacturing of textile, garments and clothings.

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

(3) To carry on the business of construction works and to import machinery, spare parts and other construction materials necessary for the above mentioned activities.

(4) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: - *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No.	Number of shares taken	Signatures
1.	U San Win (a) Yu San No.46 Wardon Street Lanmadaw Township yangon.	MGIE 013100	500	
2.	U Hu Kaung Chan (a) Maung Maung No. 38 Kjwekone (2) Street Sintyetwin Quarter Kamaryut Township Yangon.	LSO 136475	500	
3.				

Yangon. Dated the day of , 19

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

Oriental Star Material Stock **COMPANY LIMITED**

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. 50000000/_ /- (Kyats Fifty Million Only) divided into(5000) shares of K. 10000/ (Kyats Ten Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (5).

The First Directors shall be:-

(1) U San Win (a) Yu San

(2) U Hu Kaung Chan (a) Maung Maung

(3)

(4)

(5)

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least ( ) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors,duly called,held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws, for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organisation of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C. No	Number of shares taken	Signatures
1.	U San Win (a) Yu San No. 46 Wardan Street Lanmadaw Township Yangon.	MGIE 013100	500	
2.	U Hla Kaung Chan (a) Maung Maung No. 38 Kjwekone (2) Street Sintyetwin Quarter Kamaryut Township Yangon.	LSO 136475	500	
3.				

Yangon. Dated the day of 19 .

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence

(Appraisal)

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK COMPANY LIMITED

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ- ၂၈-၁၀-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံရှိ ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်နှင့် ဦးသက်လွင် တို့ ပိုင်ဆိုင်သည့် (၀.၈၆၃၂)ဧက ကျယ်ဝန်းသည့် မြေနေရာကိုငှားရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်း ဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ထိုသို့တင်ပြလျှောက်ထားရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် အရ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြ ခွင့်ပြုနိုင်ရန်အတွက် ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ (၂၂)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ- ၅-၁၀-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံရှိ ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်နှင့် ဦးသက်လွင် တို့ ပိုင်ဆိုင်သည့် (၀.၈၆၃၂)ဧက ကျယ်ဝန်းသည့် မြေနေရာကိုငှားရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်း ဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ အဆိုပြုတင်ပြချက်အပေါ် ကနဦးစိစစ်မှုများ ပြုလုပ်ပြီးဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခွင့်ပြုနိုင်ရန်အတွက် ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏အဆိုပြုလွှာ (၂၅)စုံကို ပူးတွဲပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ - ၁-၉-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံရှိ ဦးမြွေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်ဟန့်နှင့် ဦးသက်ပျော်တို့ ပိုင်ဆိုင်သည့် (၀.၈၆၃၂)ဧက ကျယ်ဝန်းသည့် မြေနေရာကိုငှားရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ကို တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ၏ အဆိုပြုတင်ပြချက်အပေါ် ကနဦးစိစစ်မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုချက်(၁၅)စုံကို ပူးတွဲပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှစန်
ဒါရိုက်တာ
အိုရီယံ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ - ၁-၉-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ့(န်)ကဲ(လ်) စတား ကေမီးရီးယဲ(လ်) စပေဟာ့(မ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အိမ်အဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာ နိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်းနှင့် အောက်ပါအချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၁။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောစက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရံပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို Buy-Back Agreement ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး ပြန်လည်ပေးသော်လည်း အခါ အဆိုပါလုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင်နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရံပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို Buy-Back Agreement ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိပဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာလျှင်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်၊

၄။ ထို့အပြင် မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ ပြေငှာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၅။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီမှ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အမည်ဖြင့် ပြည်တွင်းတွင် ထုတ်လုပ်ပြီး ပြည်တွင်း/ပြည်ပတွင် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည့် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သော အိမ်ရိုက်သံများကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပါက စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အဆိုပါ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များကို တစ်ဦးတည်းမူပိုင်သုံးစွဲခွင့်ရှိကြောင်း မှတ်ပုံတင်သွင်းကြေငြာ၍ ထုတ်လုပ်ဖြန့် ဖြူးရောင်းချနိုင်သည့် ပြည်တွင်းနှင့်ပြည်ပဈေးကွက်များဖြစ်သော တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ ဗီယက်နမ်နှင့် အခြားအိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် အသင့်ရရှိနေပြီးဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၆။ ယခုအဆိုပြုတင်ပြသည့် လုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ၁-၉-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယန့်(န်)တဲ(လ်) စတားမတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှု ဇရိယာတွင် တည်ရှိသည့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ တွင် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတစ်ရုံကို တည်ထောင်ပြီး လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းနှင့် အချို့ကုန်ကြမ်းများကို SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD. (People's Republic of China) မှ ပေးပို့ရန် စီစဉ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း၌ ရနိုင်သည့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူပြီး ကုန်ချောများ ထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်း/ပြည်ပ၌ ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပါလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏမှာ နိုင်ငံခြားငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၉၅၈၁၂၀ အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် ၁၅၅၄၈၅၂၀/- ခန့်ဖြစ်မည်ဟု ခန့်မှန်းထားပါသည်။

၄။ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းကိရိယာများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD. မှ ဝယ်ယူပြီး ထွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရငွေမှ ပေးချေသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမည့် ကုမ္ပဏီနှင့် ပဏာမဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။ Buy-Back Agreement ကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရသည့်အခါ အဆိုပါစာချုပ်ကို ချုပ်ဆို၍ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် လိုအပ်သောမြေကို ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယန့်(န်)တဲ(လ်) စတားမတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှု ဇရိယာတွင် တည်ရှိသည့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈၊ အကွက်မှမြေဧရိယာ ၀.၈၆၃၂ ဧကကို ယင်းမြေကွက်အား တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်သည့် ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် တို့ထံမှ ငှားရမ်းပြီး ကနဦး (၂၀)နှစ် ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် မူကြမ်းကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ၁-၉-၉၈။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယန့်(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လိုပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှု ဇုံဧရိယာတွင် တည်ရှိသည့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ တွင် အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတစ်ရုံကို တည်ထောင်ပြီး လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းနှင့် အချို့ကုန်ကြမ်းများကို SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD. (People's Republic of China) မှ ပေးပို့ရန် စီစဉ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း၌ ရနိုင်သည့် ကုန်ကြမ်းများကို ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူပြီး ကုန်ချောများ ထုတ်လုပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်း/ပြည်ပ၌ ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပါလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏမှာ နိုင်ငံခြားငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၉၅၈၁၂၀ အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် ၁၅၅၄၈၅၂၀/- ခန့်ဖြစ်မည်ဟု ခန့်မှန်းထားပါသည်။

၄။ အဆိုပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းကိရိယာများနှင့် ကုန်ကြမ်းများကို တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD. မှ ဝယ်ယူပြီး ထွက်ရှိလာသည့် ကုန်ချောများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရငွေမှ ပေးချေသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများ ရောင်းချမည့် ကုမ္ပဏီနှင့် ပဏာမဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။ Buy-Back Agreement ကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရသည့်အခါ အဆိုပါစာချုပ်ကို ချုပ်ဆို၍ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် လိုအပ်သောမြေကို ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယန့်(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှု ဇုံဧရိယာတွင် တည်ရှိသည့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈၊ အကွက်မှမြေဧရိယာ ၀.၈၆၃၂ ဧကကို ယင်းမြေကွက်အား တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်သည့် ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် တို့ထံမှ ငှားရမ်းပြီး ကနဦး (၂၀)နှစ် ငှားရမ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် မူကြမ်းကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

၆။ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ တည်ထောင်ရန်ဖြစ်ပြီး ကုမ္ပဏီ၏ ရှုံးခန်းကိုလည်း စက်ရုံဝင်း အတွင်း၌ပင် ဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်ထားပါသည်။

၇။ ယခုအဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့် ၁၃ တို့ အရ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

(၁) စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်၊

(၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေအပေါ် သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်၊

(၃) ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော ဝင်ငွေအပေါ် ကော်မရှင်မှ ကာလ အကန့် အသတ်တစ်ခုပေး၍ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်၊

(၄) အဆိုပါစီးပွားရေးလုပ်ငန်းသည် နိုင်ငံတော်အတွက် လိုအပ်သည့် နိုင်ငံခြားငွေကို ရှာဖွေပေးသည့် လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသဖြင့် ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်ချက်တစ်ခုဖြင့် သင့်လျော်သောကာလအထိ ခံစားခွင့်၊

(၅) သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် အသုံးပြုရန်လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရံပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်၊

(၆) အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန် တင်သွင်းလာသည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများအပေါ်တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ကာလအတွင်း အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များဖြစ်စေ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်၊

(၇) အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံများကို ပြန်လည် တင်ပို့ရာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် ကာလအတွင်း အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးလုံးဖြစ်စေ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်၊

၈။ ကျွန်တော်တို့၏ အိုရီယဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် မှ ပြည်တွင်းတွင် ထုတ်လုပ်ရောင်းချသော လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရေးအတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ တပါတည်း လျှောက်ထားခွင့် ပြုရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၉။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြလျှက် လေးစားစွာတင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်ပုံစံ၊
(၂) Buy-Back Agreement (Draft)
(၂) မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)
(၃) သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊ (မူကြမ်း)

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှစန်
ဒါရိုက်တာ၊
အိုရိယံ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်။

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

သို့၊

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ - -၉-၉၈။

ကျွန်တော်/ ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန်အောက်ပါ အချက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ -

(က)	အမည်	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်
(ခ)	အဘအမည်	ဦးကင်းဟု
(ဂ)	နိုင်ငံသား/ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	MGIE-၀၁၃၁၀၀
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	ဆ-၅၂၊ ပိတောက်လမ်း၊ ဘုရင့်နောင်ပွဲရုံတန်း မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး၊ဘာသာ	တရုတ်၊ ဗုဒ္ဓ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	အိုရီယွဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	မြေကွက်အမှတ်-၄၈၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ လှိုင်သာယာမြို့သစ် ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

(က) အမည် (၁) ------------------ (၂) ------------------
------------------ ------------------
------------------ ------------------

(ခ) အဘအမည်(၁) ------------------ (၂) ------------------
------------------ ------------------
------------------ ------------------

(ဂ) နိုင်ငံသား အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်

(၁) ------------------ (၂) ------------------

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ(၁) ------------------ (၂) ------------------

------------------ ------------------

------------------ ------------------

(င) လူမျိုး၊ဘာသာ(၁)------------------ (၂) ------------------

------------------ ------------------

------------------ ------------------

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည်- --

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား- --

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်- --

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ခုထက်ပိုပါကသီးခြားစာရွက်တွင်ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား-

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း — အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း
(ကုန်ပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစားကို ဖော်ပြရန်)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့် စီးပွားရေးပုံစံ-

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့ က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်နိုင်ငံသားတို့ က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့ အစည်းပုံသဏ္ဌာန်-

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် ------------------------

(ခ) ဖက်စပ် အစုစပ်လုပ်ငန်း ------------------------

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ အများနှင့်မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

(ဃ) သမဝါယမအသင်း ------------------------------------

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ အများပိုင်ကုမ္ပဏီဟုဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်းအချိုးအစား၊ စီမံခန့်ခွဲသူ စီမံခန့်ခွဲမည့်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာများနှင့်ရာထူးတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြရန်) (နောက်ဆက်တွဲ-က)

၆။ ဖက်စပ် အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက-

(က) အစုစပ်တို့ကထည့်ဝင်မည့် အစုငွေအချိုးအစားနှင့်ပမာဏ

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အချိုးအစား --------------------------

(ဂ) အစုဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ --------------------------

(နေရာမလုံလောက်ကသီးခြားစာရွက်ဖြင့်ဖော်ပြရန်)။

၇။ သမဝါယမအသင်း လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက-

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း ကျပ်သန်း (၅၀) - (တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀၀၀၀ -တန်အစုရှယ်ယာ (၅၀၀၀)စု

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား သာမန်အစုရှယ်ယာ

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ ၁၀၀၀၀၀၀၀ ကျပ်
(ကျပ် ၁၀၀၀/- တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ၁၀၀၀၀ စု)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့ အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်)

(၁) ငွေပမာဏ ၁၀၀၀၀၀၀၀ ကျပ်
(နိုင်ငံခြားမတည်ငွေပါဝင်ပါကသီးခြားဖော်ပြရန်)

(၂) စက်ပစ္စည်းကိရိယာ များတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်ဇယား-၁) ၁၇၅၂၇၂၀ ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၉၂၁၂၀)

(၃) အဆောက်အအုံ/မြေ -

(၄) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း များတန်ဖိုးပမာဏ

(၅) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်ဇယား -၄) ၃၇၅၆၀၀၀ ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၂၆၀၀၀)

(၆)	မော်တော်ကား (အသေးစိတ်ဇယား-၂)	၂၄၀၀၀၀ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၀၀၀၀)
	စုစုပေါင်း	၁၅၇၄၈၅၂၀ကျပ် (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၉၅၈၁၂၀ အပါအဝင်)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည်

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁)	စက်ပစ္စည်းများစက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့ ၏တန်ဖိုးပမာဏ	၁၅၂၅၂၀	၂၉၂၁၂၀
(၂)	ပရိဘောဂ	–	–
(၃)	မော်တော်ကား	၂၄၀၀၀၀	၄၀၀၀၀
(၄)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြား အလားတူပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုး (အသေးစိတ်ဇယားဖြင့်ပြပြီး)	၃၇၅၆၀၀၀	၆၂၆၀၀၀
(၅)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ ၏တန်ဖိုးပမာဏ		
	စုစုပေါင်း	၅၇၄၈၅၂၀	၉၅၈၁၂၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ — (၂) လ

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ — (၁) လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် — ခွင့်ပြုမိန့်ရပြီး (၁)လအတွင်း

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား — အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း၊
(ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ဝန်ဆောင်မှုစသည်ဖြင့်ဖော်ပြရန်)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ — အမှတ်-၄၈၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း (၁)၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံ၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် — ခေတ်မီစက်ကရိယာများဖြင့် ပြည်တွင်း၌ထုတ်လုပ်ပြီး
Export US$ 50%
Local FEC 44%
Local Ks 6% ရောင်းချမည်။

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်-

	အမျိုးအစား	အရေအတွက်
၁။	ဒီဇယ်ဆီ	(၄,၂၀၀) ဂါလံ
၂။	--------	--------
၃။	--------	--------

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်-

	အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	(KVA 100)
၂။	ဓာတ်ဆီ ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	----------
၃။	ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	----------
၄။	သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	----------
၅။	ပေးပို့ သည့်အခြားအား (ရေအား လေအားစသည်များ)	----------

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက် (၁၀၀၀၀) ဂါလံ
(နေ့စဉ်ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင်ဖော်ပြရန်) (၂၈.၅) ဂါလံ တစ်ရက်

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် ----------------------

	အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	ကန်ဖိုး (ကျပ်ထောင်ပေါင်း)
၁။	အဓိကကုန်ကြမ်း			
	(၁) အသေးစိတ်ဇယား		(ဇယား-၄)	
	(၂)			
	(၃)			
၂။	အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
	(၁) အသေးစိတ်ဇယား			
	(၂)			
၃။	စက်သုံးဆီ ဓာတ်ငွေ့ များ			
	(၁) စက်သုံးဆီ	ဂါလံ	၄၂၀၀	၈၄၀၀၀
	(၂)			

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် ၇၈' x ၁၇၉' ဂိုဒေါင် (၁)လုံး

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် စက်မှုမြေ ၀.၈၆၃၂ ဧက (၃၇၆၀၀ စတုရန်းပေ)

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
(၁) အသေးစိတ်ဇယားဖြင့် ဖော်ပြပြီး		(ဇယား-၅)	
(၂)			
(၃)			

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် — ထွက်ရှိလာမည့် ကုန်ချောများအနက် ၅၀% ကို နိုင်ငံခြားကို တင်ပို့ပြီး ၄၄% ကို ပြည်ပမှင်း၌ FEC ဖြင့် ရောင်းချ၍ ၆% ကို မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့်ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှု ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	သိန်း ၁၀၀	၉၅၈.၁၂၀
(ခ)	လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	အသေးစိတ်ဇယား (၈)	
(ဂ)	ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	အသေးစိတ်ဇယား (၇)	
(ဃ)	ပြည်ပသို တင်ပို ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	အသေးစိတ်ဇယား (၇)	
(င)	နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	အသေးစိတ်ဇယား (၇)	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း-

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ-

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	ဦးရေ
ဇယား-၆ ဖြင့်အသေးစိတ် ဖော်ပြထားပါသည်။	

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ-

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ
ဇယား-၅ ဖြင့်အသေးစိတ် ဖော်ပြထားပါသည်။		

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ–

		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	ဇယား (၅)	
(ခ)	နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	ဇယား (၈)	
(ဂ)	နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	ဇယား (၈)	
(ဃ)	နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	ဇယား (၉)	
(င)	အရင်းကျေကာလ	ဇယား (၉)	
(စ)	အခြားအကျိုးအမြတ်များ	အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြပြီး	
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ။	အဆိုပြုလွှာတွင်ဖော်ပြပြီး	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ–
အဆိုပြုတင်ပြသည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအတွက်အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကိုပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)
(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ
(ဂ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း ဖွဲ့စည်းခြင်းမရှိသေးပါကသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း၊
(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့်အခြေအနေအထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ---------------
အမည်၊ ဦးစန့်ဝင်း (ခ) ပျူစန်
ရာထူး၊ ဒါရိုက်တာ
(လျှောက်ထားသူ)

ပ၄၄ ၁၉၃၂/က၁

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေးကတ်ပြား

အမှတ်--- ၀၂၉၀ [illegible]

အရပ်--- [illegible]

ရက်စွဲ--- ၁၀ [illegible]

10-11- [illegible]

အမည်--- ဦး [illegible] (ခ) [illegible]

ဖခင်အမည်--- ဦး [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်--- ၁၂-၁-၁၉၁၂

ထုတ်ပေးသူ [illegible]

လူမျိုး--- [illegible]

အမည်---

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

ရာထူး---

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် --- NGIE - 0??000

အလုပ်အကိုင် --- [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ --- [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် ---

[illegible] ကတ်ပြားသည် အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) [illegible] ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ [illegible] ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လဝက ကြီးကြပ်ရေး [illegible] သို့ အကြောင်းကြား [illegible] ချက်ချင်း ပေးပို့ရမည်။

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

၁၃/လရန(နိုင်)

အမှတ်

၀၅၈၀၄၀

FEB 1998

ထုတ်ပေးသူအရာရှိလက်မှတ်

အမည်

ရာထူး

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -

အလုပ်အကိုင် -

နေရပ်လိပ်စာ -

ထိုးမြဲလက်မှတ်

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့ အင်အား ဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

နောက်ဆက်တွဲ (က)

ဒါရိုက်တာများစာရင်း

စဉ်	အမည်	နေရပ်လိပ်စာ	မှတ်ချက်
၁။	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန် MGIE - ၀၁၃၁၀၀	အမှတ်-၄၆၊ ဝါးတန်းလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ
၂။	ဦးဟူကောင်းချမ် (ခ) မောင်မောင် LSO - ၁၃၆၄၅၅	အမှတ်-၃၈၊ ကျွဲကုန်း (၂) လမ်း၊ စဉ့်ရေတွင်းရပ်ကွက်၊ ကမာရွတ် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	ဒါရိုက်တာ

နောက်ဆက်တွဲ (ခ)

အစုရှင်များစာရင်းနှင့် ထည့်ဝင်မည့်ပမာဏ

စဉ်	အစုရှင်များအမည်	ရှယ်ယာ အချိုး	ထည့်ဝင်မည့် ငွေပမာဏ
၁။	ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှုစန်	၅၀ %	၅၀၀၀၀၀၀-၀၀
၂။	ဦးဟူကောင်းချမ် (ခ) မောင်မောင်	၅၀ %	၅၀၀၀၀၀၀-၀၀

FOREIGN LOAN REPAYMENTP ROGRAMME

(Annexure-2)

Item	Loan		Repayment					
			Principle		Interest		Total	
	US$	Equ: K	US$	Equ: K	US$	Equ: K	US$	Equ: K
1st Yr	958120.00	5748720.00	50000.00	300000.00	57487.20	344923.20	107487.20	644923.20
2nd Yr			100000.00	600000.00	54487.20	326923.20	154487.20	926923.20
3rd Yr			100000.00	600000.00	48487.20	290923.20	148487.20	890923.20
4th Yr			100000.00	600000.00	42487.20	254923.20	142487.20	854923.20
5th Yr			100000.00	600000.00	36487.20	218923.20	136487.20	818923.20
6th Yr			100000.00	600000.00	30487.20	182923.20	130487.20	782923.20
7th Yr			100000.00	600000.00	24487.20	146923.20	124487.20	746923.20
8th Yr			100000.00	600000.00	18487.20	110923.20	118487.20	710923.20
9th Yr			100000.00	600000.00	12487.20	74923.20	112487.20	674923.20
10th Yr			100000.00	600000.00	6487.20	38923.20	106487.20	638923.20
11th Yr			8120.00	48720.00	487.20	2923.20	8607.20	51643.20
Total	**958120.00**	**5748720.00**	**958120.00**	**5748720.00**	**332359.20**	**1994155.20**	**1290479.20**	**7742875.20**

Interest Rate = 6% per annum

မြေနှင့် အဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)

ဤမြေနှင့် အဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (နောင်တွင် အငှားစာချုပ်ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်)ကို ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်နေ့ တွင် ရန်ကုန်မြို့ အရပ်၌ အောက်ပါအတိုင်း ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ- မြေအမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်သူများဖြစ်ကြသော ဦးဌေးငြိမ်း (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ်၊ (မှတ်ပုံတင်အမှတ် OTN-၀၅၄၀၂၂)၊ ဦးအောင်တင့် (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ် (မှတ်ပုံတင်အမှတ်- TGO-၁၂၅၃၄၈)နှင့် ဦးသက်လွင် (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ် (မှတ်ပုံတင်အမှတ် HLG-၀၀၈၃၉၀) တို့ဖြစ်ကြပြီး ၎င်းတို့သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ အမှတ်-၁၄(က)၊ ၁၂လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ် ၌နေထိုင်သူ (နောင်တွင် "အငှားချထားသူများ")ဟု ခေါ်တွင်စေပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်နှင့် ၎င်းတို့၏အမွေဆက်ခံသူများ၊ ဥပဒေအရခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်)က "အငှားချထားသူများ" အဖြစ် တစ်ဘက်-

နှင့်

အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ တွင်တည်ရှိသော မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားမည့် မြန်မာကုမ္ပဏီ (နောင်တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ") ဟုခေါ်တွင်စေပြီး ယင်းစကားရပ်တွင် ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်) ၏ကိုယ်စား ဦးစန်းဝင်း (ခ) ရှုစန်၊ ဒါရိုက်တာက "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" အဖြစ်အခြားတစ်ဘက်တို့သည် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်၍ နှစ်ဦးသဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

၁။ နိဒါန်း

၁-၁ အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့ သည် မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖိုးစားနားအဖြစ် အောက်ပါသဘောတူညီချက်တို့ ကို ပြုလုပ်ကြပါသည်။

၁-၂ ဤသဘောတူညီစာချုပ်အရ အငှားချထားခြင်းခံရသူ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် အငှားချထားသူ ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် ပိုင် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ ဟုခေါ်တွင်သည့် မြေဧရိယာ အကျယ်အဝန်း (၀.၈၆၃၂)ဧကရှိ မြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိ ရရ'Xာရ၉' ဂိုဒေါင် အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်အရပ် (နောင်တွင်ပစ္စည်းဟု ခေါ်တွင်စေရမည်) ကို ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ငှါးရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ငှားရမ်းရန်သဘောတူကြပါသည်။ ယင်းမြေနှင့် ပတ်သက်သော အဆောက်အထားမြေပုံများကို နောက်ဆက်တွဲအဖြစ် ဖော်ပြထားပါသည်။

FOREIGN LOAN REPAYMENTP ROGRAMME

(Annexure-2)

Item	Loan		Repayment					
			Principle		Interest		Total	
	US$	Equ: K	US$	Equ: K	US$	Equ: K	US$	Equ: K
1st Yr	958120.00	5748720.00	50000.00	300000.00	57487.20	344923.20	107487.20	644923.20
2nd Yr			100000.00	600000.00	54487.20	326923.20	154487.20	926923.20
3rd Yr			100000.00	600000.00	48487.20	290923.20	148487.20	890923.20
4th Yr			100000.00	600000.00	42487.20	254923.20	142487.20	854923.20
5th Yr			100000.00	600000.00	36487.20	218923.20	136487.20	818923.20
6th Yr			100000.00	600000.00	30487.20	182923.20	130487.20	782923.20
7th Yr			100000.00	600000.00	24487.20	146923.20	124487.20	746923.20
8th Yr			100000.00	600000.00	18487.20	110923.20	118487.20	710923.20
9th Yr			100000.00	600000.00	12487.20	74923.20	112487.20	674923.20
10th Yr			100000.00	600000.00	6487.20	38923.20	106487.20	638923.20
11th Yr			8120.00	48720.00	487.20	2923.20	8607.20	51643.20
Total	**958120.00**	**5748720.00**	**958120.00**	**5748720.00**	**332359.20**	**1994155.20**	**1290479.20**	**7742875.20**

Interest Rate = 6% per annum

မြေနှင့် အဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)

ဤမြေနှင့် အဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (နောင်တွင် အငှားစာချုပ်ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်)ကို ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်နေ့ တွင် ရန်ကုန်မြို့ အရပ်၌ အောက်ပါအတိုင်း ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည့်မှာ- မြေအမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်သူများဖြစ်ကြသော ဦးဌေးငြိမ်း (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ်၊ (မှတ်ပုံတင်အမှတ် OTN-၀၅၄၀၂၂)၊ ဦးအောင်တင့် (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ် (မှတ်ပုံတင်အမှတ်- TGO-၁၂၅၃၄၈)နှင့် ဦးသက်လွင် (ဘ) ဦးကျင်ဟုတ် (မှတ်ပုံတင်အမှတ် HLG-၀၀၈၃၉၀) တို့ဖြစ်ကြပြီး ၄င်းတို့သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ အမှတ်-၁၄(က)၊ ၁၂လမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ် ၌နေထိုင်သူ (နောင်တွင် "အငှားချထားသူများ")ဟု ခေါ်တွင်စေပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၄င်းတို့ကိုယ်တိုင်နှင့် ၄င်းတို့၏အမွေဆက်ခံသူများ၊ ဥပဒေအရခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်)က "အငှားချထားသူများ" အဖြစ် တစ်ဘက်-

နှင့်

အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ တွင်တည်ရှိသော မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားမည့် မြန်မာကုမ္ပဏီ (နောင်တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ") ဟုခေါ်တွင်စေပြီး ယင်းစကားရပ်တွင် ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်) ၏ကိုယ်စား ဦးစန်းဝင်း (ခ) ရှုစန်၊ ဒါရိုက်တာက "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" အဖြစ်အခြားတစ်ဘက်တို့သည် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်၍ နှစ်ဦးသဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

၁။ နိဒါန်း

၁-၁ အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့ သည် မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖိုးစားနားအဖြစ် အောက်ပါသဘောတူညီချက်တို့ ကို ပြုလုပ်ကြပါသည်။

၁-၂ ဤသဘောတူညီစာချုပ်အရ အငှားချထားခြင်းခံရသူ အိုရီယဲ့(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် အငှားချထားသူ ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့်၊ ဦးသက်လွင် ပိုင် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာ စက်မှုလက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-အပိုင်း(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်-၄၈ ဟုခေါ်တွင်သည့် မြေဧရိယာ အကျယ်အဝန်း (၀.၈၆၃၂)ဧကရှိ မြေကွက်နှင့် ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိ ရစ'X၁ရ၉' ဂိုဒေါင် အပါအဝင် အကျိုးခံစားခွင့် အရပ်အရပ် (နောင်တွင်ပစ္စည်းဟု ခေါ်တွင်စေရမည်) ကို ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ငှါးရမ်းပြီး အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းဖြစ်သည့် အိမ်ရိုက်သံ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ငှားရမ်းရန်သဘောတူကြပါသည်။ ယင်းမြေနှင့် ပတ်သက်သော အဆောက်အထားမြေပုံများကို နောက်ဆက်တွဲအဖြစ် ဖော်ပြထားပါသည်။

၂။ အာမခံချက်နှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း

အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသည့်မြေကို တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း တာဝန်ယူအာမခံပါသည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်ကိုအကောင်အထည်ဖော်ရန်ငွေကြေးအင်အားပြည့်စုံသူဖြစ်ပါသည်။ ဤစာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုရန် ဥပဒေအရ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာနှင့် ပြည့်စုံသူများဖြစ်ကြောင်း အာမခံပါသည်။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ

အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

၃-၁ ငှားရမ်းခပေးချေမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ဖော်ပြထားသောနေ့ ရက်များ၊ သတ်မှတ်ချက်များအတိုင်းငှားရမ်းခကို ပေးရမည်။

၃-၂ အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်မရဘဲ မြေအားလုံး (သို့မဟုတ်) တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းရောင်းချခြင်း မပြုလုပ်ရ။

၃-၃ မြေအားလုံး (သို့မဟုတ်) တစ်စိတ်တစ်ဒေသပေါ်တွင် လုပ်ဆောင်ချက်အားလုံးသည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ကြောင်း အာမခံရမည်။

၃-၄ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြေခွန်မှအပ လုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အခြားအခွန်အခများကို ပေးဆောင်ရမည်။

၃-၅ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် စာချုပ်ပါငှားရမ်းသည့်ကာလ ကုန်ဆုံးသည့်အခါ ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ရယူပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၃-၆ ဂိုဒေါင်ပြင်ဆင်မွမ်းမံမှု ကုန်ကျစရိတ်များကို အငှားချထားသူခံရသူမှ ကျခံရမည်။

၄။ အငှားချထားသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ

အငှားချထားသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

၄-၁ အငှားချထားသည့်သူသည် အငှားချထားသည့်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်အရပ်တို ကို အငှားချထားသူသို့ အေးချမ်းသာယာစွာ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

၄-၂ အငှားချထားသူသည် ဤငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်ရပ်စဲသည့်အခါဖြစ်စေ၊ ငှားရမ်းခြင်းကာလ ကုန်ဆုံးသည့်အခါဖြစ်စေ အငှားချထားသည့်မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းများကို အဖိုးစားနားမပါရှိဘဲ ပြန်လည်လွှဲပြောင်း ရယူပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၄-၃ အငှားချထားသည့်မြေအတွက် မြေခွန်ကို ပေးဆောင်ရမည်။

၅။ လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ

၅-၁ ဤစာချုပ်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ဥပဒေ နည်းဥပဒေ အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ဖြစ်စေရမည်။ ထို့အပြင် ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စအရပ်ရပ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ တရားရုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်ကို နာခံရမည်။

၆။ ငှားရမ်းကာလ

၆-၁ ငှားရမ်းကာလကို စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့ မှစ၍ ကနဦး (၂၀)နှစ်ကာလ သတ်မှတ်ပါသည်။ အဆိုပါ သက်တမ်းကာလကုန်ဆုံးပြီး မြေငှားသက်တမ်းကို တိုးမြှင့်လို ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဘက် သဘောတူညီချက်နှင့်အညီ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ဖြင့် ယပ်ဖ်၍ (၅)နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်နိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။

၇။ ငှားရမ်းခနှုန်း

၇-၁ ဤစာချုပ်၏ မြေငှားရမ်းခနှုန်းကို တစ်လလျှင် ကျပ် ၈၅၀၀၀/- (ကျပ် ရှစ်သောင်းငါးထောင်တိတိ)ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် ကျပ် ၁၀၂၀၀၀၀/- (ကျပ် ဆယ်သိန်း နှစ်သောင်းတိတိ) သတ်မှတ်ရန် သဘောတူကြသည်။ ငှားရမ်းခကို (၅)နှစ်တစ်ကြိမ်၊ ပြီးခဲ့သော (၅)နှစ်ကာလ၏ (၁၅)ရာခိုင်နှုန်းထက်မများသော ပမာဏကိုတိုးမြှင့်ရန် သဘောတူကြပါသည်။

၈။ ငွေပေးချေရန်နည်းလမ်းများ

၈-၁ မြေငှားရမ်းခကို အပိုဒ် (၇-၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့်နှုန်းဖြင့် ပေးချေရမည်။ ငွေပေးချေမှုကို ပထမနှစ်တွင် စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့ ၌ (၁)နှစ်စာ ကြိုတင်ပေးချေပြီး ကျန်နှစ်များအတွက် နှစ်စဉ်ငှားရမ်းနှစ် စသည့်နေ့မှ (၂)ပတ်ကြိုတင်၍ (၁)နှစ်စာ ကြိုတင်ပေးရန် သဘောတူကြပါသည်။

၉။ သယံဇာတများ

၉-၁ ဤငှားရမ်းစာချုပ်အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်စဉ် ယင်းမြေပေါ် မြေအောက်မှ သတ္တုသယံဇာတများ အပါအဝင် အဖိုးတန်ရတနာများကို မမျှော်လင့်ဘဲတွေ့ ရှိလာပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူနှင့် မသက်ဆိုင်စေဘဲ အငှားချထားသူနှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည် ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံတော်အစိုးရသို့ အကြောင်းကြားရမည်၊

၁၀။ ပျက်ကွက်မှု

၁၀-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် မည်သည့်အကြောင်းကြောင်းကြောင့်မဆို ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ဆောင်ရွက်ရန် (သို့မဟုတ်) လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ၎င်းအပြင် ယင်းပျက်ကွက်မှုအတွက် အငှားချထားသူက ယင်းသို့မဆောင်ရွက်မှု (သို့မဟုတ်) မလိုက်နာမှုကို ပြုပြင်ဆောင်ရွက်ရန်အပြင် အကြောင်းကြားသည့်အချိန်မှ ရက်(၃၀) သုံးဆယ်အတွင်း ဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်လျှင် အငှားချထားသူသည် မြေပေါ်သို့ လွတ်လပ်စွာ ပြန်လည်ဝင်ရောက်၍ မြေပိုင်ဆိုင်မှုကို ရယူနိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။ သို့ရာတွင်ယင်းသို့ မြေပေါ်ပြန်လည်ဝင်ရောက်ခွင့်သည် အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှ ယင်းသို စာချုပ်ရပ်စဲသည့် (သို့မဟုတ်) အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါအခြား စည်းကမ်းများနှင့် သတ်မှတ်ချက်များကို ချိုးဖောက်သည့်နေ့ အထိ အငှားချထားခြင်းခံရသူက ပေးရန်ရှိသောငှားခများ (သို့မဟုတ်) ငွေကြေးများကိုပြန်လည် တောင်းခံခြင်းအတွက် အငှားချထားသူအား အဟန့်အတားမဖြစ်စေရ။

၁၁။ အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ

၁၁-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်သည် စာချုပ်ဝင်နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့ တရားဝင်အတည်ပြု လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရမည်။

၁၂။ အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း

စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှု ပေါ်ပေါက်လာပါက အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂-၁ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ညှိနှိုင်း၍ ဖြေရှင်းခြင်း နည်းလမ်းဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂-၂ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားမှု တစ်စုံတရာ ဖြစ်ပေါ်လာပါက စာချုပ်ဝင် ပုဂ္ဂိုလ်များအကြား နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ချစ်ကြည်ရင်းနှီးစွာဖြင့် ညှိနှိုင်းဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ဖြေရှင်းသော်လည်း ကြေအေးပြီးပြတ်မှုမရှိပါက စာချုပ်ဝင်ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဖက်စီမှ ခုံသမာဓိလူကြီးတစ်ဦးစီရွေးချယ်ခန့်ထား၍ ယင်းခုံသမာဓိလူကြီးများ နှစ်ဘက်သဘောတူသည့် ဒိုင်လူကြီးတစ်ဦးကို ရွေးချယ်ခန့် ထားရမည်။ ဒိုင်လူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အပြီးအပြတ်ဖြစ်စေရမည်။ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း အက်ဥပဒေ (မြန်မာနိုင်ငံ အက်ဥပဒေအမှတ်-၄/၁၉၄၄ ခုနှစ်)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ နည်းလမ်းတကျလိုက်နာဖြေရှင်း ဆောင်ရွက်ကြရန် သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၂-၃ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ရမည့်နေရာမှာ ရန်ကုန်မြို့တွင် တည်ရှိစေရမည်။ အမှု၏ကုန်ကျစရိတ်ကို အမှုရှုံးသူက ကျခံဆောင်ရွက်စေရမည်။

၁၃။ မလွှဲမရှောင်နိုင်ဖြစ်ရပ်များ။

၁၃-၁ မလွှဲမရှောင်နိုင် ဖြစ်ရပ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မီးလောင်ခြင်း၊ ရေကြီးခြင်း၊ လေမုန်တိုင်းကျခြင်း၊ စစ်မက်ဖြစ်ပွားခြင်း၊ မြေငလျင်တုန်လှုပ်ခြင်း အစရှိသည့် အစိုးမရနိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များကြောင့် တစ်ဖက်တစ်ဖက်မှ စာချုပ်ပါတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ၎င်းအပေါ်တွင် မည်သည့်တာဝန်မျှ မရှိစေရ။ သို့ရာတွင် အဆိုပါ မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်သည့်အချိန်မှ (၇)ရက်အတွင်း အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာကို လက်ခံရရှိသူမှ မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များကို သဘောတူလျှင် ယင်းမလွှဲမရှောင်နိုင်သည့်ကာလကို စာချုပ်ပါသက်တမ်းကာလတွင် သည့်သွင်းရေတွက်ခြင်း မပြုရန် သဘောတူညီကြပါသည်။

၁၄။ စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်း

၁၄-၁ စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို ပြင်ဆင်ခြင်း ပြောင်းလဲခြင်း ထပ်မံဖြည့်စွက်ခြင်း ပြုလိုပါက အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခံရသူတို့ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် တရားဝင်စာဖြင့် သဘောတူညီချက်အရသာ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၁၄-၂ စာချုပ်ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရရှိမှသာ အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

၁၅။ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

၁၅-၁ အောက်ပါအကြောင်းခြင်းရာများ တစ်ခုခုဖြစ်ပေါ်ပါက ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ရပ်စဲရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းသက်တမ်းကာလအတွင်း ကြီးစွာဆက်တိုက် ဆုံးရှုံးမှုများ ပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊

(၂) အခြားတစ်ဖက်က သဘောတူစာချုပ်ပါ တာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း၊

(၃) ကုမ္ပဏီ၏ မူလရည်မှန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်စွမ်းမရှိတော့ခြင်း၊

(၄) ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်း မပြုလုပ်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်များ (၆)လထက် ကျော်လွန်ပေါ်ပေါက်ခြင်း၊

၁၅-၂ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး နောက်မှသာ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်းသည် အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရမည်

၁၆။ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း။

၁၆-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့် မြေနေရာတွင် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု၊ လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု၊ သဘာဝ အန္တရာယ်များဖြစ်ပေါ်ခြင်းတို့ မရှိစေရန် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း လုပ်ငန်းများကို စနစ်တကျ ထားရှိဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၇။ အကြောင်းကြားခြင်း။

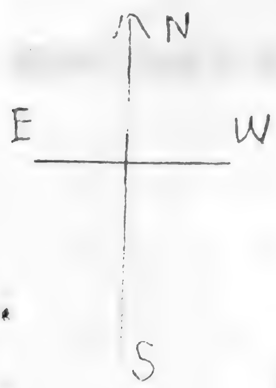
၁၇-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အကြောင်းတစ်ခုခုတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်လာပါက စာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက်မှ အခြားတစ်ဖက်သို့ ရက်ပေါင်း (၃၀) သုံးဆယ်အတွင်းစာဖြင့် တရားဝင် အကြောင်းကြားရမည်။

အထက်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များကို သဘောတူ လက်ခံပါသဖြင့် အောက်ပါအသိသက်သေ လူကြီးမင်းများ၏ ရှေ့မှောက်တွင် အငှားချထားခြင်း ခံရသူတို့ ကိုယ်တိုင် လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

ဦးဌေးငြိမ်း၊ ဦးအောင်တင့် နှင့်
ဦးသက်လွင်
(အငှားချထားသူ)

အိုရီယွဲ(န်)တဲ(လ်) စတား မတီးရီးယဲ(လ်) စတော့(ခ်)
ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
ဦးစန်ဝင်း (ခ) ရှဝန်
ဒါရိုက်တာ
(အငှားချထားခြင်းခံရသူ)

<u>အသိသက်သေ</u>



78

73.6

4 x DC_4 Rail-manufacturing machine

8 x Polishing machine

8 x DC_4 Rail-manufacturing machine

8 x DC_4 Rail-manufacturing machine

Joint machine x 4

Single-pot machine x 4

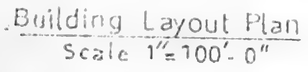
Wire drawing machine x 4

maintenance workshop

factory office

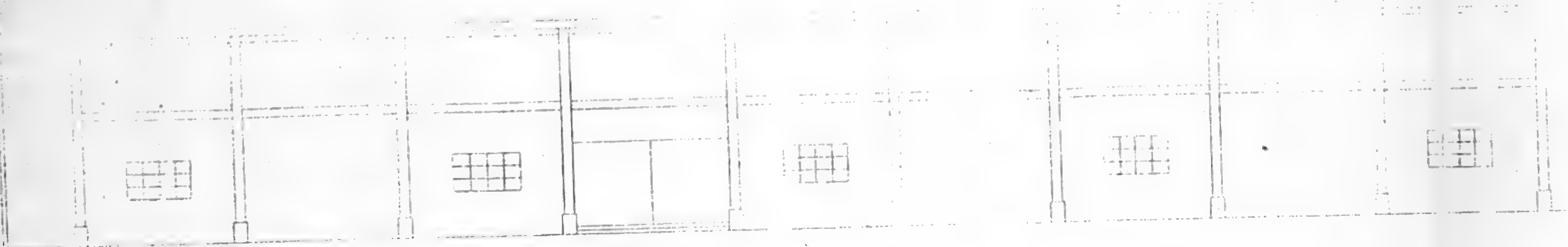
raw material yards

(equipment layout plan)

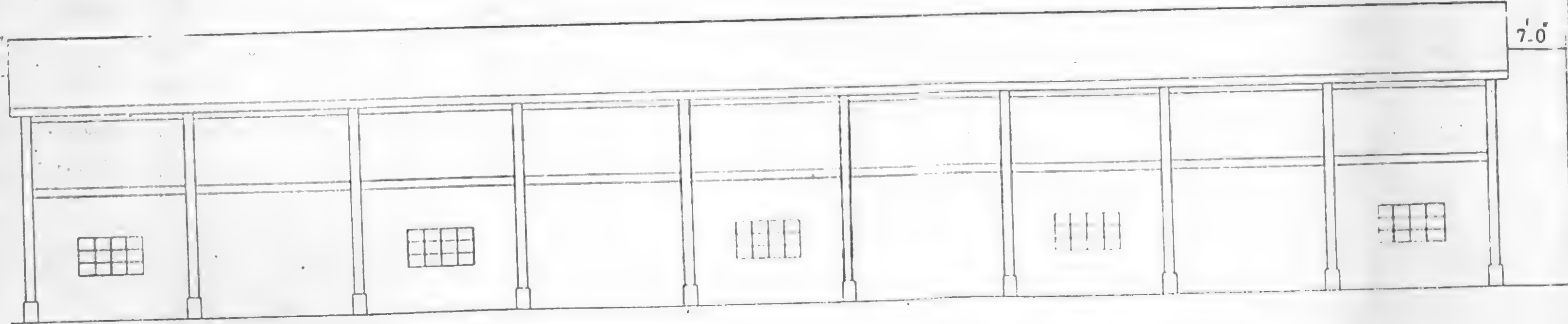


Building Layout Plan
Scale 1"=100'.0"

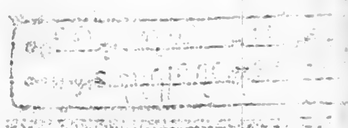
OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	BUILDING LAYOUT



Left Side Elevation



Right Side Elevation

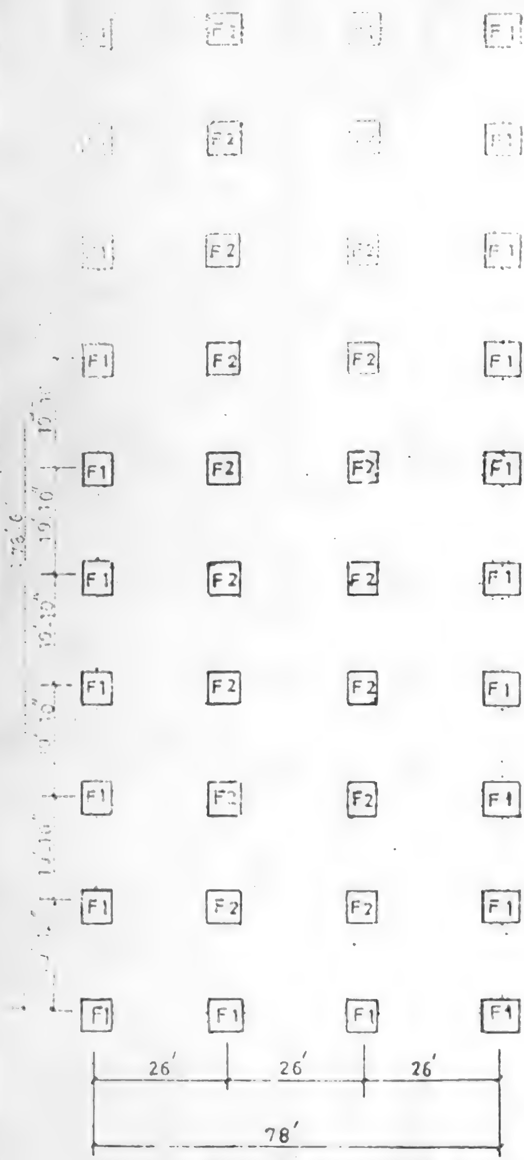


OWNER/APPLICANT

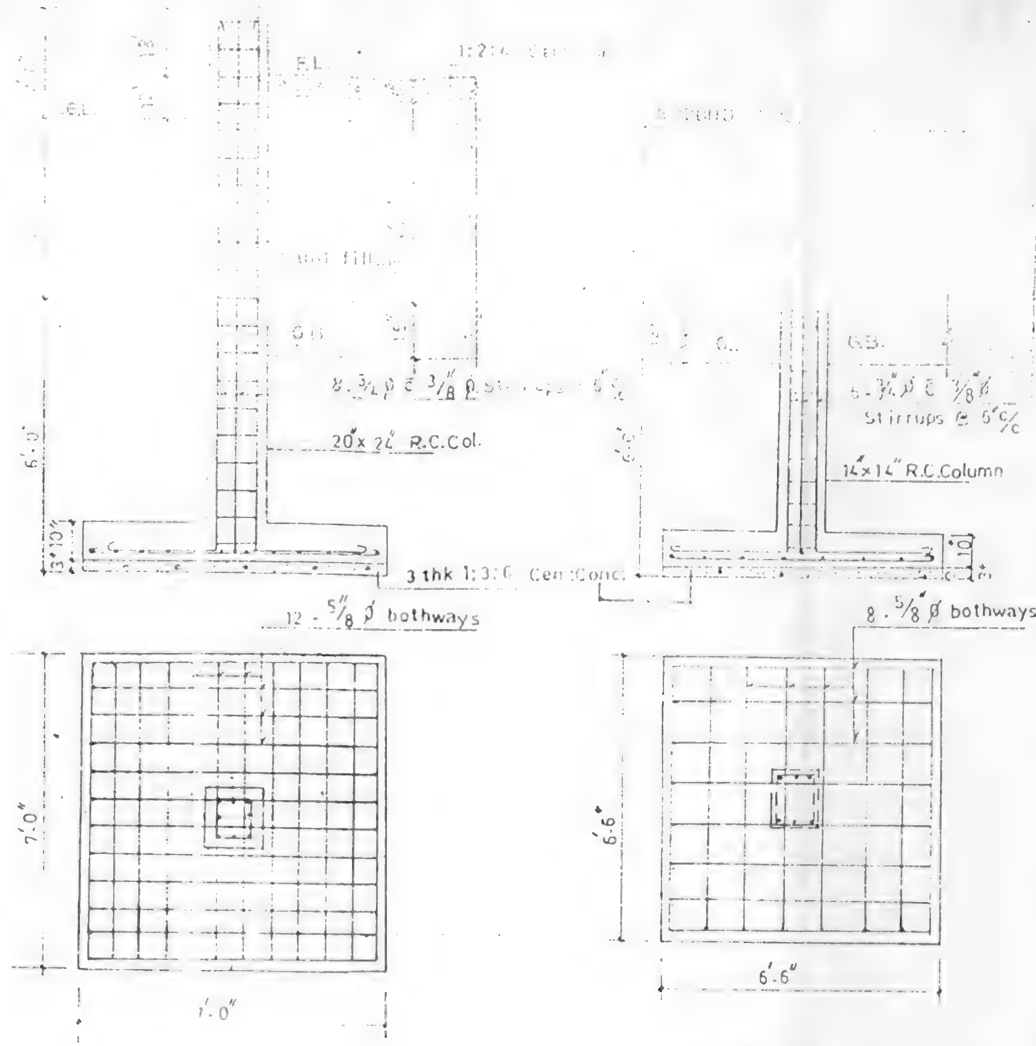
U HTAY NYEIN
U AUNG TINT
U THET LWIN

PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDIBG
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	ELEVATION
SCALE	1" = 16'
DATE	
L.S.	

DAW PYONE, B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer
Building No. 2, Room 3, Sein Pan Myaing Yeiktha
8 Miles, Mayangon, Yangon



FOUNDATION PLAN
Scale 1" = 25'



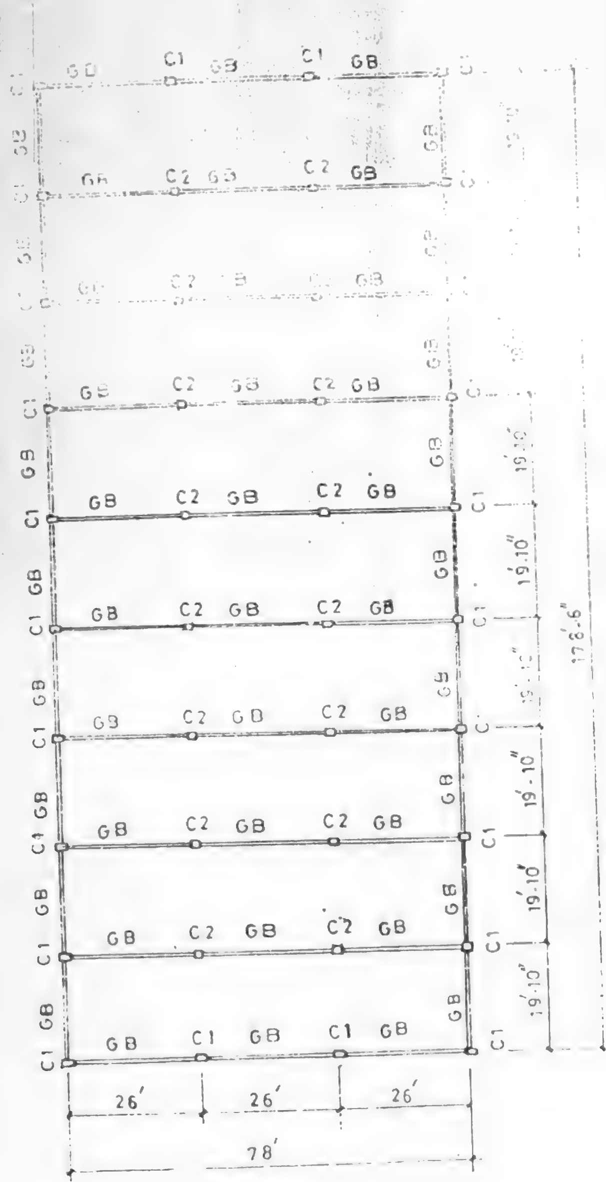
FOOTING F1
SCALE 1" = 3'

FOOTING F2
SCALE 1" = 3'

OWNER / APPLICANT
U HTAY NYEIN
U AUNG TINT
U THET LWIN

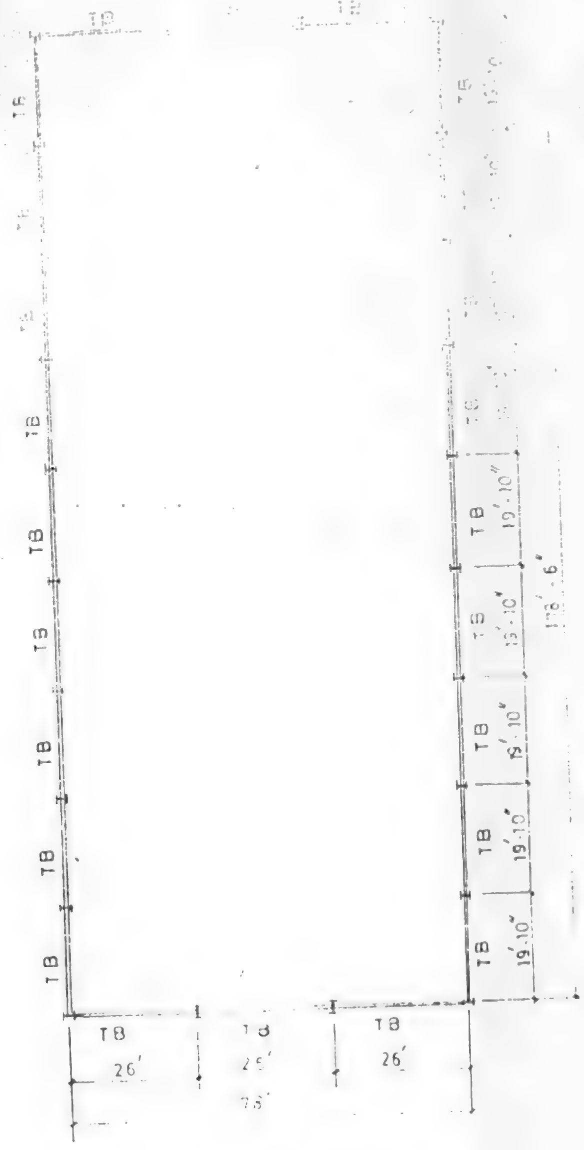
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C.PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	FOUNDATION PLAN & DETAIL
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

DAW PYONE. B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer.



GROUND BEAM PLAN

SCALE 1" = 25'



TIE BEAM PLAN

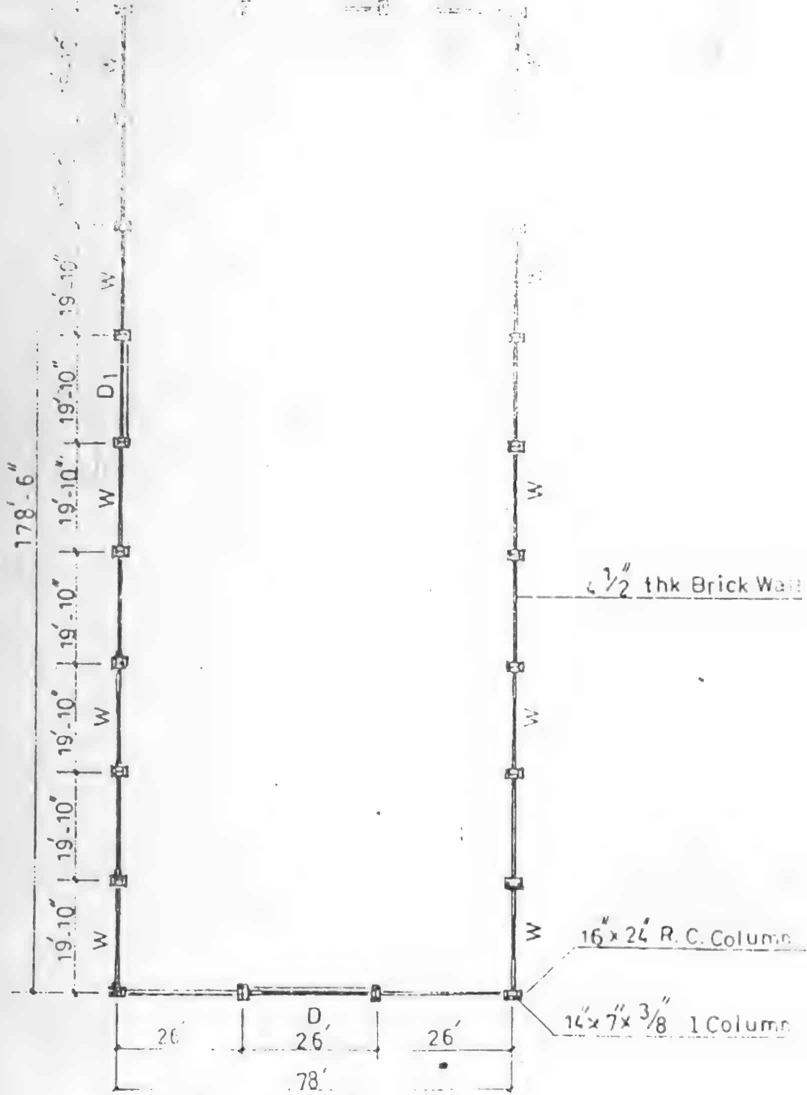
SCALE 1" = 25'

OWNER/APPLICANT

U HTAY NYEIN
U AUNG TINT
U THET LWIN

PROJECT :	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BL[illegible]K NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YA
SUBJECT,	GROUND BEAM & TIE BEAM P[illegible]
SCALE	1" = 25'
DATE	
L.S.	

DAW PYONE, B.E. (C[illegible]
Senior Licensed Building [illegible]
Building No. 5, Room 3, Sein [illegible]
8 Miles, Mayangon [illegible]
Phone : [illegible]



PLAN
Scale 1"= 25'

OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	PLAN
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

5'0"

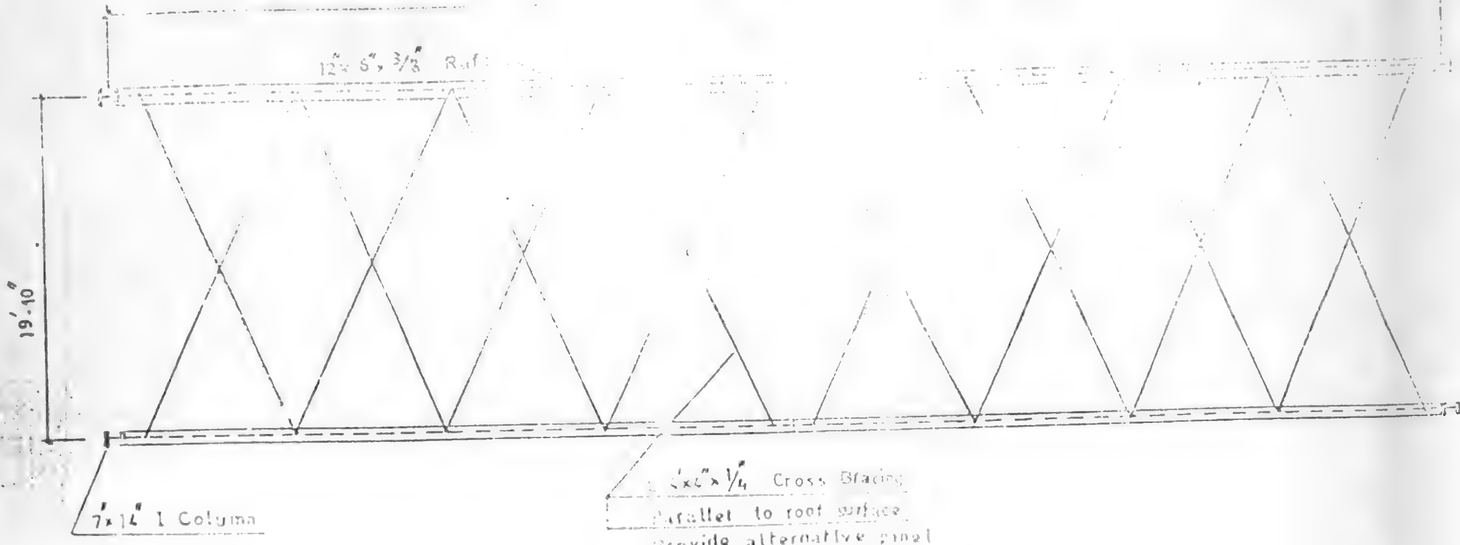
31'10'

Front Elevation

Back Elevation

OWNER/APPLICANT U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN	
PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C.PUCCA BUILDIBG
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48'
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	FRONT & BACK ELEVATION
SCALE	1"=15'
DATE	
L.S.	

DAW PIONE. B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer.

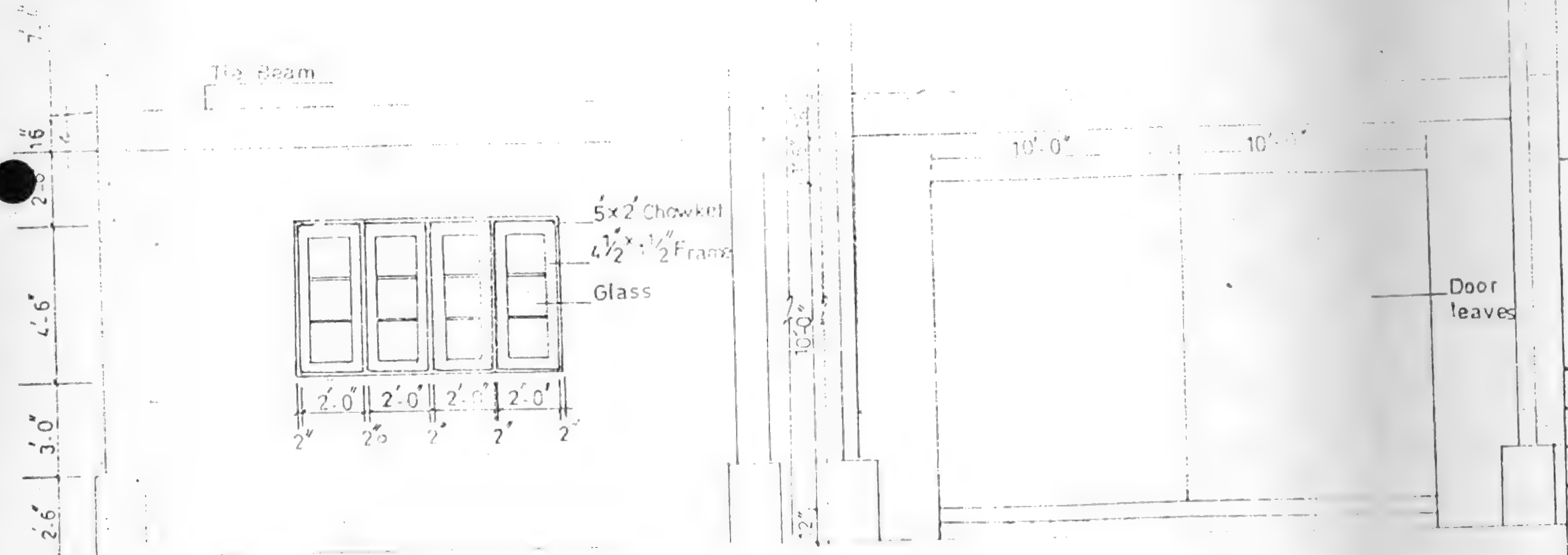


PLAN OF CROSS BRACING

SCALE 1" = 25'

OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREY R.C.C. PUCC. BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA Y
SUBJECT	PLAN OF CROSS BRAC
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	

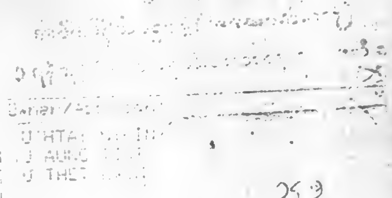
DAW PYONE, B.E.
Senior Licensed Building



DETAIL OF WINDOW
Scale 1/4" = 1'-0"

DETAIL OF SLIDING DOOR (D)
Scale 1/4" = 1'-0"

PROJECT	PROPOSED ONE STOREYED R.C.C. PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA Y
SUBJECT	DETAIL OF WINDOW & SLIDING DOO.
SCALE	AS SHOWN
DATE	
L.S.	



Fasc Board

4-1/2"thk Brick Wall

9"x16" tie Beam

6"thk R.C.Slab

6"thk Sand Filling

14"x7"x... Column

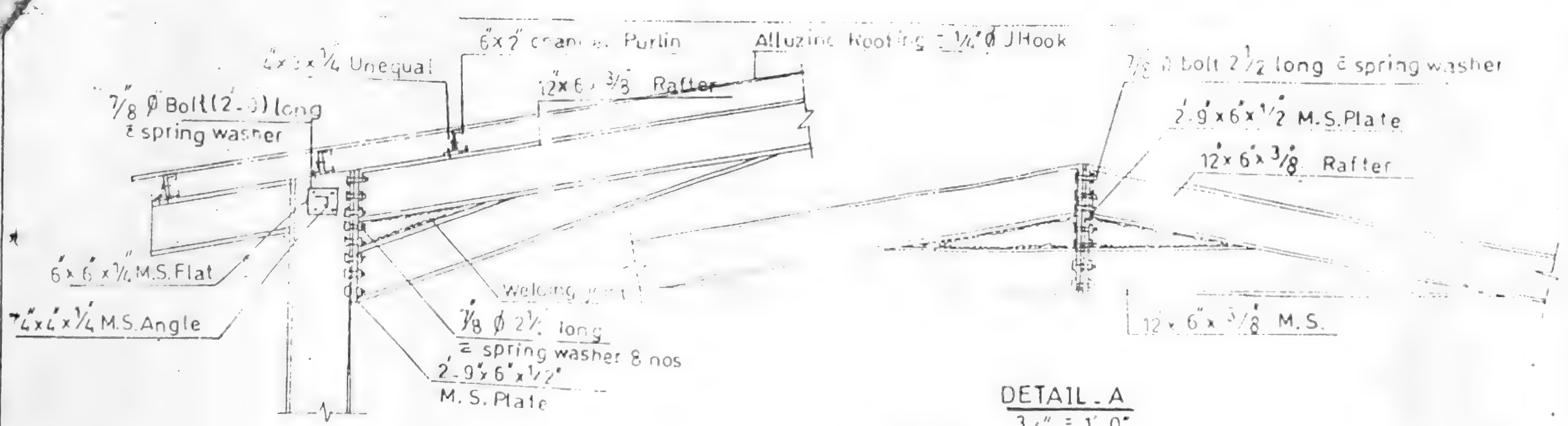
16"x24" Column

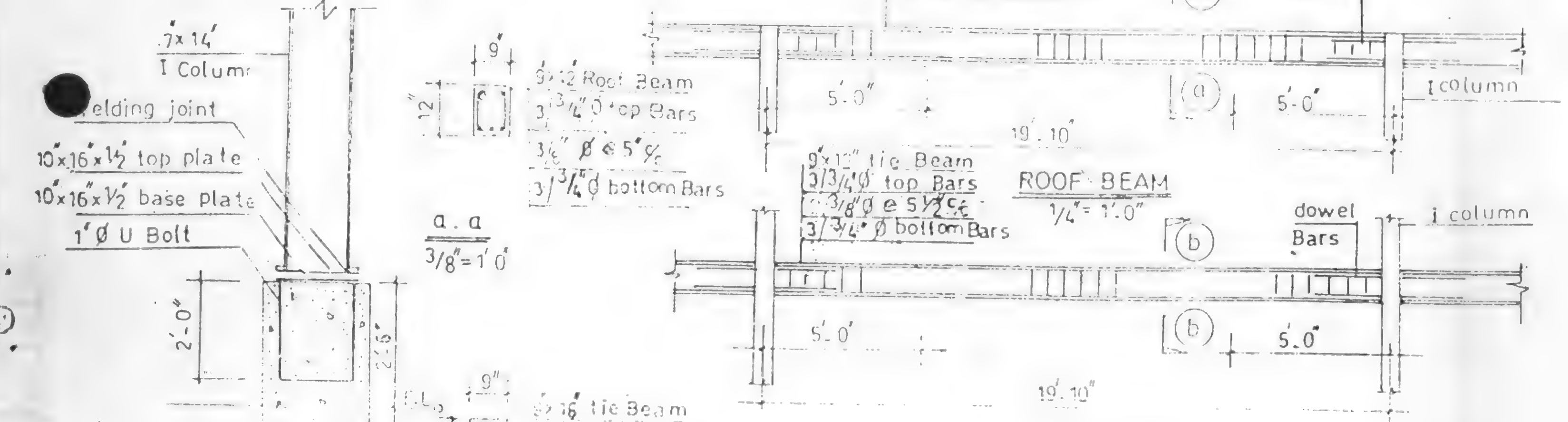
see detail

25 | 26 | 26

Project	PROPOSED ONE STOREYED R.C. PUCCA BUILDING
Block No.	Zone 1
Lot No.	48
Township	HLAING THA YAR
Subject	SECTION
Scale	1"=8'
Date	
L.S	

DAW PYONE, B.E. (Civil)
Senior Licensed Building Engineer,
Building No. 5, Room ... Ayeing Yeik
8 Miles, Mayangon, Yangon.
Phone . 664562





OWNER/APPLICANT	U HTAY NYEIN U AUNG TINT U THET LWIN
PROJECT	PROPOSED ONE STOREY R.C.C.PUCCA BUILDING
BLOCK NO	ZONE 1
LOT NO	48
TOWNSHIP	HLAING THA YAR
SUBJECT	DETAIL

[illegible]

[illegible]

S. 54

BLOCK NO . . [illegible]   CIRCLE . . [illegible] . . YANGON   Page No. [illegible] . . . . . .

A. ORIGINAL RECORDS					B. PARTICULARS of TRANSFER		
HOLDING No. of ALLOTMENT	TOTAL Areas of HOLDING	Name and residence of Person (if any) in Possession next under Govt. by grant, lease or otherwise	Nature of Title of Person recorded in Column	RENT OR REVENUE	No. and Date of Registered Transfer	Name of Residence of Transferee	Nature of Transfer
1	2	3	4	5	6	7	8
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	✓ ✓		

75P

75P

[illegible]

[illegible]

[illegible]

S. 54

BLOCK NO . . [illegible]   CIRCLE . . [illegible] . . YANGON   Page No. [illegible] . . . . . .

A. ORIGINAL RECORDS					B. PARTICULARS of TRANSFER		
HOLDING No. of ALLOTMENT	TOTAL Areas of HOLDING	Name and residence of Person (if any) in Possession next under Govt. by grant, lease or otherwise	Nature of Title of Person recorded in Column	RENT OR REVENUE	No. and Date of Registered Transfer	Name of Residence of Transferee	Nature of Transfer
1	2	3	4	5	6	7	8
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			

မူရင်း မြေငှားစာချုပ် မူရင်း

မိတ္တူမှန်ကြောင်း

1 5 AUG 1996

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် လ ၁၁/၁၈ မိုး ၁၁/၁၅၉၅/၉၆ အရ ထုတ်ပေးသည်။
၇.၈.၉၆

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး ကျော်ဟုတ် ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦးငွေးဖြိုး + ဦးကျော်ဟိန်း အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် OTN-၀၅၄၀၂၂၊ TGO-၁၂၅၃၄ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ"
နှင့် ဦးသက်လွင် HLG.-၀၀၈၃၉၀၊

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ်၊ ဝါခေါင် လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁ ရက်နေ့၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊

(ဩဂုတ် လ ၁၅ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း ပေါ်[illegible]မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ တတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ယိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့မဟုတ် တည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က သုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၁၅.၈.၁၉၉၆ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၀ ခုနှစ် ၊ ဩဂုတ် လ ၁၄ ရက်နေ့၌ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၃၈၁၅ ပြား — (ကျပ်သုံးထောင့်ရှစ်ရာတစ်ဆယ့်ငါး/-) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့် တတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော [illegible] ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ [illegible] နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ [illegible] ရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို [illegible] ပါ၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် [illegible] အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၄င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့်အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့်အမြဲတွဲကပ်ထားသောပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကိုအငှားချထားသူအား အေးအေးချမ်းချမ်း ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူ၍ စာချုပ်ကိုရုပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးအေးချမ်းချမ်း ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၆ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၄င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို တိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုစွဲနိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ဖျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရှိသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်
နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားယူရန် ရှိသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။
သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍
လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း
ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရှိသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော
ငွေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို
ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့
ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန်
အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်
ခံချက်များအတိုင်း နစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်
သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသောအဆောက်အအုံကို အဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို
လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရှိသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း
တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော
[illegible] များကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက
[illegible] ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ်
ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊
အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးမှတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်
ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌
တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရှိသူက နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်
ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ
ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရှိသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်
ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန်မီ
ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင်
ထိုမြေကွက်ကိုမူလမြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၁) ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ၊ (၁၄)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး
[illegible] အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို
[illegible] ည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော
သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-
အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရှိသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍
အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရှိသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား
သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး
ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍
ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး
ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်
လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း
သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ
နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရှိသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား
ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင်
နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့်
မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရှိသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို
သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို
အငှားစာချုပ်ရှိသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာန တံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ ဒေါ်ခင်ရွှေမြင့်၊ ဦးခင်မောင်ဦး၊ ဦးသက်လွင် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးဘုံကျော်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးစိုးလွင်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးကင်ဝင်း တို့

ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်

ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ ဒေါ်ခင်ရွှေမြင့်၊ ဦးခင်မောင်ဦး၊ ဦးသက်လွင် က

လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ZGN-045256

၂။

ဦးစိုးအာရာရှိ

လိုင်သာယာစက်မှုဇုန်

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၊

ဦးစိုးကာရာရှိ

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်ဇယား

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ..စက်မှုဇုန်.. (၂)

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ..အပိုင်း (၂)..

ရန်ကုန်မြို့ ..လှိုင်သာယာ.. မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ __________ တန်းစား။ မြေကွက်အမှတ် ..၄၅..

ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား __________ ပေ၊ အနံ __________ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ

အရှေ့လားသော် ..မြေကွက်အမှတ် (၃၀)..

အနောက်လားသော် ..မြေကွက်အမှတ် (၄၇)..

တောင်လားသော် ..ဓနိဖြူကျွန်းလမ်း..

မြောက်လားသော် ..မြေကွက်အမှတ် (၄၉)..

အကျင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ..၁.၄၆၆၇.. ဧက၊ (စတုရန်းပေ ..၄၂၆၈၄၅၈..)

အိုးအိမ်ပုံစံ

အကြိမ် - ၂

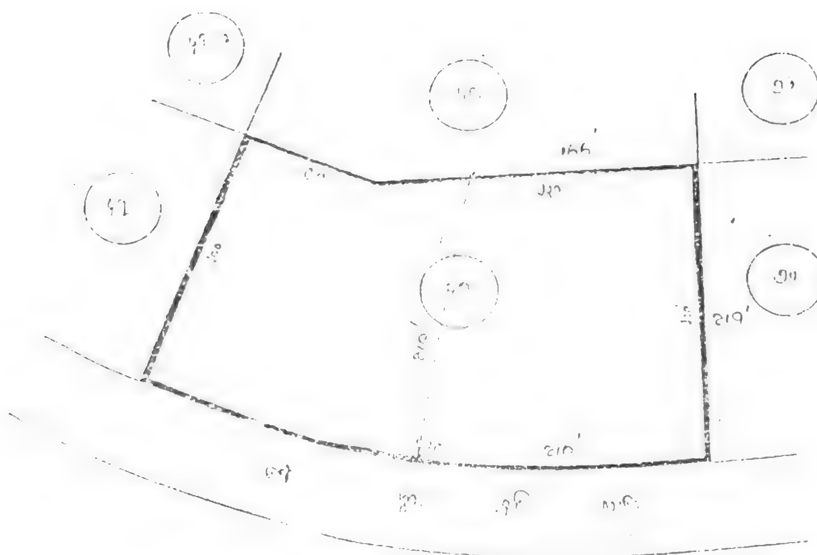
ရန်ကုန်မြို့တော်

မြို့နယ် .... မြို့နယ်၊ ရပ်ကွက်အမှတ် .... ရပ်ကွက် ....

မြေ ဦးပိုင်ရပ်ကွက်အမှတ် .... မှ မြေကွက်အမှတ် ....

မြေ ..

.... ၂၇၀ ....



ရည်ညွှန်းချက်

—— နယ်နိမိတ်

ပုံကူးတာဝန်ခံ

မြေတိုင်း ()

ခုတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းရေးနှင့်

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီး

LIST OF MACHINERY FOR NAIL FACTORY

(Sch-1)(S)

Sr no	Item	unit	Unit price	Total
1	Rust- disposal wire drawing machine	4	7230	28920
2	Single pot machine	4	3615	14460
3	Joint machine	4	905	3620
4	Pressing machine	4	545	2180
5	Drying electricity stove	2	1810	3620
6	Mold of drawing wire	1	1200	1200
7	Spare parts of mold & grinding material	960	4	3840
8	Heating pot	2	9040	18080
9	Drawing wire safty -stop installation	2	1810	3620
10	DC2 nail manufacturing machine	8	3615	28920
11	DC3 nail manufacturing machine	6	4520	27120
12	DC4 nail manufacturing machine	4	7230	28920
13	Knife -grinder	2	2710	5420
14	Small electricity stove	2	905	1810
15	Polishing machine	8	1810	14480
16	Lathe	12	2710	32520
17	Planer	12	2710	32520
18	Knife -mold	260	14	3640
19	Auxiliary equipment	2	3615	7230
20	160w power generator	2	15000	30000
	Total			292120

LIST OF MOTOR VEHICLE

(Sch-2)(S)

Sr no	Item	unit	Unit price	Total
1	Saloon	1	15000	15000
2	Truck (10 Ton)	1	25000	25000
	Total			40000

DEPRECIATION SCHEDULE

(Sch-3)(S)

Sr no	Decription	Life	Dep: rate	Original cost	Dep: for the year	Eq: Kyat
1	Machinery	20	5%	292120	14606	87636
2	Vehicle	8	12.50%	40000	5000	30000
					19606	117636

LIST OF MACHINERY FOR NAIL FACTORY

(Sch-1)(S)

Sr no	Item	unit	Unit price	Total
1	Rust- disposal wire drawing machine	4	7230	28920
2	Single pot machine	4	3615	14460
3	Joint machine	4	905	3620
4	Pressing machine	4	545	2180
5	Drying electricity stove	2	1810	3620
6	Mold of drawing wire	1	1200	1200
7	Spare parts of mold & grinding material	960	4	3840
8	Heating pot	2	9040	18080
9	Drawing wire safty -stop installation	2	1810	3620
10	DC2 nail manufacturing machine	8	3615	28920
11	DC3 nail manufacturing machine	6	4520	27120
12	DC4 nail manufacturing machine	4	7230	28920
13	Knife -grinder	2	2710	5420
14	Small electricity stove	2	905	1810
15	Polishing machine	8	1810	14480
16	Lathe	12	2710	32520
17	Planer	12	2710	32520
18	Knife -mold	260	14	3640
19	Auxiliary equipment	2	3615	7230
20	160w power generator	2	15000	30000
	Total			292120

LIST OF MOTOR VEHICLE

(Sch-2)(S)

Sr no	Item	unit	Unit price	Total
1	Saloon	1	15000	15000
2	Truck (10 Ton)	1	25000	25000
	Total			40000

DEPRECIATION SCHEDULE

(Sch-3)(S)

Sr no	Decription	Life	Dep: rate	Original cost	Dep: for the year	Eq: Kyat
1	Machinery	20	5%	292120	14606	87636
2	Vehicle	8	12.50%	40000	5000	30000
					19606	117636

LIST OF RAW MATERIAL (Purchase under buy-back Agreement)

(Sch-4)($)

Sr no	Decription	A/U	Qty	Unit Price	Total Value	
					US$	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	2000	313	626000	3756000

PRODUCTION AND SALE SCHEDULE

(Sch-7)(S)

Sr No	Particular	A/U	1st Yr 90% Prod	2nd Yr 95% Prod	3rd Yr to 20th Yr 100% Prod
1	Total Production	MT	5400	5700	6000
	Export (50%)	MT	2700	2850	3000
	Local sale in US$ (44%)	MT	2376	2508	2640
	Local sale in Kyat (6%)	MT	324	342	360
2	Unit Price				
	Export	US$	450	450	450
	Local sale in US$	US$	380	380	380
	Local sale in Kyat	Kyat	90000	90000	90000
3	Total income				
	Export	US$	1215000	1282500	1350000
	Local sale in US$	US$	902880	953040	1003200
	Local sale in Kyat	Kyat	29160000	30780000	32400000
4	Total income		41867280	44193240	46519200
	Sales in US$	US$	2117880	2235540	2353200
	Sales in Kyat	Kyat	29160000	30780000	32400000

LIST OF RAW MATERIAL (Annualy Purchases)

(Sch-4A) (S)

Sr.no	Decription	A/U	Unit Price	1st Year (90%)			2nd Year (95%)			3rd Year (100%)		
			US $	Qty	US $	Equ: Kyat	Qty	US$	Equ: Kyat	Qty	US $	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	313	5940	1859220	11155320	6270	1962510	11775060	6600	2065800	12394800

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

(Sch-8)

Particular	1st Year (90% Prod)			2nd Year(95% Prod)			3rd Year(100% Prod)			4th Year (100% Prod)		
	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total
Sales(Export)	1215000		7290000	1282500		7695000	1350000		8100000	1350000		8100000
(Local in US$)	902880		5417280	953040		5718240	1003200		6019200	1003200		6019200
(Local in Kyats)		29160000	29160000		30780000	30780000		32400000	32400000		32400000	32400000
Total sales	**2117880**	**29160000**	**41867280**	**2235540**	**30780000**	**44193240**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**
Expenditure	**2014651**	**27664436**	**39752343.2**	**2117449.2**	**29630436**	**42335131.2**	**2164447**	**30596436**	**43583119.2**	**2158447.2**	**30596436**	**43547119.2**
Commercial Tax	45144	4860000	5130864	47652	5130000	5415912	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
Raw material	1859220		11155320	1962510		11775060	2065800		12394800	2065800		12394800
Lease rent		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
Interest	57487.2		344923.2	54487.2		326923.2	48487.2		290923.2	42487.2		254923.2
Direct labour	52800	12268800	12585600	52800	12268800	12585600		12268800	12268800		12268800	12268800
Depreciation		117636	117636		117636	117636		117636	117636		117636	117636
Electricity		100000	100000		1200000	1200000		1300000	1300000		1300000	1300000
Fuel		50000	50000		60000	60000		70000	70000		70000	70000
Other overhead		8748000	8748000		9234000	9234000		9720000	9720000		9720000	9720000
Financial & Admin exp:		500000	500000		600000	600000		700000	700000		700000	700000
Net profit (before tax)	**103228.8**	**1495564**	**2114936.8**	**118090.8**	**1149564**	**1858108.8**	**188752.8**	**1803564**	**2936080.8**	**194752.8**	**1803564**	**2972080.8**
Income tax provision										**41774.4756**	**541069.2**	**791716.054**
Net profit (after tax)	**103228.8**	**1495564**	**2114936.8**	**118090.8**	**1149564**	**1858108.8**	**188752.8**	**1803564**	**2936080.8**	**152978.324**	**1262494.8**	**2180364.75**

5th Year(100% Prod)			6th Year(100% Prod)			7th Year(100% Prod)			8th Year(100% Prod)		
US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total
1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000
1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200
	32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000
2353200	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**
2152447.2	**30596436**	**43511119.2**	**2146447.2**	**30596436**	**43475119.2**	**2140447.2**	**30596436**	**43439119**	**2134447.2**	**30596436**	**43403119**
50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800
	1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
36487.2		218923.2	30487.2		182923.2	24487.2		146923.2	18487.2		110923.2
	12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800
	117636	117636		117636	117636		117636	117636		117636	117636
	1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000
	70000	70000		70000	70000		70000	70000		70000	70000
	9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000
	700000	700000		700000	700000		700000	700000		700000	700000
200752.8	**1803564**	**3008080.8**	**206752.8**	**1803564**	**3044080.8**	**212752.8**	**1803564**	**3080080.8**	**218752.8**	**1803564**	**3116080.8**
43061.48	**541069.2**	**799438.0536**	**44348.48**	**541069.2**	**807160.0536**	**45635.476**	**541069.2**	**814882.05**	**46922.476**	**541069.2**	**822604.05**
157691.324	**1262494.8**	**2208642.746**	**162404.3244**	**1262494.8**	**2236920.746**	**167117.32**	**1262494.8**	**2265198.7**	**171830.32**	**1262494.8**	**2293476.7**

5th Year(100% Prod)			6th Year(100% Prod)			7th Year(100% Prod)			8th Year(100% Prod)		
US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total	US$	Kyat	Total
1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000
1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200
	32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000
2353200	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**	**2353200**	**32400000**	**46519200**
2152447.2	**30596436**	**43511119.2**	**2146447.2**	**30596436**	**43475119.2**	**2140447.2**	**30596436**	**43439119**	**2134447.2**	**30596436**	**43403119**
50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800
	1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
36487.2		218923.2	30487.2		182923.2	24487.2		146923.2	18487.2		110923.2
	12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800
	117636	117636		117636	117636		117636	117636		117636	117636
	1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000
	70000	70000		70000	70000		70000	70000		70000	70000
	9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000
	700000	700000		700000	700000		700000	700000		700000	700000
200752.8	**1803564**	**3008080.8**	**206752.8**	**1803564**	**3044080.8**	**212752.8**	**1803564**	**3080080.8**	**218752.8**	**1803564**	**3116080.8**
43061.48	**541069.2**	**799438.0536**	**44348.48**	**541069.2**	**807160.0536**	**45635.476**	**541069.2**	**814882.05**	**46922.476**	**541069.2**	**822604.05**
157691.324	**1262494.8**	**2208642.746**	**162404.3244**	**1262494.8**	**2236920.746**	**167117.32**	**1262494.8**	**2265198.7**	**171830.32**	**1262494.8**	**2293476.7**

9th Year(100% Prod)			10th Year(100% Prod)			11th Year(100% Prod)			12th Year to 20th Year(100% Prod)		
USS	Kyat	Total	USS	Kyat	Total	USS	Kyat	Total	USS	Kyat	Total
1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000	1350000		8100000
1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200	1003200		6019200
	32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000		32400000	32400000
2353200	**32400000**	**46519200**	2353200	**32400000**	**46519200**	2353200	**32400000**	**46519200**	2353200	32400000	**46519200**
2128447.2	**30566436**	**43337119**	**2122447.2**	**30566436**	**43301119**	**2116447.2**	30566436	**43265119**	**2115960**	**30566436**	**43262196**
50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960	50160	5400000	5700960
2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800	2065800		12394800
	1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000		1020000	1020000
12487.2		74923.2	6487.2		38923.2	487.2		2923.2			0
	12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800		12268800	12268800
	87636	87636		87636	87636		87636	87636		87636	87636
	1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000		1300000	1300000
	70000	70000		70000	70000		70000	70000		70000	70000
	9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000		9720000	9720000
	700000	700000		700000	700000		700000	700000		700000	700000
224752.8	1833564	3182080.8	230752.8	1833564	3218080.8	236752.8	1833564	3254080.8	237240	1833564	3257004
48209.476	550069.2	839326.05	49496.476	550069.2	847048.05	50783.476	550069.2	854770.05	50887.98	550069.2	855397.08
176543.32	1283494.8	2342754.7	181256.32	1283494.8	2371032.7	185969.32	1283494.8	2399310.7	186352.02	1283494.8	2401606.92

Cash Flow Statement

(Sch. 9)
Kyats

Sr.	Particulars	1st Yr.	2nd Yr.	3rd Yr.	4th Yr.	5th Yr.	6th Yr.	7th Yr.	8th Yr.	9th Yr.	10th Yr.	11th Yr.	12-20th Yr.
1.	**Cash In Flow**	7981293	1975745	3053717	2298001	2326279	2354557	2382835	2411113	2430391	2458669	2486947	2489243
	i. Profit after tax	2114937	1858109	2936081	2180365	2208643	2236921	2265199	2293477	2342755	2371033	2399311	2401607
	ii. Depreciation	117636	117636	117636	117636	117636	117636	117636	117636	87636	87636	87636	87636
	iii.Loan (Foreign)	5748720											
2.	**Cash Out Flow**	16048720	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	48720	0
	i.Investment	10000000											
	ii. Loan Expenditure (Foreig	5748720											
	iii.Loan Repayment	300000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	48720	0
3.	**Net Cash Flow**	-8067427	1375745	2453717	1698001	1726279	1754557	1782835	1811113	1830391	1858669	2438227	2489243
4.	**Accumulated Cash Flow**	-8067427	-6691682	-4237965	-2539964	-813685	940872	2723707	4534820	6365211	8223880	10662107	13151350

Recouptment Period = 6 Years

Cash Flow Statement

(Sch. 9)
Kyats

Sr.	Particulars	1st Yr.	2nd Yr.	3rd Yr.	4th Yr.	5th Yr.	6th Yr.	7th Yr.	8th Yr.	9th Yr.	10th Yr.	11th Yr.	12-20th Yr.
1.	Cash In Flow	7981293	1975745	3053717	2298001	2326279	2354557	2382835	2411113	2430391	2458669	2486947	2489243
	i. Profit after tax	2114937	1858109	2936081	2180365	2208643	2236921	2265199	2293477	2342755	2371033	2399311	2401607
	ii. Depreciation	117636	117636	117636	117636	117636	117636	117636	117636	87636	87636	87636	87636
	iii.Loan (Foreign)	5748720											
2.	Cash Out Flow	16048720	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	48720	0
	i.Investment	10000000											
	ii. Loan Expenditure (Foreig	5748720											
	iii.Loan Repayment	300000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	600000	48720	0
3.	Net Cash Flow	-8067427	1375745	2453717	1698001	1726279	1754557	1782835	1811113	1830391	1858669	2438227	2489243
4.	Accumulated Cash Flow	-8067427	-6691682	-4237965	-2539964	-813685	940872	2723707	4534820	6365211	8223880	10662107	13151350

Recouptment Period = 6 Years

Internal Rate Of Return

(Schedule 10)

	15%		20%		25%	
CF	DF	DCF	DF	DCF	DF	DCF
-8067427	0.8696	-7015154	0.8333	-6722856	0.8000	-6453942
1375745	0.7561	1040261	0.6944	955378	0.6400	880477
2453717	0.6575	1613359	0.5787	1419975	0.5120	1256303
1698001	0.5718	970838	0.4823	818866	0.4096	695501
1726279	0.4972	858266	0.4019	693753	0.3277	565667
1754557	0.4323	758543	0.3349	587598	0.2621	459947
1782835	0.3759	670234	0.2791	497557	0.2097	373888
1811113	0.3269	592056	0.2326	421207	0.1678	303854
1830391	0.2843	520311	0.1938	354742	0.1342	245671
1858669	0.2472	459435	0.1615	300185	0.1074	199573
2438227	0.2149	524080	0.1346	328156	0.0859	209442
2489243	0.1869	465257	0.1122	279185	0.0687	171059
2489243	0.1625	404572	0.0935	232654	0.0550	136848
2489243	0.1413	351801	0.0779	193879	0.0440	109478
2489243	0.1229	305914	0.0649	161565	0.0352	87582
2489243	0.1069	266012	0.0541	134638	0.0281	70066
2489243	0.0929	231315	0.0451	112198	0.0225	56053
2489243	0.0808	201144	0.0376	93499	0.0180	44842
2489243	0.0703	174907	0.0313	77915	0.0144	35874
2489243	0.0611	152093	0.0261	64930	0.0115	28699
		3545245		1005025		-523117

IRR = 15% + 10% 3545245/4068362

= 23%

Asia Wealth Bank Limited

Letter No. AC-3 ......

Date 20 AUG 1998

To

U San Win
MGSE-013100
Sa/52, Padauk St.
Bayint Naung.

Dear Sir,

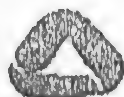
"Balance Confirmation Certificate"

We confirm that the balance standing at the Credit/Debit of your Account 0041120000170 of AWB (BYN) at the close of business on (19.8.98) is (K. 7,020,987/50) Kyats Seventy laths twenty thousand nine hundred eighty-seven and pyas fifty only only)

Yours faithfully,

(Manager)

VNS\AAM\FORMS



Asia Wealth Bank Limited

Letter No. AC 4 Date 21 AUG 1998

To

U Mg Mg
LSO-136475
No. 4 Ngwe kyar yan Avenue
Kanthar yar 3 St, S/OKA

Dear Sir,

"Balance Confirmation Certificate"

We confirm that the balance standing at the Credit/Debit of your Account 0041310.005534 of AWB(BYN) at the close of business on (20.8.98) is (K 9,990,000/-) Kyats Ninety nine lakhs and ninety thousand only)

Yours faithfully,

(Manager)

PMS/AAM/FORM1

DRAFT

BUY-BACK AGREEMENT FOR MANUFACTURING OF NAIL BETWEEN ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD., AND SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD.,

This Agreement (together with all its Annexures of appendices attached hereto and forming an integral part thereof, hereinafter referred to as "Agreement") made and entered into and delivered at Yangon, the Union of Myanmar on the day of July 1998 by and between:

ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD., a Company incorporated in Myanmar according to the Myanmar Companies Act, situated at Industrial Zone Block 1, No.48, Hlaing Thar Yar Myo Thit, Yangon (hereinafter referred to as "OSMSCL", which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns), represented for the purpose of this Agreement by U SAN WIN, Director, of the one Part;

AND

SHANDONG GOODS GROUP LUGON CO., LTD., a Company established under the Laws of People's Republic of China, situated at No.245, Jingliu Road, Jinan, China (hereinafter referred to as "SGGLCL", which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by Mr. Zhang Zhen Yu, Managing Director, of the other Part.

Whereas "OSMSCL" has factory premises facilities, skillful labour resources, and Nail manufacturing technology,

And whereas "OSMSCL" is in need of foreign machineries and materials for the manufacture of Nail of international quality;

And whereas "SGGLCL" is convinced that "OSMSCL" can manufacture Nail at international competitive price;

And whereas "SGGLCL" has agreed to supply machineries and raw-materials to "OSMSCL" and to deal in the manufactured Nail;

Now this agreement witnesses as follows:

1. **Objectives**

The main objective of this agreement is to regulate buy-back arrangement for manufacture of Nail in the Union of Myanmar and reship the products for distribution in the international market and also distribute the same in the local market at competitive price for mutual benefit.

2. **Warranty and Representation**

Each party represents and warrants to the other party that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Agreement.

3. **Scope of the Agreement**

SGGLCL hereby agrees to supply to OSMSCL, machineries, vehicles, raw-material and equipment of total value US$958,120 described fully in (Annexure-1) and recover the principal credit extended in accordance with Foreign Loan Repayment Programme described in (Annexure-2).

4. **Delivery of Goods**

SGGLCL shall make shipments of machineries one month from the date of requisition by "OSMSCL". Each requisition shall be made after prior approval of "SGGLCL".

5. **Payment Terms for Deferred Payment**

1. Rate of interest	6%
2. Grace period	- year
3. Repayment of principal	Principal due shall be paid by "OSMSCL" within 11 years in 11 installments. Foreign Loan Repayment Programme is attached as (Annexure-2)

6. **Obligations of the Parties**

"SGGLCL" shall

1. purchase machineries and equipments best suitable for installation at the factory of "OSMSCL"
2. assist in all respects in the smooth and efficient operation of the factory of "OSMSCL including but not limited to providing technicians for training of employees and maintenance of the factory.
3. not, without the approval of "OSMSCL", engage in similar operations in Myanmar with other Nail.
4. purchase manufactured Nails as per Foreign Loan Repayment Programme fully described in Annexure 2.

"OSMSCL" shall

1. operate its factory maintaining the quality and the standard of the Nail as required by "SGGLCL"
2. observe the confidentiality and secrecy of the technology and the designs entrusted by "SGGLCL"
3. engage in similar operations with other Nail dealers.

7. **Effective Date of the Agreement**

The effective date of this agreement shall be on the date of signing of the Agreement.

8. **Default**

In case if "OSMSCL" defaults in operating the factory and repaying its indebtedness, "SGGLCL" shall have the right to exercise its lien of an unpaid seller over the assets of "OSMSCL" though a legally constituted agent in Myanmar.

9. **Governing Law**

This agreement shall be construed, read, governed by and interpreted in all respect in accordance with the laws of the Union of Myanmar.

10. **Modification**

Any modification to this agreement shall be made by mutual consent of the parties hereto subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

11. **Arbitration**

In the event of any dispute arising between the parties to this Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration through two arbitrators one of whom shall be appointed by each party. Should the arbitrators fail to reach an agreement, then the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceedings shall in all respects conform to the Myanmar Arbitration Act 1944 (Myanmar Act No.IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Myanmar. The Arbitration Fees shall be borne by the Party against whom the award is made.

IN WITNESS WHEREOF the Parties hereto have caused this Agreement to be executed according to the terms and conditions above set forth, on the date above written.

Signed, Sealed and
Delivered by
For and on behalf of
ORIENTAL STAR MATERIAL
STOCK CO., LTD.,

Signed, Sealed and
Delivered by
For and on behalf of
SHANDONG GOODS
GROUP LUGON CO., LTD.,

In the presence of

(1) -----------------------

(2) ---------------------

ORIENTAL STAR MATERIAL STOCK CO., LTD.
LIST OF MACHINERY FOR NAIL FACTORY

(Annexure 1A)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Rust- disposal wire drawing machine	4	7230	28920
2	Single pot machine	4	3615	14460
3	Joint machine	4	905	3620
4	Pressing machine	4	545	2180
5	Drying electricity stove	2	1810	3620
6	Mold of drawing wire	1	1200	1200
7	Spare parts of mold & grinding material	960	4	3840
8	Heating pot	2	9040	18080
9	Drawing wire safty -stop installation	2	1810	3620
10	DC2 nail manufacturing machine	8	3615	28920
11	DC3 nail manufacturing machine	6	4520	27120
12	DC4 nail manufacturing machine	4	7230	28920
13	Knife -grinder	2	2710	5420
14	Small electricity stove	2	905	1810
15	Polishing machine	8	1810	14480
16	Lathe	12	2710	32520
17	Planer	12	2710	32520
18	Knife -mold	260	14	3640
19	Auxiliary equipment	2	3615	7230
20	160w power generator	2	15000	30000
	Total			292120

LIST OF MOTOR VEHICLE

(Annexure 1B)

Sr.No	Item	unit	Unit price	Total
1	Saloon	1	15000	15000
2	Truck (10 Ton)	1	25000	25000
	Total			40000

LIST OF RAW MATERIAL (Purchase under buy-back Agreement)

(Annexure 1C)

Sr.no	Decription	A/U	Qty	Unit Price	Total Value	
					US$	Equ: Kyat
1	Steel Iron	MT	2000	313	626000	3756000

Total

	US$	Equ:Kyat
Machinery	292120	1752720
Vehicle	40000	240000
Raw material	626000	3756000
	958120	**5748720**